

HUROM™

HZ Series

CONTENTS

- 02 Precautions For Safe Use
 - 04 Terms Of Parts
 - 06 How To Disassemble The Chamber
 - 07 How To Trim The Ingredients!
 - 08 How To Assemble The Chamber For Juicing
 - 13 Cautions during Operation
 - 14 How To Use
 - 15 How To Use Control Lever By Mode / By Ingredients
 - 17 When Squeezing Screw Stops During Operation
/ Caution When Using Operation Button
 - 18 How To Use Squeezer And Caution
 - 20 How To Clean
 - 22 Before Requesting Repair
 - 24 Product Specifications / Warranty
-

(Household Use Only / Warranty Included)

- 1 Read 'Precautions For Safe Use' (Page 2) and use the appliance properly.
- 2 After finish reading the manual, keep it in a convenient location for future reference.
- 3 Do not use it abroad which has different power supply and voltage.
- 4 Any quality improvements are subject to change without notice.

PRECAUTIONS FOR SAFE USE

1. You should read <Precautions For Safe Use>.
2. You should follow <Precautions For Safe Use>.
3. Precautions are classified as following.



Warning When violating the labeling requirement, it may cause serious injury or death.

- **Do not plug in nor unplug with wet hands.** It may cause electric shock or injury.
- **Do not use other than 230-240V AC.** It may cause electric shock, fire or abnormal performance. If the voltage is different, it may shorten the life of the motor or cause a failure.
- **Plug the power cord correctly and push it tight in a wall socket.** It may cause an electric shock or a fire.
- **If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacture's its service or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.** If the power cord is damaged, it may cause electric shock or fire.
- **Never alter the appliance. Also, do not disassemble nor repair by yourself. Do not insert fingers, foreign substances or objects such as pins into gaps or holes in the base.** It may cause a fire, electric shock or failure. For any technical support, contact the authorized local Customer Care Center.
- **When the power cord, wire is broken or damaged or the plug-in part becomes loose, do not operate it.** It may cause electric shock, fire or injury.
- **Do not moisten the base or splash water on the base.** Be careful not to let any liquids or other substances get into the switch on the appliance.
Do not operate the switch with wet hands. It may cause an electric shock or fire.
- **For safety, must do grounding connection. Also, do not do grounding on gas pipe, plastic water pipe, telephone wire, etc.**
It could cause electric shock, fire, malfunction or explosion. Be sure to use the electrical outlet with ground connection.
- **Never disassemble the chamber set during operation or insert fingers, foreign objects such as forks, spoons, etc. into hopper chute or juice outlet.**
It may cause injury, accident or failure.
- **Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance out of reach of children.**
- **Do not operate without locking the hopper properly.**
It may cause an injury or a failure.
- **When detecting a gas leak, do not insert the power cord into its slot. Open the window to ventilate fully and immediately.** It may cause injury or failure.



Caution When violating the labeling requirement, it may cause serious injury or damage to the appliance.

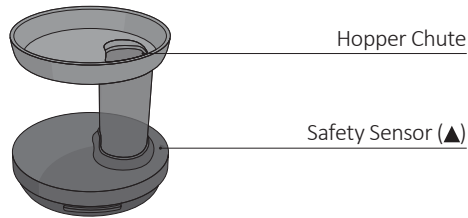
- **Never put a finger, fork or spoon, etc. into the juice outlet.**
It may cause injury or failure.
- **If Auger rotation is stopped from normal operation, press [Reverse/REV] button and hold for 2~3 seconds and then after reverse operation is completely stopped, press [ON] button again.** If such a stop event continues during the operation, the parts may be damaged and performance may be deteriorated due to overheating in a motor. When the problem continues, immediately stop the appliance and contact the local Customer Care Center.
- **During the operation, do not attempt to move the base, disassemble the chamber set or parts, and try to lock them.** It may cause an injury or a failure. Any act of event needed, switch off first and unplug the power cord.
- **When using the appliance, be careful for a necktie, long necklace, scarf, etc. not to be entangled into the hopper chute.**
It may cause injury, failure or breakage.
- **Place the appliance on a flat and stable surface.** It may cause injury or failure.
- **Do not operate the appliance for more than 30 minutes at a time.**
It may cause a motor failure due to overheating. Cool it down sufficiently about 5 minutes and operate it again.
- **When placing ingredients into the hopper chute, only use the pusher provided.**
It may cause injury or failure.
- **Do not allow a severe shock to the appliance nor drop it.**
It may cause electric shock, fire or damage.
- **If the appliance gives off an unpleasant smell or excessive heating, smoke, stop using immediately and contact the local Customer Care Center.**
When using a new appliance, it gives off a smell and the smell disappears naturally over time.
- **Always unplug the appliance after use. always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning. When unplugging the power cord, make sure to hold the power cord.**
Pulling on the wire to unplug may cause electric shock or fire.
- **Do not wash at high temperatures of 80°C(176°F) or higher. Do not put the appliance in a dishwasher, a dryer or a microwave etc.**
It may cause a failure or parts deformation.
- **The appliance weighs about 5.4kg. When moving the appliance, ensure to move it holding grips tightly at the base bottom with both hands.** If attempting to hold chamber or the edge of the base, the base falls causing an injury or failure.
- **Do not use household products for commercial purposes.**
Forcing a large amount of ingredients to be extracted may damage the parts. Please contact the Customer Service Center for information on how to use the product for commercial purposes.

TERMS FOR PARTS

1 Pusher



2 Hopper



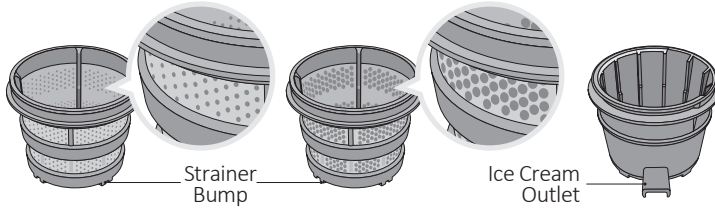
3 Squeezing Screw



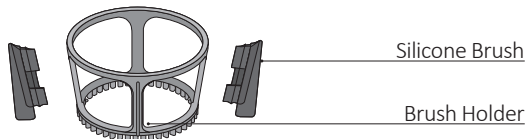
4 Fine Strainer

5 Coarse Strainer

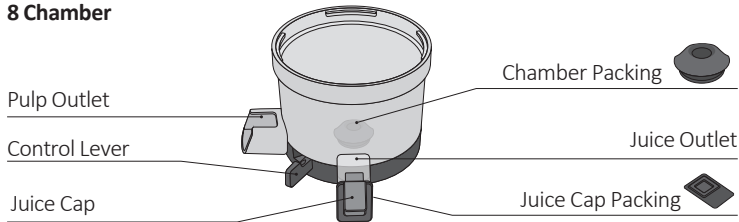
6 Ice Cream Strainer



7 Spinning Brush



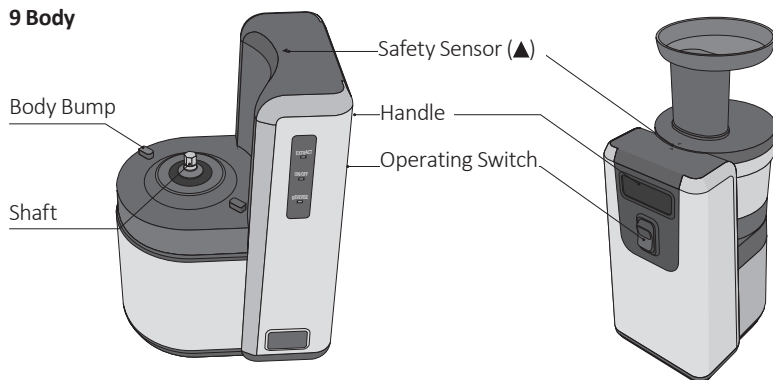
8 Chamber



* These components may vary depending on the model.

* Some parts(Coarse Strainer, Icecream Strainer, Squeezer set) can be optional for each model.

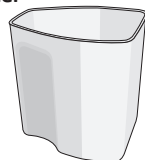
9 Body



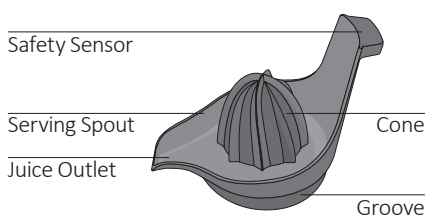
10 Juice Container



11 Pulp Container



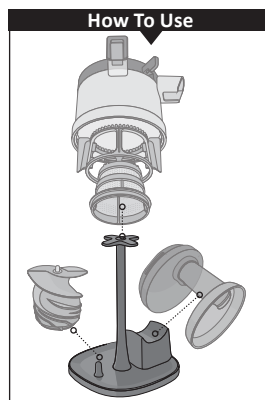
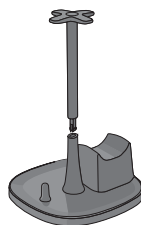
13 Squeezer Set



14 Chamber Rack

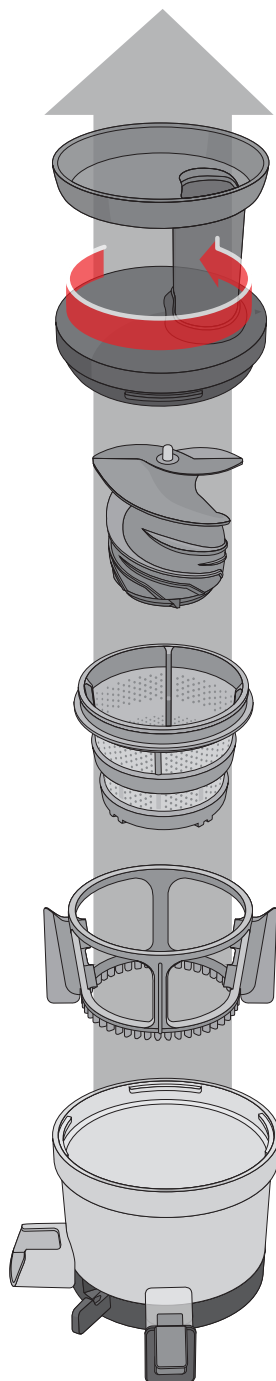
*Chamber Rack can't be separated after assembling.

12 Cleaning Brush

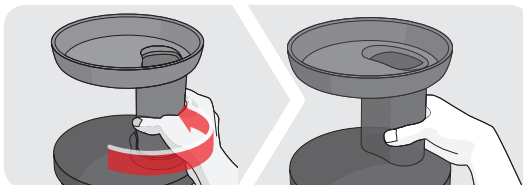


How To Disassemble The Chamber

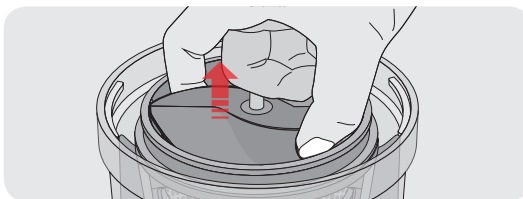
• Please clean all the parts before first use.



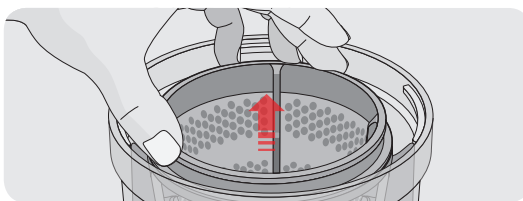
1 Turn the hopper counterclockwise and pull it up.



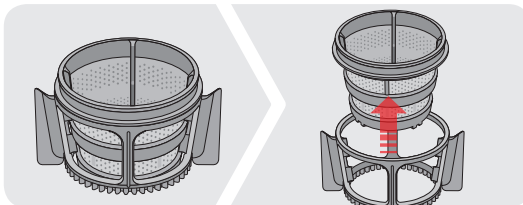
2 Pull out the squeezing screw holding both sides of wing.



3 Disassemble the strainer and spinning brush from the chamber.



4 Disassemble the spinning brush and strainer.



How To Trim The Ingredients!

How to trim the ingredients For juicing

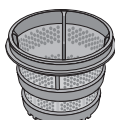
Apple · pear · kiwi · oriental melon	Juice fruits like pear, kiwi, oriental melon, etc. put them with seeds and peels. However, apple seeds contain toxicity, so it better to remove them.
Pomegranate · grapes	Separate each grape from the cluster. Peel the pomegranate and use flesh only.
Watermelon · melon · orange · grapefruit · lemon	Peel off the skin of watermelon, melon, orange, grapefruit, lemon and cut them into right size.
Mango · cherry · peach · lemon	Fruits like mango, cherry, peach, lemon or plum, etc. have hard seeds which are hard to swallow. Those seeds might cause stoppage or parts damage, so they must be removed before using it.
Wheat · chives · Water parsleys · angelica · celery · kale	Cut fibrous ingredients into small sized less than 3~4 cm. Put a handful of wheat or chives in not to be scattered.
Ginger · Garlic	When extracting juice from ingredients with many fibers, including ginger, slice thinly and insert slowly. When extracting juice from root vegetables, including ginger (carrot, dandelion, potato, deodeok, etc.), non-food materials such as dirt on the surface may damage the parts. Please remove peels before using the product. When extracting a large amount of juice, repeat the process of "disassembling and cleaning after extracting juice from 1kg of ingredients".

How to trim the ingredients For making icecream

Flesh	Dice frozen fruits as 2cm to make ice cream. When use the testaceous fruits, please peel and freeze to use. Fruits with hard seeds such as persimmon, Japanese apricot, lemon, plum, peach etc. that are hard to chew with our teeth should be taken out before freeze. Please use seedless grapes.
-------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- ▶ This is a reference about how to trim the ingredients, so if you have allergy please choose your own proper ingredients which agrees with you.
- ▶ Please refer to the recipe book for the product usage of each ingredient.

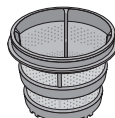
Use by strainer types



Coarse strainer

Coarse strainer has larger holes for making thick and pulpy juice.

It is to make juice with soft fruits and thick juice like banana, strawberry, and also useful for smoothie, latte, or soup.



Fine strainer

Fine strainer has tiny and fine holes for making clean juice.



Ice cream strainer

It is for making Smoothie, slush and ice cream with frozen fruits.

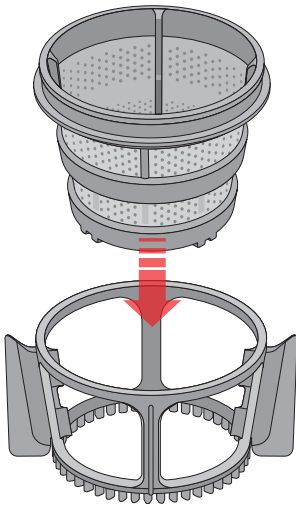
Do not extract large amount of ingredients at once or put the large chunk of the ingredients. The juice can be out to pulp outlet or outside of the strainer when use a little bit defrost fruits. It is natural phenomenon and not a product failure. Do not use water freezes, ice cube.

NOTE

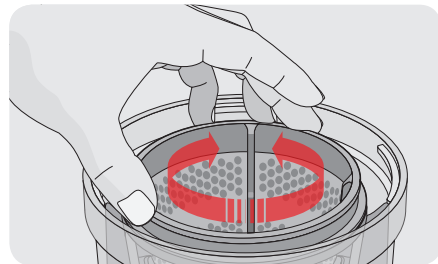
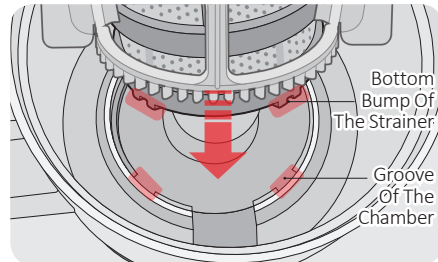
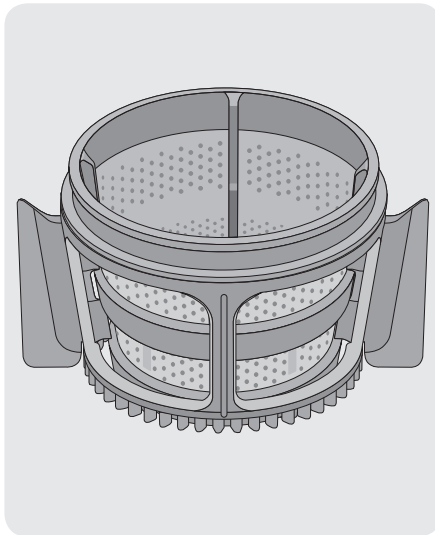
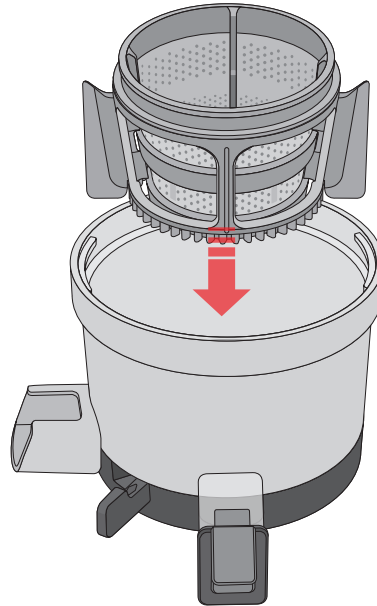
This ice cream strainer is only for frozen fruits. Do not use for crushing ice and grinding.

How To Assemble The Chamber For Juicing

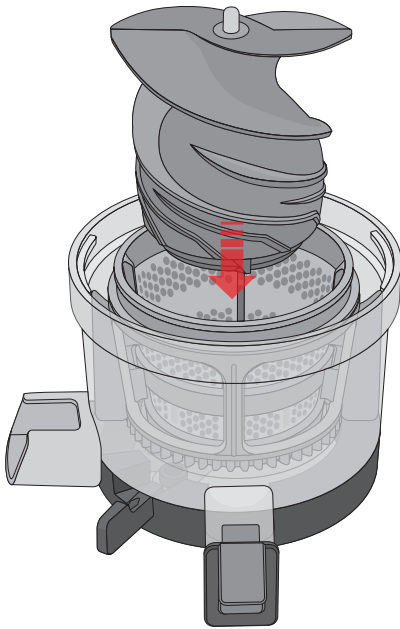
1 Assemble the strainer and spinning brush as shown in the picture.



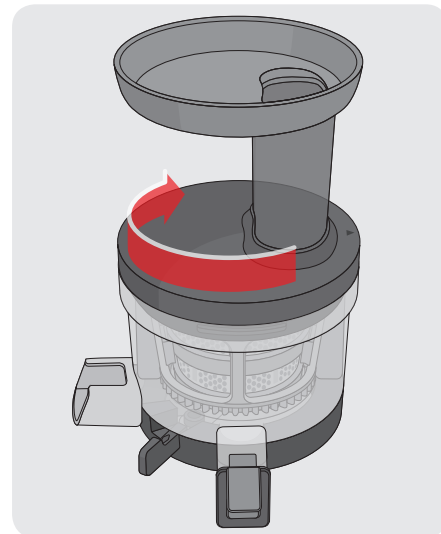
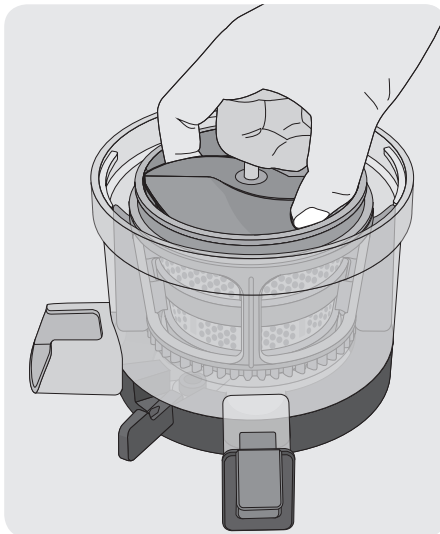
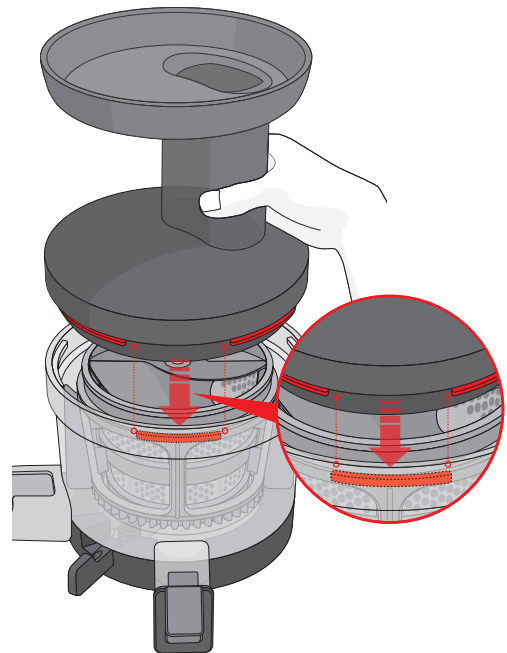
2 Place the assembled parts from [STEP 1] into the chamber by turning the strainer from side to side to fit the groove in the bottom bump of the chamber.



3 Press the squeezing screw into the assembled parts from [STEP 2] until the screw fits perfectly.

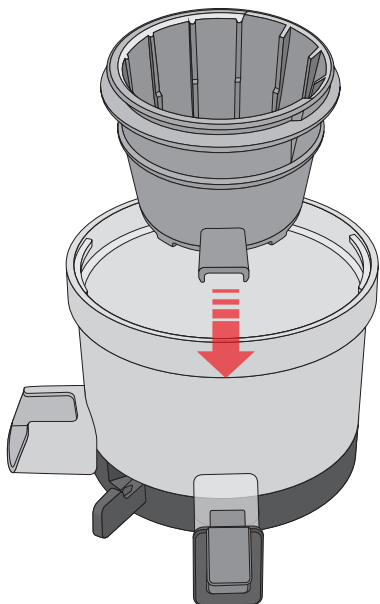


4 Assemble the hopper like the picture. After putting the hopper on the chamber, turn it clockwise until it is locked completely.

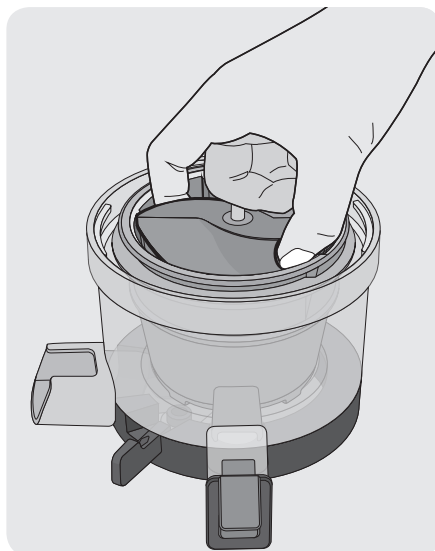
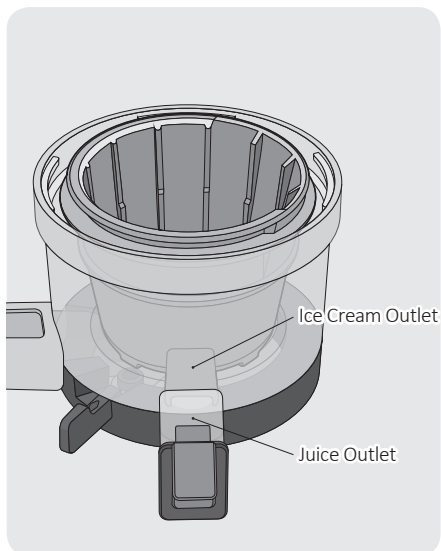
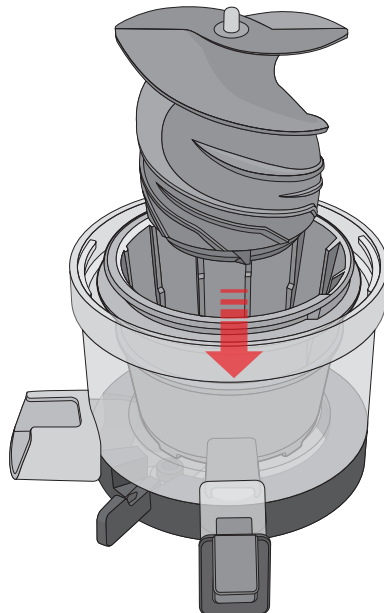


How To Assemble The Chamber For Making Ice Cream

1 Assemble the chamber and ice cream strainer.
Place the ice cream outlet align with juice outlet.



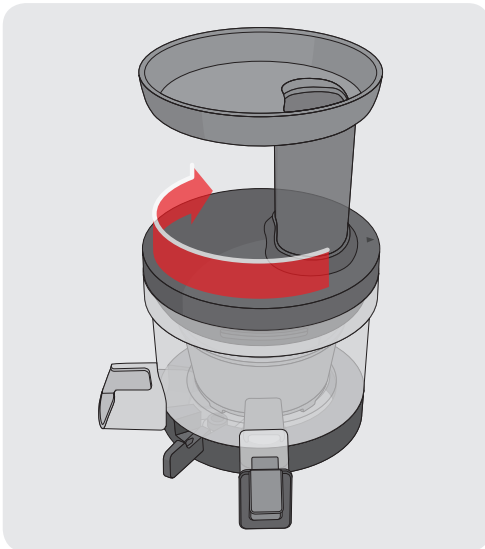
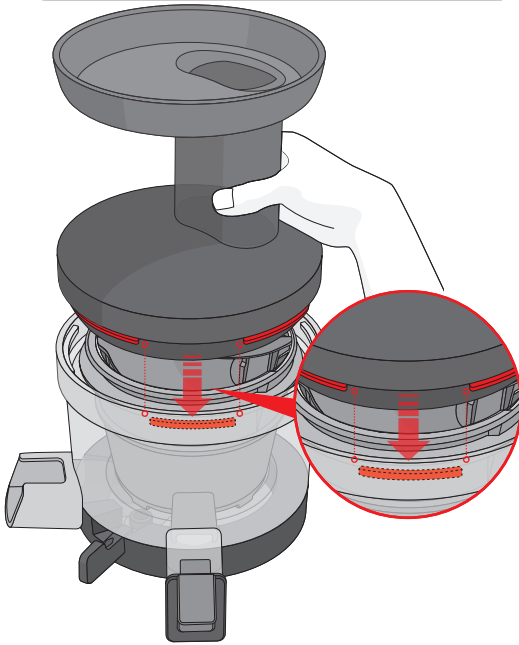
2 Press the squeezing screw into the assembled parts from [STEP 1] until the screw fits perfectly.



3 Assemble the hopper like the picture. After putting the hopper on the chamber, turn it clockwise until it is locked completely.

NOTE

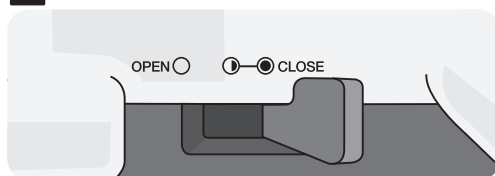
The spinning brush isn't needed for ice cream making.



How To Assemble The Chamber Set And Body

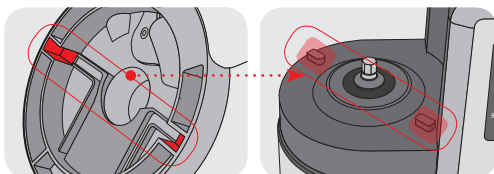
*The assembling method is same regardless of strainer type.

- 1** Place the control lever of the chamber set to **●** CLOSE as image **①**.

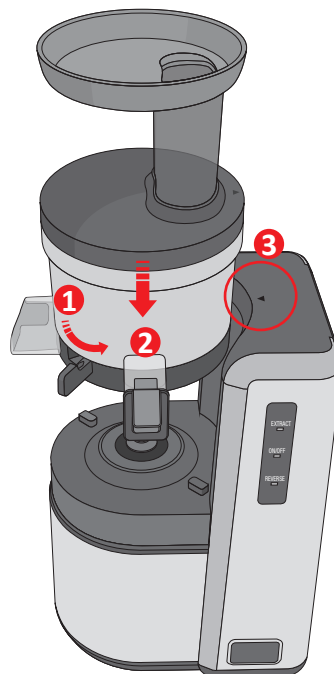
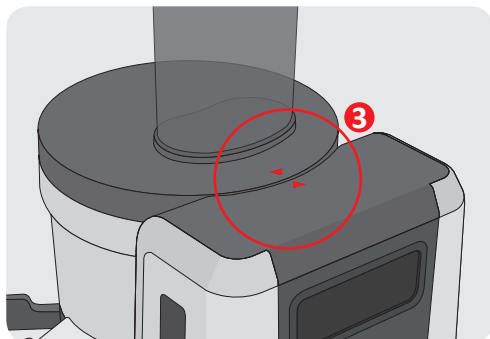


- 2** Assemble the bottom of the chamber to bump of the body.

If the control lever is not placed at **●** CLOSE the chamber set and body will not fit completely.



- 3** If the sign **<▲>** on the body and the sign **<▼>** behind of the chamber set are aligned well, it is perfectly assembled.



NOTE

1. The main body itself will not work.
2. The appliance will not work if the chamber set isn't assembled well even though it is on the body.

Cautions during Operation

- **Ingredients which needs caution.**

- **It may cause damage or failure.**

- Fruits with hard seeds such as persimmon, Japanese apricot, lemon, plum, peach etc. that are hard to chew with our teeth should be taken out before extraction.
 - For stalk vegetables with strong fiber such as water parsleys, celery etc. should be cut into small size about 3~4cm before putting into the hopper chute.
 - Do not put in sesame, coffee beans, bark of the tree, Chinese pepper, etc. which cannot be extracted.
 - Do not put in fruits preserved in alcohol, sugar, honey, etc. (grapes, apricot, berries, etc.) and enzymes (glasswort, house leek, etc.).
 - Extracting the juice from a large amount of root vegetables, including ginger, may cause damage or failure. Please repeat the process of “juicing 1kg, disassembling and cleaning”.

- **We recommend you to drink green vegetable juice and fruit juice immediately after extraction rather than keeping them for long time.**

- **Do not use for grinding grains.**

- It may cause damage or failure.

- **Do not re-squeeze residues expelled through the pulp outlet.**

- Soft fruits can be re-squeezed.

- **Do not operate the appliance before putting in the ingredients.**

- **Do not use the appliance for more than 30 minutes continuously.**

- It may cause a failure due to overheating of the motor.
 - When using continuously, stop it and give it 5 minutes of interval and then you may use it again.

- **Never insert finger, fork or spoon etc. into juice outlet during the operation.**

- Inserting such as chopsticks etc. into Juice outlet during operation may cause them to stuck into the spinning brush and cause damage to the parts.

- **Do not press the ingredients with anything except the pusher.**

- It may stick to the screw and cause injury and failure.

- **Do not operate the switch with wet hands.**

- It may cause electric shock or fire. Do not put foreign objects near the switch.

- **When you extract over 400ml at once, please open the control lever every 400ml to emit the pulp.**

- The hopper can't be opened or it may cause damage when the pressure in the chamber increases.

- **Please use only ice cream strainer when you put frozen fruits.**

- **Do not put the ice cube, other ingredients and for grinding.**

- It may cause damage or failure.

NOTE

Withered ingredients because of refrigerated for long term may make small amount of juice or impossible to make juice. If the unit is not cleaned immediately after use, a residue may dry and stick to the unit. This will make assembling and cleaning difficult as well as lead to performance degradation.

How To Use : For Juicing / Ice Cream



1 Place the control lever into **CLOSE** (● CLOSE) position before operating.

The chamber will not be assembled with body if the control lever is not into **CLOSE** (● CLOSE) position.

2 Press **[ON]** button to start.

For your safety, this appliance only works when it's correctly assembled with chamber set.

3 Put ingredients gradually in the hopper chute and press with the pusher.

Do not press the ingredients with anything except the pusher provided.
Please put the ingredients as 3~4cm sizes.

When you use the ice cream strainer, the juice can be out through outlet and it is normal operation.

When you extract over 400ml at once, please open the control lever every 400ml to emit the pulp.

4 Juice : Place the control lever in half-open (◐) putting the last ingredients.

Ice Cream : Close (● CLOSE) the control lever to use.

The hopper will be opened easily as long as the residues in the strainer are released.

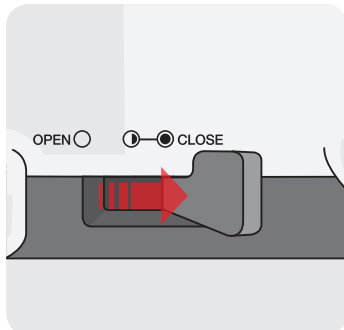
5 After extraction is completed, place the switch in the **[REV]** position.

Stop the machine slowly after press the button for safety and product performance.

NOTE When using **[ON]** or **[REV]** button, make sure that the squeezing screw is completely stopped.

How To Use Control Lever By Mode

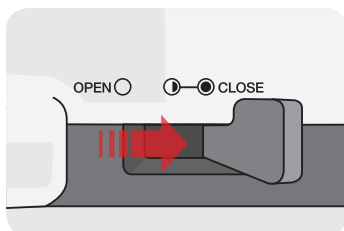
- The control lever is between the juice cap and pulp outlet.
- The control lever has various functions and can help to extract juice by characteristic of ingredients except extract function.



● CLOSE Preparation/Extraction Mode

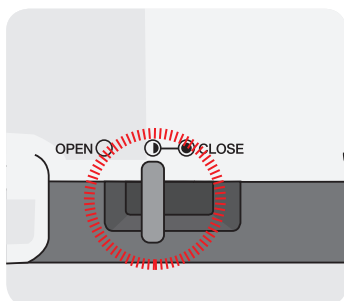
For general ingredients, the extraction rate is good when you close (● CLOSE) the control lever during operation. When you extract over 400ml at once, please open the control lever every 400ml to emit the pulp.

For juicing the fruits with hard seeds, such as grapes, rubus coreanus, and pomegranates, place the control lever into close (● CLOSE) and switch into half-closed(◐) position when the juice begins to come out.



● CLOSE Ice Cream Mode

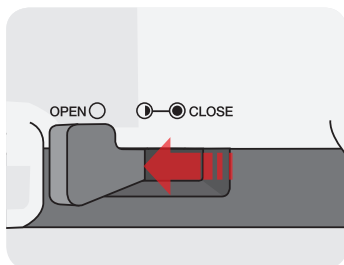
Close (● CLOSE) the control lever to use since the pulp is not released separately.



◐ Completion, Simple Cleaning Mode

Place the control lever into half-closed(◐) position when putting in the last ingredients and release the residues. The hopper will open easily when the residues in the strainer are released.

For Simple Cleaning Mode, place the control lever into half-closed (◐) position and release the residues.



○ OPEN Cleaning Mode

When detaching and cleaning the chamber, place the control lever completely into (OPEN ○) position. You can easily and conveniently clean the chamber.

NOTE

When it is hard to open the hopper after the operation:

- Place the control lever into half-closed (◐) position and press Reverse button for about 3~4 seconds. Repeat this for 2~3 times and the hopper will be open easily.

How To Use Control Lever By Ingredients (Juicing)

Note

Use the control lever by the properties of each ingredients, you can make a more delicious juice. When you extract over 400ml at once, please open the control lever every 400ml to emit the pulp. The hopper can't be opened or it may cause damage when the pressure in the chamber increases.

Ingredients

Apple, pear, melon, watermelon, strawberry, blueberry, orange, grapefruits, lemon, mango, plum, peach, cherry, persimmon, pineapple, wheat-grass, parsley, celery, dandelion, carrot, ginger, potato, beet, tomato, paprika, broccoli, cauliflower, cabbage, kale, spinach, Cooked sweet potato and pumpkin, Cone.



1. Start as ● CLOSE position.

2. When extraction is almost finished, place the control lever into, ① Half-Opened position

Seed ingredients

Grapes, pomegranate, kiwi, tomato, blackberry, raspberry, mulberry, etc.

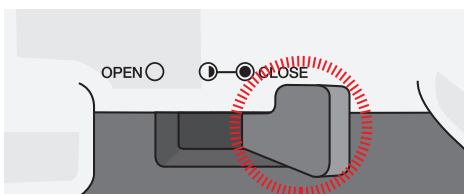


1. Start as ● CLOSE position.

2. When juice starts to come out, place the control lever into when juice starts to come out.

Mixed with Milk

Banana, strawberry and blueberry, etc.

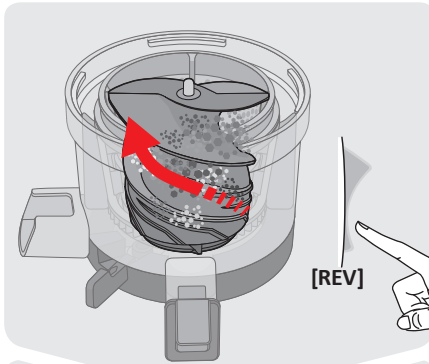


1. Start as ● CLOSE position.

When Squeezing Screw Stops During Operation

*The appliance may stop if ingredients are overloaded or inserted quickly.

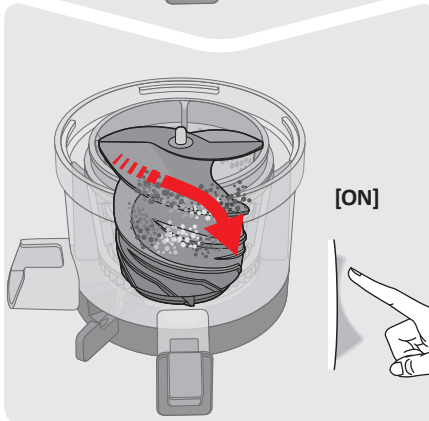
*Gradually insert ingredients, since the product squeezes them instead of grinding.



- 1 Press [REV] for 3-5 seconds to release pressure from chamber set. Repeat if necessary.

"Reverse" is a function that rotates (or operates) the screw (motor) in the opposite direction.

Reverse rotation operates only while holding the switch in [REV] position, and shuts off when switch is released.



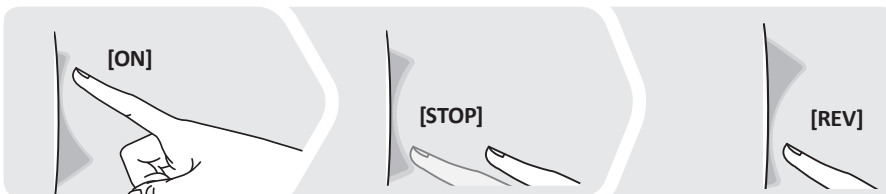
- 2 Press [ON] after reverse auger rotation stops completely to continue juicing.

Before reversing directions, make sure that the auger stops completely.

Note

If the auger still won't turn after following the above directions, unplug the power cord, disassemble chamber set, clean the parts, and try again.

Caution when using operation button



NOTE

In case of reversing during operation, press [REV] button shortly to stop the appliance, then you press [REV] button for operation.

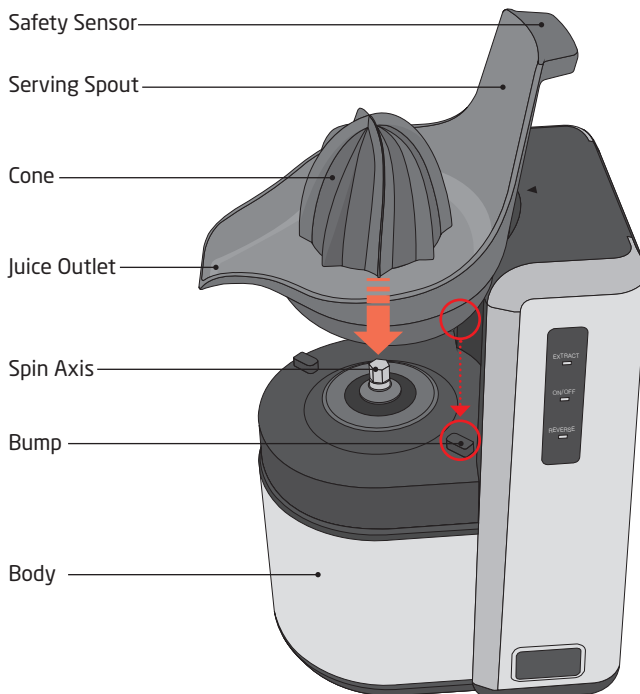
From the feature of the product, even though you stop the operation, it doesn't stop right away. It rotates slowly then stops. If the rotation stops completely, you may press the button to any direction you want.

Assembling And Cleaning For Squeezer

How To Assemble The Squeezer Set And Body

Mount The Serving Spout On The Body.

Align the grooves of the serving spout bottom with the bumps of the body.



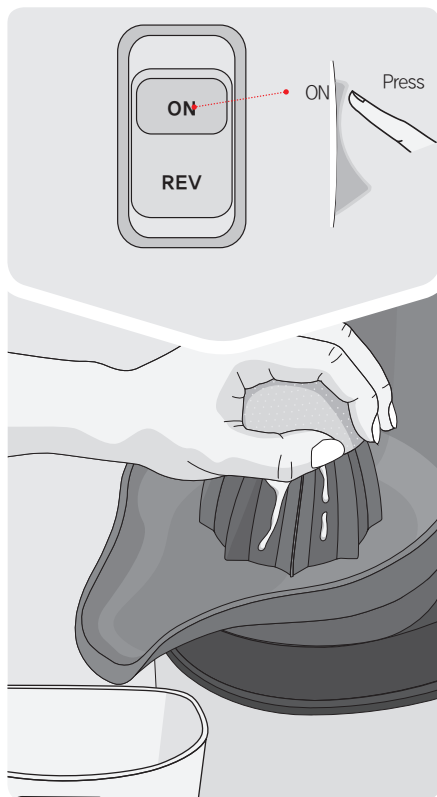
Cleaning

1. Turn off and the remove the plug from the power outlet before cleaning.
2. Remove the cone and serving spout from the body and clean the parts under running water.
3. Rinse or wash all squeezer parts immediately after use. Dried citrus pulp is difficult to clean.

NOTE DO NOT WASH AT HIGH TEMPERATURES OF 80°C OR HIGHER.
DO NOT PUT THE APPLIANCE AND PARTS IN A DISHWASHER,
DRYER OR A MICROWAVE ETC.
It may cause a failure or parts deformation.

How To Use Squeezer And Caution

How To Use Squeezer



1 Press the [ON] button to turn on.
Prepare the juice cup that holds the juice.


2 Cut the citrus fruit in half. Place a citrus fruit half onto the cone and push down gently.
If you extract an excessive amount of ingredients, it may overflow.

Cautions For Squeezer

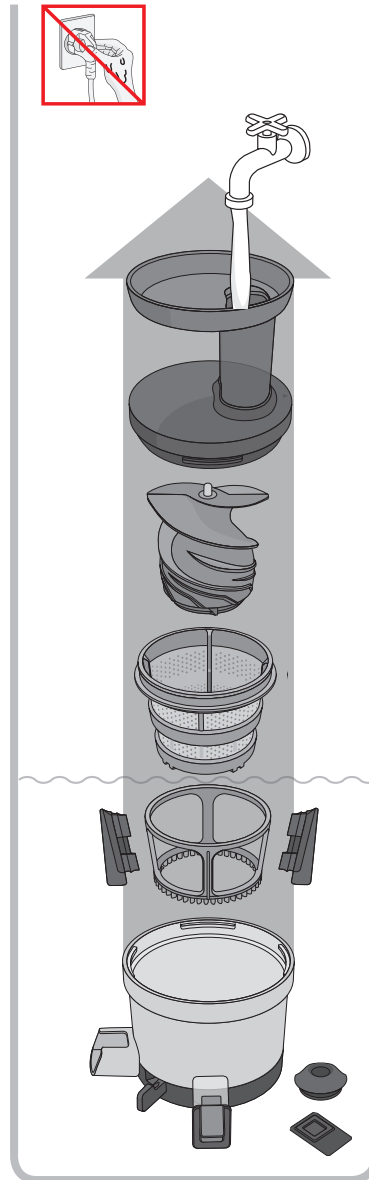
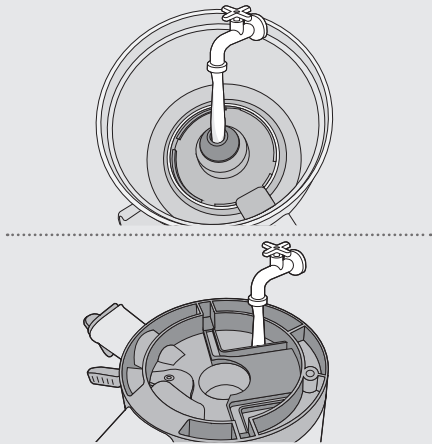
- Remove seeds before extract. If not removed, it may contain the seeds in juice.
- If you want clear juice, use the hurom chamber for juicing
- Please wash all the pesticide on the fruit before extract.
- Please use fruit at room temperature than the frozen fruit in order to obtain a large amount.
- Please select the fruits of smooth and bright colors and avoid fruits have solid and shrink shell.
- We recommend you drink juice immediately after extraction rather than keeping them for long time.

How To Clean

Clean The Parts

1. Unplug the power cord with dry hands after the unit has been completely stopped.
2. Remove the chamber set from the main body. Twist the hopper to open and lift up the parts in order to disassemble the unit.
3. Use a cleaning brush and wash the chamber set under running water.
4. Open the control lever (OPEN ) and juice cap to wash the chamber
5. Wipe the main body with a damp towel or a soft cloth.
6. The silicone packing can be disassembled and washed. (Including juice cap packing, chamber packing, silicone brush)
7. Soak in water diluted with one or two drops of baking soda or natural bleach for dishes for about 30 minutes to sterilize and clean.

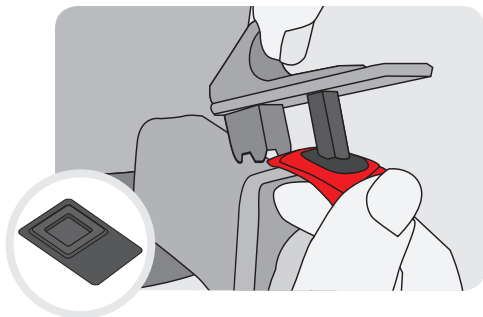
※ When you clean the chamber set, wash the residue inside of the chamber first. And then disassemble the chamber packing and wash it under running water.



NOTE

1. If the chamber is not cleaned immediately after use, a residue may dry and stick to the unit. This will make disassembling and cleaning difficult as well as lead to performance degradation. Please wash the chamber set immediately after use.
2. Do not wash with hot or boiling water, an iron scrubber, abrasive material, sink solvents, or sharp cleaning tools. Do not put it in a dishwasher or dish dryer. After washing, thoroughly and naturally dry, and store in a clean area.

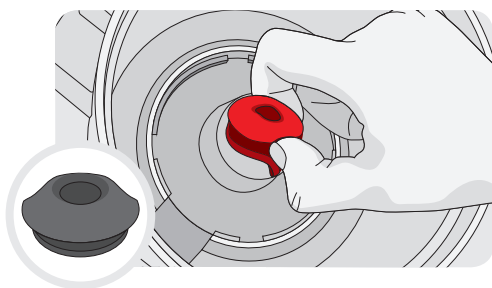
Juice Cap Packing



Open the juice cap, hold the chamber and juice cap with one hand, and remove the juice cap packing with your other hand to disassemble.

Please be careful not to drop or damage the juice cap and chamber when disassembling the unit.

Chamber Packing

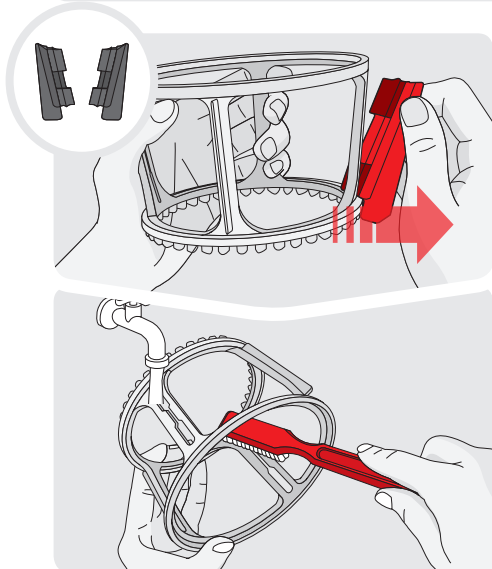


Pinch the chamber packing with two fingers and twist to separate.

Please assemble the upper and lower parts correctly. (Refer to chamber packing image on the left.)

※ When you clean the chamber set, wash the residue inside of the chamber first. And then disassemble the chamber packing and wash it under running water.

Spinning Brush



1 Remove the silicone brush from the pinning brush holder.

Please follow the recommended method to separate the silicone brush. Otherwise, it may cause damage of spinning brush holder and silicone brush.

2 Use a cleaning brush and wash the inside and outside of the spinning brush holder under running water.

Wash the silicone brush under running water as the same method.

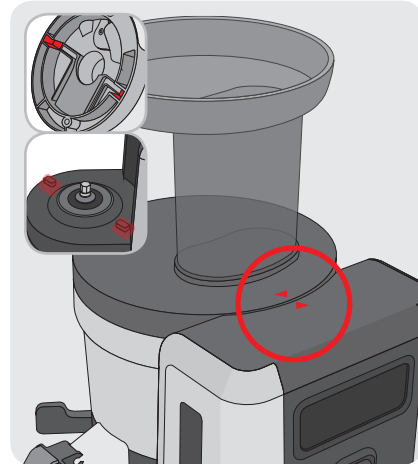
Before Requesting For Repair

- If you need additional information, please contact your local Customer Service Center or visit www.globalhurom.com. When applying for after-sales service, please have the manufacturer's serial number or bar code available.



1. The main body itself will not work.

The main body itself will not work. For your safety, this unit only works when main body is correctly assembled with the chamber set.



2. Please assemble according to the safety sensor.

For your safety, this unit only works when it's correctly assembled.

3. The Appliance does not work.

Make sure that the power cord is properly plugged in. Check if the hopper is assembled properly.

The appliance may not operate when used for an extended period of time (more than 30 minutes). It will work normally after the body (motor) cools down.

If the hopper has not been locked into place, the appliance will not operate for safety reasons.

Check if the appliance is assembled according to the directions in the manual.

Refer to instructions for assembly in the manual or consult with your Customer Service Center for additional assistance.

4. The appliance stops during normal operation.

Have you inserted heavy loads or large pieces of ingredients into the appliance?

Refer to page 17 of the manual and follow the guideline for using [REV] button.

If the issue is not resolved after following the above process, please contact your local Customer Service Center.

5. The hopper does not open.

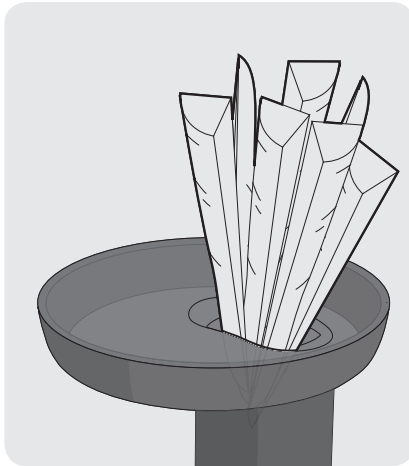
There might be a lot of residues inside. Put the control lever in half-closed (Ⓢ) position, and press [ON] button to release residues. Press [REV] button for 3~5 seconds and stop it.

Repeat this process 2~3 times.

Have you placed any foreign substances or solid objects (hard seed such as persimmon seed) in the juicer?

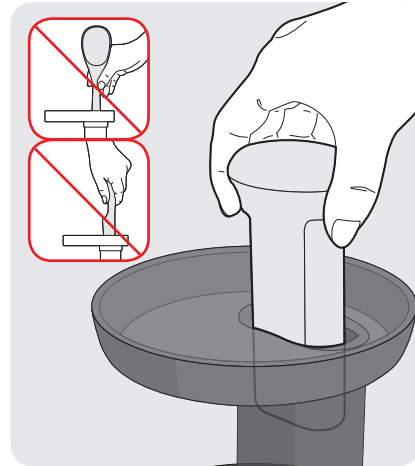
Press [REV] button and push the ingredients back up toward the hopper chute.

Do not attempt to open by force. Please contact your local Customer Service Center for assistance.



6. Do not insert too many ingredients at once.

If you insert an excessive amount of ingredients or thick ingredients, the unit may stop.



7. Do not use in ways other than pressing on the pusher in the inlet.

It may cause damage, injury, etc.

8. Juice leaks over the body.

Have you inserted a lot of ingredients into the hopper chute?

If you insert a large amount of ingredients compared to the pulp outlet, the packing is slightly pushed away, so the juice leaks out of the gap. Do not put too much ingredients by force and just put gradually for extraction.

Please contact the Customer Service Center if juice continues to leak from above the body.

9. There are fine lines or scratch marks around the squeezing screw.

These are molding marks resulting from the normal manufacturing process.

This is a normal product and there is no problem for use.



10. The Chamber shakes when squeezing.

Slight shaking may be caused by the motor.

Depending on the texture of the ingredient, there may be slight shaking.

This is a normal phenomenon as squeezing screw rotates and it is not a malfunction. Hard ingredients (e.g. carrot, potato, radish, beet, etc.) may cause more shaking than soft ingredients.

11. Chamber set does not fit into the body.

If the control lever is in OPEN  position, the chamber set does not fit into the body. Before assembling the chamber set, make sure that the control lever is in  CLOSE position.

Product Specifications

● Product Name	Hurom Slow Juicer	● Cord Length	1.4 m
● Model Name	HZ Series	● Motor	Single-phase induction motor
● Rated Voltage	230-240 V	● Fuse	250 V 5 A
● Rated Frequency	50 Hz	● Weight (Chamber set included)	5.4 kg (11.9 lb)
● Rated Power Consumption	150 W	● Squeezer Weight	205g
● RPM	43 rpm	● Outward Dimension	Width 236 mm Length 205 mm Height 407 mm
● Rated Operating Hour	Less than 30 minutes	● Squeezer Dimension	Width 137 mm Length 191 mm Height 137 mm

Warranty

● Product Name

● Customer Name

● Model Name

● Supplier

● Date Of Purchase

● Address

● Manufacturer's Serial Number

Important : For better protection of your purchase, fill out and mail this form to a local distributor where you purchased the appliance and keep the original receipt.

This certifies that the Hurom Slow juicer is covered under warranty by **HUROM** to be free from defects in material construction and workmanship.

Hurom provides warranty for ten (10) years for the motor and two (2) years for other parts from the date of purchase by the original purchaser. Coverage is valid only with proof of purchase from an Authorized Local Distributor. (No international warranty available)

This warranty does not apply to damages caused by accident, misuse, abuse, commercial use, alteration, failure to follow operating instructions, or damage caused by parts or service unauthorized by **HUROM**. Damages caused by transportation must be claimed with carrier. **HUROM** disclaims all responsibilities for consequential damages from incidental losses caused by use of this appliance.

Please check the bottom of your Hurom product for a sticker with a barcode. This barcode sticker helps verify a genuine Hurom product and identify the product manufacturing date. Hurom's manufacturer's warranty does not cover products with missing or damaged barcode stickers. Products are to be inspected upon receipt.

For service and assistance with technical difficulty, please contact our local customer service center.

HUROM Manufacturer : **HUROM**
Hurom webpage : www.globalhurom.com

HUROM™

HZ Series

INHALT

- 26 Vorsichtsmaßnahmen für sicheren Gebrauch
 - 28 Teileliste
 - 30 Auseinanderbau: Pressbehälter
 - 31 Vorbereitung der Zutaten / Siebtypen
 - 32 Zusammenbau
 - 37 Vorsichtsmaßnahmen während des Betriebs
 - 38 Bedienungsanleitung: Für Saft / Eiscrème
 - 39 Bedienungsanleitung für den Kontrollhebel
 - 41 Bedienung des Kontrollhebels für Entsaften
/ Wenn die Pressschnecke während des Betriebs stoppt
 - 42 Verwendung der Zitruspresse und Vorsichtsmaßnahmen
 - 44 Reinigungshinweise
 - 46 Bevor Sie den Service in Anspruch nehmen
 - 48 Produktspezifikationen / Garantie
-

(nur für den Hausgebrauch / Garantieinhalt)

- 1 Lesen Sie die Sicherheitshinweise durch (S.26) und benutzen Sie das Gerät entsprechend.
- 2 Nach Durchlesen der Bedienungsanleitung bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf für zukünftige Nutzung.
- 3 verwenden Sie das Gerät nicht im Ausland mit anderen Stromspannungen.
- 4 Qualitätsverbesserungen vorbehalten.

Vorsichtsmaßnahmen für sicheren Gebrauch



Warnung Verletzung der Kennzeichnungsanforderungen kann zu schweren Verletzungen oder Tod führen.

- **Niemals den Stecker mit nassen Händen in die Steckdose stecken oder herausziehen.** Kann zu elektrischem Schlag oder Verletzungen führen.
- **Verwenden Sie keine andere Spannung als 230 - 240 V Wechselstrom.** Kann sonst zu Stromschlag, Brand oder Fehlfunktionen führen. Andere als die angegebene Spannung kann zur Verkürzung der Lebensdauer des Motors führen.
- **Stecken Sie das Netzkabel richtig in die Steckdose und drücken Sie den Stecker leicht an.** Sonst kann es zu Stromschlag oder Brand kommen.
- **Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Service Partner oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.** Defekte Kabel können zu Stromschlag / Brand führen.
- **Verändern Sie niemals das Gerät. Bauen Sie es auch nicht auseinander oder reparieren Sie es selbst. Stecken Sie keine Finger oder sonstige Gegenstände in Spalten oder Löcher am Gerät.** Kann zu Brand, Stromschlag oder Fehlern führen. Für jedwede technische Hilfe wenden Sie sich an einen autorisierten Service-Partner.
- **Falls das Netzkabel gebrochen oder beschädigt oder der Stecker lose ist, betreiben Sie das Gerät nicht.** Kann zu Stromschlag, Brand oder Verletzung führen.
- **Halten Sie Feuchtigkeit oder Spritzwasser vom Motorblock fern.** Seien Sie vorsichtig, damit keine Flüssigkeiten in den Schalter am Gerät geraten. **Betätigen Sie den Schalter nicht mit nassen Händen.** Kann zu Stromschlag oder Brand führen.
- **Aus Sicherheitsgründen muss das Gerät geerdet sein. Erden Sie das Gerät nicht über Gasleitungen, Plastikwasserleitungen, Telefonkabel, etc.** Es kann zu Stromschlag, Brand, Fehlfunktionen oder Explosionen führen. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose geerdet ist.
- **Bauen Sie den Pressbehälter niemals während des Betriebs auseinander oder stecken Sie Finger oder andere Gegenstände wie Gabeln oder Löffel in den Einfüllschacht oder den Saftauslauf.** Kann zu Verletzungen oder Fehlern führen.
- **Das Gerät kann von Personen mit verminderter physischer, sensorischer oder mentaler Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder die Bedienungsanleitung und die Gefahren des Betriebs verstanden haben. Kinder sollen nicht mit dem Gerät spielen, Reinigung und Betrieb des Gerätes soll nicht von Kindern vorgenommen werden. Bewahren Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern auf.**
- **Betreiben Sie das Gerät nicht ohne geschlossenen Trichter.** Kann zu Verletzungen oder Fehlern führen.
- **Wenn Sie Gasgeruch bemerken, stecken Sie das Netzkabel nicht in die Steckdose. Öffnen Sie das Fenster und lüften Sie vollständig durch.** Kann sonst zu Verletzungen oder Fehlern führen.

01 Lesen Sie das Kapitel **<Vorsichtsmaßnahmen für sicheren Gebrauch>**
02 Folgen Sie den **<Vorsichtsmaßnahmen für sicheren Gebrauch>**
03 Vorsichtsmaßnahme sind wie folgt klassifiziert.



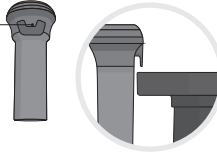
Warnung Verletzung der Kennzeichnungsanforderungen kann zu schweren Verletzungen oder Tod führen.

- **Niemals Finger, Gabel oder Löffel in den Saftauslauf stecken.**
Kann zu Verletzungen oder Fehlern führen.
- **Falls das Drehen der Pressschnecke stoppt, drücken Sie den <REV>-Knopf und halten ihn 2 - 3 Sekunden gedrückt. Wenn die Rückwärtsbewegung vollständig zum Stillstand gekommen ist, drücken Sie den <ON>-Knopf.** Falls dies öfter während des Betriebs auftritt, können Teile beschädigt werden oder der Motor überhitzen. Falls das Problem fortbesteht, schalten Sie das Gerät sofort aus und kontaktieren den Service.
- **Versuchen Sie während des Betriebs nicht, den Motorblock zu bewegen, den Pressbehälter auseinander zu bauen oder zu verschließen. Kann zu Verletzungen oder Fehlern führen.** Im Zweifelsfalle das Gerät sofort ausschalten und Netzstecker ziehen.
- **Seien Sie während des Betriebs vorsichtig, dass Krawatten, Halsbänder oder Schals nicht in die Trichteröffnung gelangen können.** Kann zu Verletzungen, Fehlern oder Schäden führen.
- **Betreiben Sie das Gerät nur auf einer glatten und stabilen Oberfläche.**
Kann sonst zu Verletzungen oder Fehlern führen.
- **Betreiben Sie das Gerät nicht länger als 30 Minuten ohne Unterbrechung.**
Kann zu Motorschäden durch Überhitzung führen. Lassen Sie das Gerät ca. 5 Minuten abkühlen, bevor Sie es weiter verwenden.
- **Wenn Sie Zutaten in den Trichter geben, benutzen Sie nur den Stopfer.**
Kann sonst zu Verletzungen oder Fehlern führen.
- **Versetzen Sie dem Gerät keinen harten Schlag oder lassen es fallen.**
Kann zu Stromschlag, Brand oder Schäden führen.
- **Fall das Gerät einen unangenehmen Geruch erzeugt oder übermäßige Hitze bzw. Rauch, schalten Sie das Gerät sofort aus und kontaktieren den Service.**
Bei neuen Geräten kommt es anfangs zu Geruchsentwicklungen, die mit der Zeit auf natürlichem Wege verschwinden.
- **Ziehen Sie nach Gebrauch immer den Stecker und lassen das Gerät unangeschlossen, wenn das Gerät unbeaufsichtigt ist oder vor dem Zusammen- oder Auseinanderbau bzw. der Reinigung. Ziehen Sie das Netzteil am Stecker und nicht am Kabel aus der Steckdose.** Kann sonst zu Stromschlag oder Brand führen.
- **Waschen Sie die Zubehörteile nicht mit Wasser, das 80°C oder heißer ist. Geben Sie die Teile nicht in die Spülmaschine, einen Trockner oder eine Mikrowelle.**
Kann zu Deformation der Teile oder Fehlern führen.
- **Das Gerät wiegt ca. 5.4kg. Vergewissern Sie sich, dass sie es mit beiden Händen an den Griffen am Boden halten, wenn sie es bewegen.** Wenn Sie versuchen, das Gerät am Pressbehälter oder am Rande der Basis zu halten, fällt es herunter und verursacht Verletzungen oder Schäden.
- **Verwenden Sie Haushaltsgeräte nicht für kommerzielle Zwecke. Wenn Sie zu große Mengen extrahieren, kann das Gerät beschädigt werden.** Bitte wenden Sie sich an den Service, um zu erfahren, wie das Gerät für kommerzielle Nutzung zu verwenden ist.

Teileliste

1 Stopfer

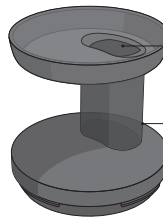
Stopferhaken



2 Trichter

Trichteröffnung

Sicherheitssensor (▲)



3 Pressschraube

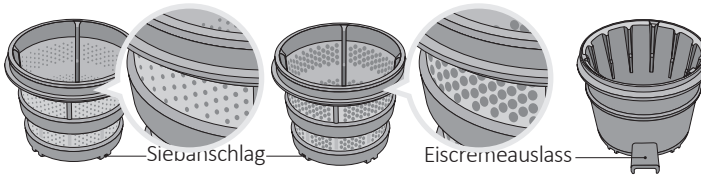
Schraubenachse



4 Feines Sieb

5 Grobes Sieb

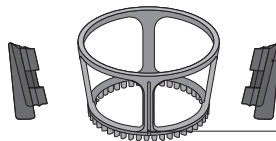
6 Eicrèmezubereiter



7 Bürstenhalter

Silikonbürste

Bürstenhalter



8 Pressbehälter

Tresterauslauf

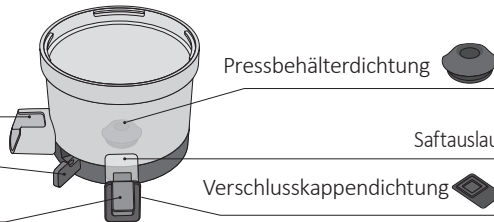
Kontrollhebel

Verschlusskappe

Pressbehälterdichtung

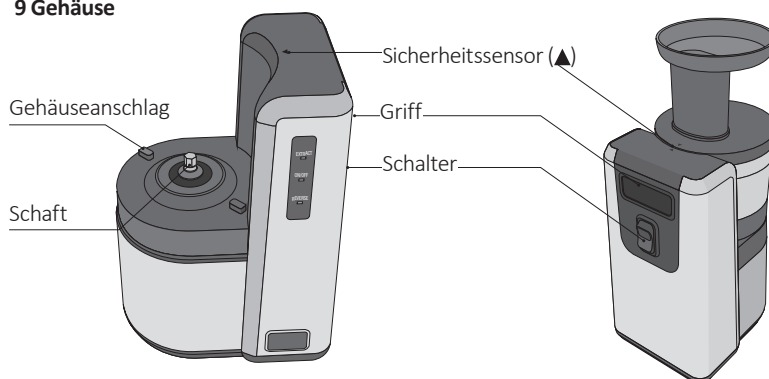
Saftauslauf

Verschlusskappendichtung

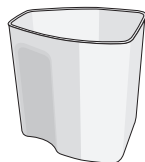


* Diese Teile können sich von Modell zu Modell unterscheiden.
 * Einige Teile (Pressgehäuseständer, Saftbehälterabdeckung, Tofu-Form, kleine Reinigungsbürste) sind optional für jedes Modell

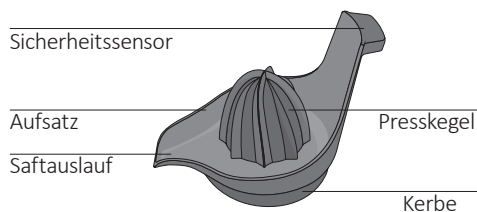
9 Gehäuse



10 Tresterbehälter



13 Pressvorsatz



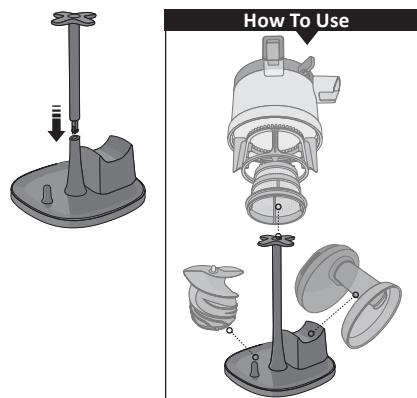
11 Saftbehälter



14 Pressgehäuseständer

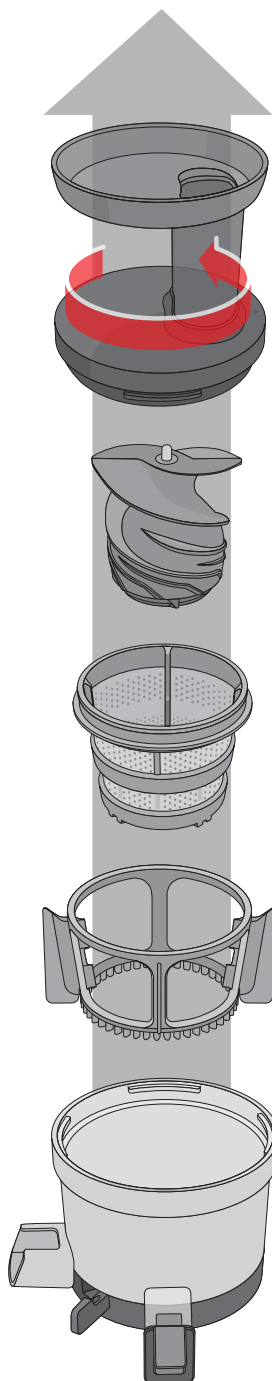
*Kann nicht entfernt werden nach dem Zusammenbau

12 Reinigungsbürste

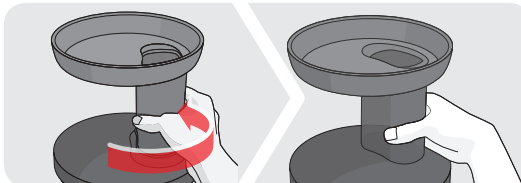


Auseinanderbau des Pressbehälters

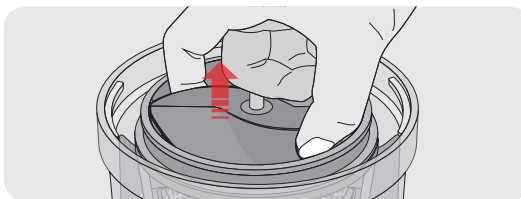
• Bitte reinigen Sie alle Teile vor der ersten Verwendung.



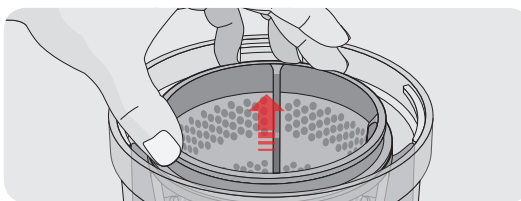
1 Drehen Sie den Einfülltrichter gegen den Uhrzeigersinn und ziehen ihn hoch.



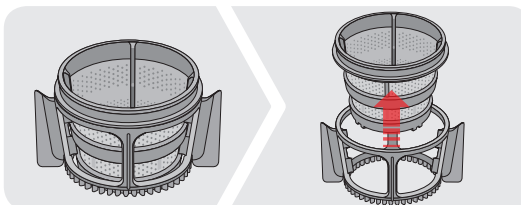
2 Ziehen Sie die Pressschraube heraus, indem Sie an beiden Seiten festhalten



3 Trennen Sie Sieb und Bürstenhalter vom Pressbehälter.



4 Trennen Sie den Bürstenhalter vom Sieb.



Vorbereitung der Zutaten / Siebtypen

Vorbereitung der Zutaten zum Entsaften




Apfel . Birne . Kiwi . Melone	Um Früchte wie Birne, Kiwi, Melone, etc. zu entsaften, geben Sie sie mit Samen und Haut in den Trichter. Apfelkerne jedoch enthalten Toxine, sie sollten deshalb besser entfernt werden.
Granatapfel . Weintrauben	Trennen Sie die Weintrauben von den Stielen. Schälen Sie den Granatapfel und verwenden Sie nur das Fruchtfleisch.
Wassermelone - Melone . Orange . Grapefruit . Zitrone	Schälen Sie die Haut von Wassermelone, Melone, Orange, Grapefruit und Zitrone und schneiden das Fruchtfleisch in Stücke.
Mango . Kirsche . Pfirsich . Zitrone	Früchte wie Mango, Kirsche, Pfirsich oder Zitrone haben harte Kerne, die schwer zu schlucken sind. Diese Kerne können auch Unterbrechungen oder Schäden am Gerät verursachen, deswegen müssen sie vor dem Entsaften entfernt werden.
Weizen gras . schnittlauch . Petersilie . Engelwurz . Grünkohl	Schneiden Sie faserige Zutaten in kleine Stücke von weniger als 3 - 4 cm. Geben Sie eine Handvoll Weizen gras oder Schnittlauch hinein, damit es sich nicht verheddert.
Ingwer . Knoblauch	Wenn Sie Saft aus sehr faserigen Zutaten wie z.B. Ingwer pressen, schneiden Sie sie sehr klein und geben Sie sie langsam in den Trichter. Wenn Sie Saft aus Wurzelgemüse (Karotte, Petersilienwurzel, Kartoffel, Deodeok, etc.) herstellen, kann Dreck auf deren Oberfläche die Teile beschädigen. Schälen Sie dir Gemüse deshalb vor Gebrauch. Wenn Sie große Mengen entsaften, wiederholen Sie nach 1 kg Saft den Vorgang "Auseinanderbau und Reinigung".

Vorbereitung der Zutaten zur Eiscremeherstellung

Fruchtfleisch	Würfeln Sie gefrorene Früchte in 2 cm große Stücke. Wenn Sie Schalenfrüchte verwenden, schälen Sie sie und frieren Sie sie ein, bevor Sie sie verwenden. Früchte mit harten Kernen wie Dattelpflaume, japanische Aprikose, Zitrone, Pflaume, Pfirsich, etc. sollten vor der Verarbeitung entkernt werden. Verwenden Sie bitte kernlose Trauben.
---------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- Dieses sind Beispiele für die Vorbereitung von Früchten.
Falls Sie Allergien haben, wählen Sie bitte die geeigneten Zutaten aus, die Sie vertragen.
- Schauen Sie bitte ins Rezeptbuch für die Behandlung verschiedener Zutaten.

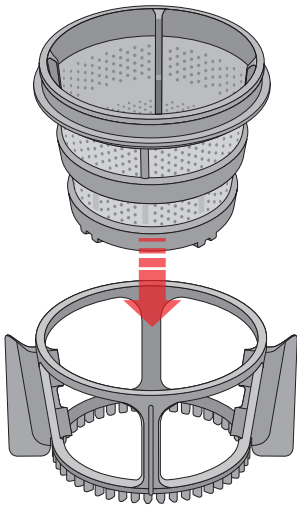
Verwendung der verschiedenen Siebtypen

Feines Sieb	 Das feine Sieb hat kleine Löcher, die gut sind für die Herstellung klarer Säfte.
Grobes Sieb	 Das grobe Sieb hat größere Löcher für Saft mit Fruchtfleisch drin. Es ist geeignet für Saft von weichen Früchten und dickem Saft von Früchten wie Banane, Erdbeere und für Smoothies, Latte oder Suppe.
Eiscreme-zubereiter	 Für Smoothies, Halbgefrorenes und Eiscreme aus gefrorenen Früchten. Extrahieren Sie keine großen Mengen auf einmal und verwenden Sie keine großen Stücke von Zutaten. Etwas Saft kann aus dem Tresterauslauf austreten, wenn angetaute Früchte verwendet werden. Das ist ein natürliches Phänomen und kein Fehler. Verwenden Sie keine Eiswürfel.

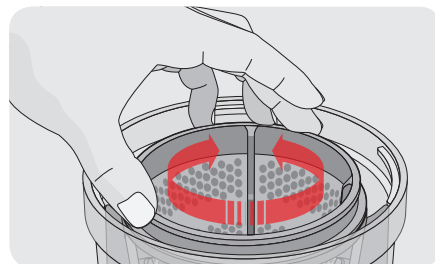
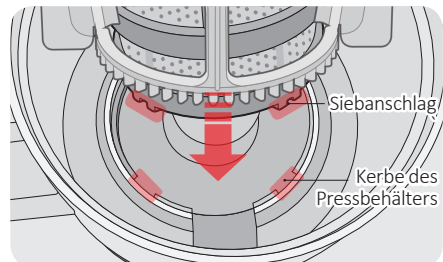
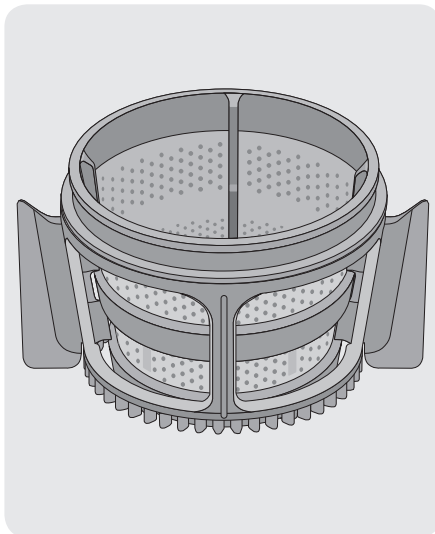
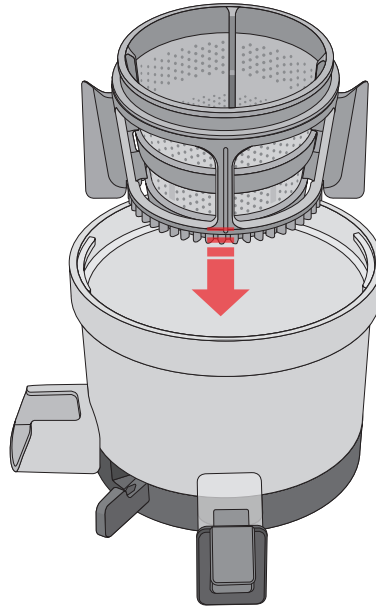
Bemerkung Der Eiscremezubereiter ist nur für gefrorene Früchte. Nicht für Eiscrushen oder Mahlen verwenden.

Zusammenbau des Pressbehälters zum Entsaften

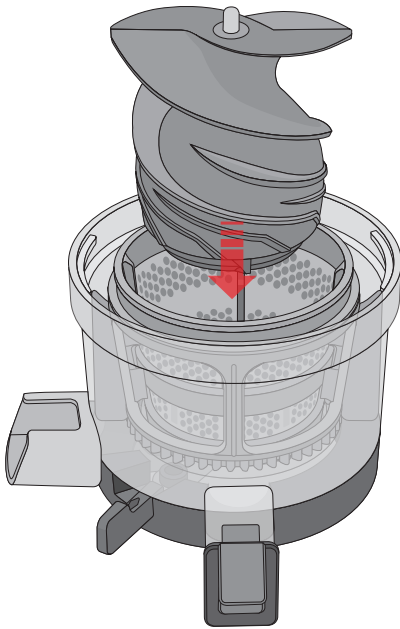
1 Bauen Sie Sieb und Bürstenhalter zusammen wie im Bild angezeigt.



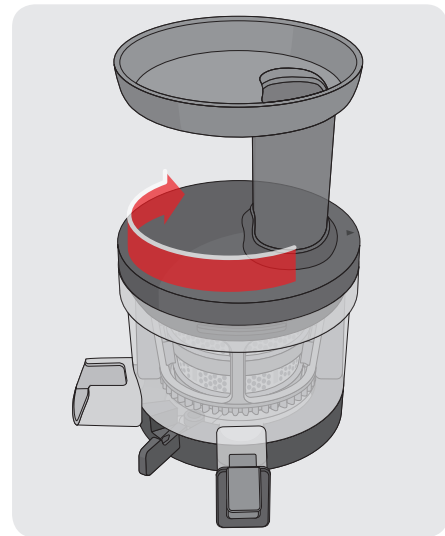
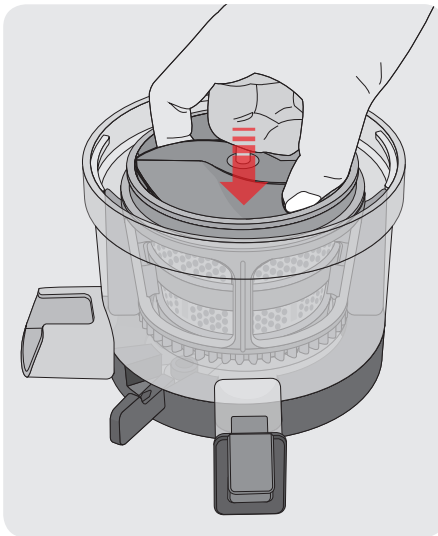
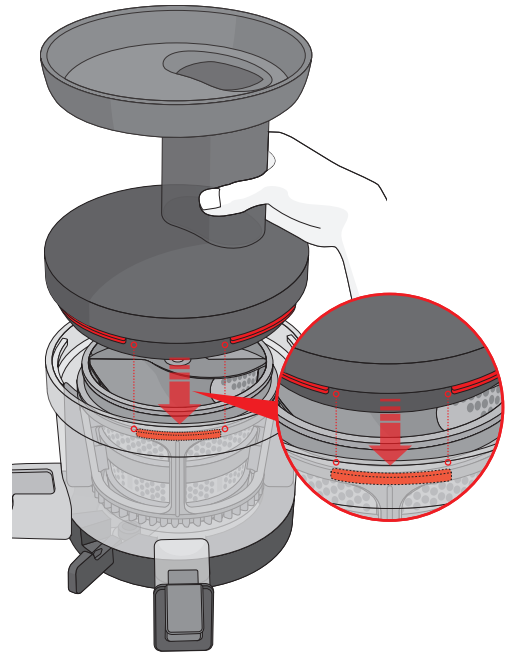
2 Platzieren Sie die in [Schritt 1] zusammengebauten Teile in den Pressbehälter, indem Sie das Sieb drehen, bis es in die Bodeneinkerbung des Pressbehälters passt.



3 Drücken Sie die Pressschraube in die in **[Schritt 2]** zusammengesetzte Einheit, bis die Schraube perfekt passt.

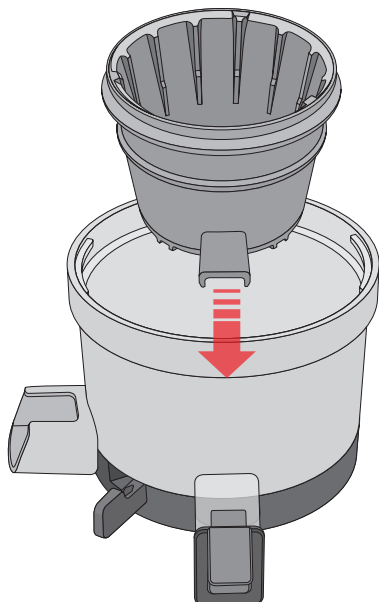


4 Befestigen Sie den Trichter wie im Bild. Nach Aufsetzen auf den Pressbehälter drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er richtig einrastet.

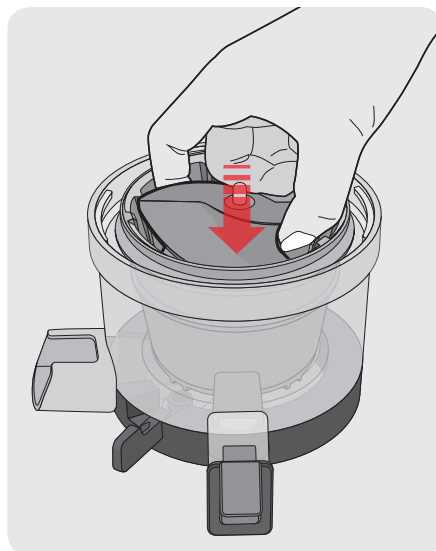
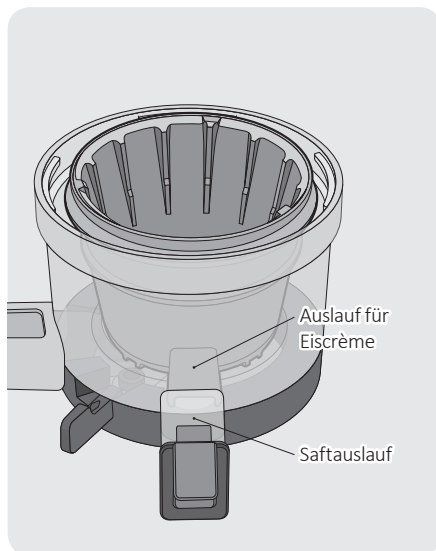
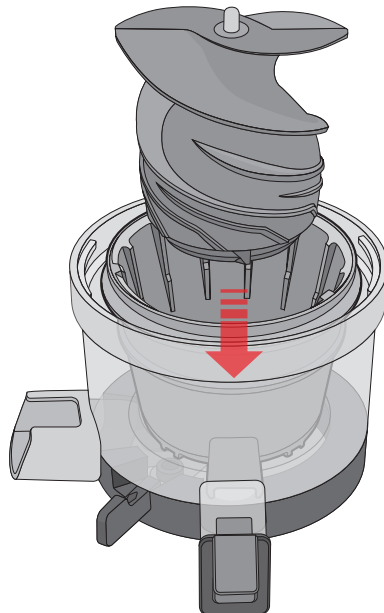


Zusammenbau des Pressbehälters zur Eiscrèmeherstellung

1 Bauen Sie Pressbehälter und Eiscrèmezubereiter zusammen. Platzieren Sie den Auslass für die Eiscrème in einer Linie mit dem Saftauslauf.



2 Drücken Sie die Pressschraube in die in [Schritt 2] zusammengesetzte Einheit, bis die Schraube perfekt passt.

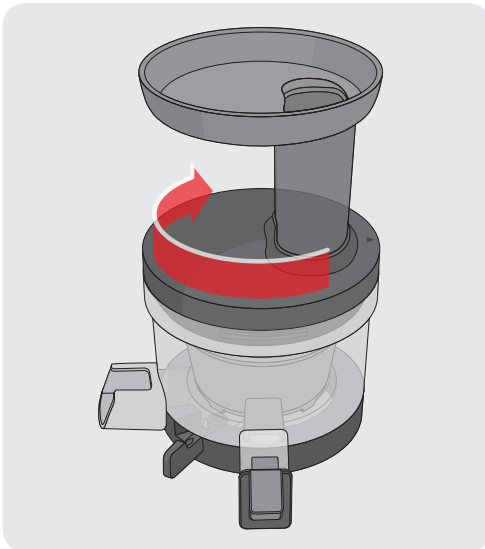
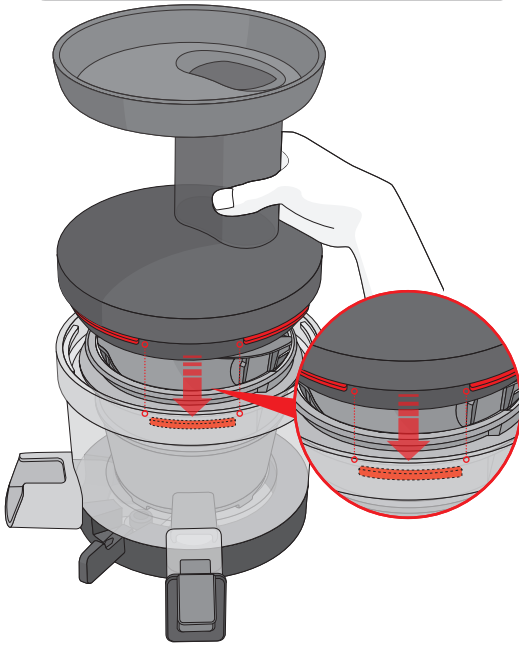


3

Befestigen Sie den Trichter wie im Bild. Nach Aufsetzen auf den Pressbehälter drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er richtig einrastet.

BEMERKUNG

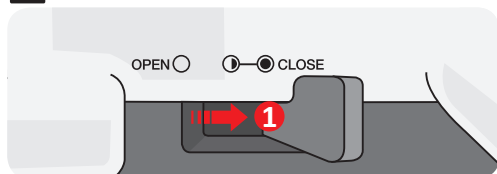
Der Bürstenhalter wird für die Eiscremherstellung nicht benötigt.



Zusammenbau von Pressbehälter und Gehäuse

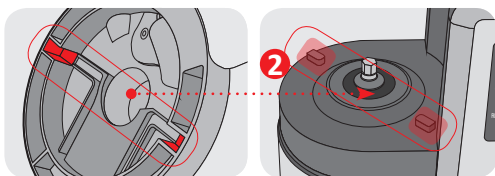
*Die Art des Zusammenbaus ist unabhängig vom Siebtypus.

- 1** Stellen Sie den Kontrollhebel des Pressbehälters auf **CLOSE**, wie in Abb. 1

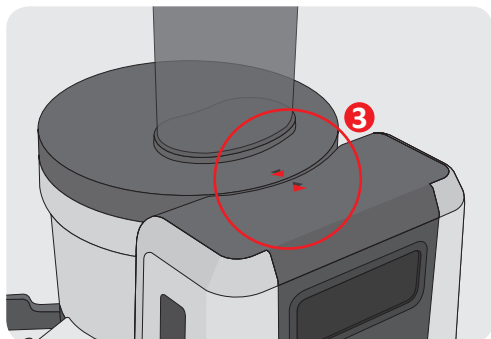


- 2** Setzen Sie Pressbehälter und Gehäuse zusammen.

Falls der Kontrollhebel nicht auf Position **CLOSE** steht, passen Pressbehälter und Gehäuse nicht richtig zusammen.

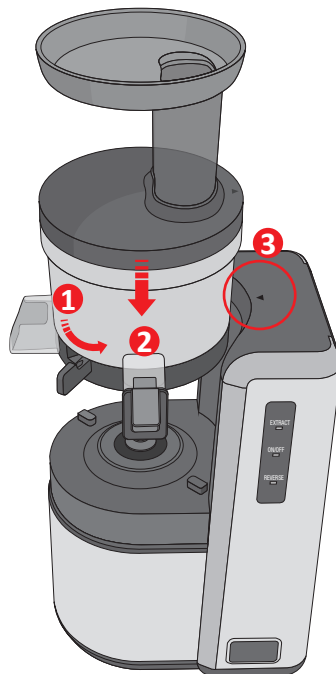


- 3** Wenn das Zeichen **< ▲ >** auf dem Gehäuse und das Zeichen **< ▼ >** hinter dem Pressbehälter auf einer Linie stehen, ist perfekt zusammgebaut.



Bemerkung

Der Motorblock und auch das ganze Gerät arbeiten nicht, wenn der Pressbehälter nicht richtig zusammengesetzt ist. Selbst wenn er auf dem Gehäuse montiert ist.



BEMERKUNG

Falls der Trichter entsprechend der Sicherheitshinweise zusammgebaut ist und auf dem Motorgehäuse sitzt, arbeitet das Gerät, auch wenn der Trichter in die entgegengesetzte Richtung zusammgebaut wurde wie auf dem Bild.

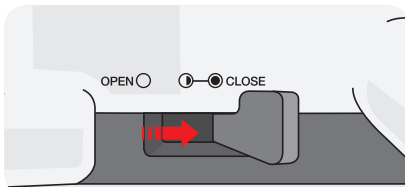
Vorsicht während des Betriebs

- * **Zutaten, die Vorsicht erfordern, damit sie das Gerät nicht beschädigen.**
 - Früchte mit harten Kernen wie Dattelpflaume, japanische Aprikose, Zitrone, Pflaume, Pfirsich, etc. sollten vor der Extraktion entfernt werden.
 - Faserige Gemüse wie Fenchel, Sellerie, etc. sollten in kleine Stücke von 3 -4 cm geschnitten werden, bevor sie ihn den Trichter gegeben werden.
 - Geben Sie keinen Sesam, Kaffeebohnen, Baumrinde, Pfefferkörner, etc. in das Gerät. Sie können nicht extrahiert werden.
 - Verwenden Sie keine in Alkohol, Zucker oder Honig eingelegten Früchte (Trauben, Aprikosen, Beeren, etc.) oder Zutaten wie Queller, Lauch, etc.
 - Verwenden Sie keine Zutaten, die aufgrund Ihrer Beschaffenheit nicht entsaftet werden können wie Feigen, Aloe oder Kaktus. (Informieren Sie sich im Zweifelsfall beim Service, welche Zutaten verarbeitet werden können.)
 - Wenn Sie Saft von großen Mengen von Wurzelgemüse, einschließlich Ingwer, herstellen möchten, wiederholen Sie nach 1 kg verarbeiteter Menge den Vorgang "Auseinanderbauen und reinigen" und fahren dann erst fort.
- * **Wie empfehlen, grünen Gemüsesaft und Fruchtsaft direkt nach dem Pressen zu trinken statt ihn für längere Zeit aufzubewahren.**
- * **Benutzen Sie den Entsafter nicht zum Mahlen von Getreide, das schädigt das Gerät.**
- * **Versuchen Sie nicht, den Trester, der aus dem Tresterauslauf kommt, nochmals zu entsaften.**
 - Weiche Früchte können ein 2. Mal entsaftet werden.
- * **Lassen Sie das Gerät nicht laufen, bevor Sie Zutaten hineingegeben haben.**
- * **Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 30 Minuten ohne Unterbrechung.**
 - Das kann zu Schäden durch Überhitzung des Motors führen.
 - Wenn Sie das Gerät länger nutzen, lassen Sie von Zeit zu Zeit für 5 Minuten abkühlen, bevor Sie weiter verwenden.
- * **Führen Sie nie Stäbchen oder Löffel während des Betriebs in den Tresterauslauf.**
 - Das kann dazu führen, dass Stäbchen oder Löffel sich mit dem Bürstenhalter verkanten und zu Schäden an dem Gerät führen.
- * **Drücken Sie die Zutaten nie mit etwas anderem als dem Stopfer in den Trichter.**
 - Sonst kann die Pressschnecke beschädigt werden.
- * **Betätigen Sie den Schalter nicht mit nassen Händen.**
 - Das kann zu Stromschlag oder Brand führen. Platzieren Sie keine fremden Gegenstände in der Nähe des Schalters.
- * **Wenn Sie mehr als 400 ml Saft auf einmal herstellen, öffnen Sie bitte alle 400 ml den Kontrollhebel, um den Trester ablaufen zu lassen.**
 - Der Trichter kann nicht geöffnet werden, oder es kann zu Schäden kommen wegen des hohen Drucks im Pressbehälter.
- * **Bitte benutzen Sie nur den Eiscremezubereiter, wenn Sie gefrorene Früchte verwenden.**
- * **Füllen Sie keine Eiswürfel oder Zutaten zum Mahlen ein.**
 - Kann zu Schäden und Fehlern führen.

Bemerkung

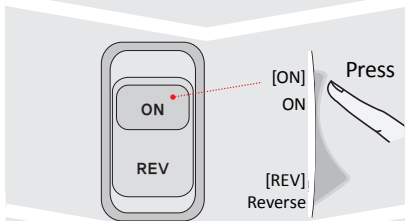
Verwelkte Substanzen wegen langer Gefrierzeit ergeben weniger oder gar keine Saftausbeute. Wenn die Einheit dann nicht sofort nach dem Betrieb gesäubert wird, können Reste antrocknen und das Gerät verstopfen. Dies kann dazu führen, dass Zusammenbau und Reinigung erschwert werden.

Bedienungsanleitung: Für Saft / Eiscreme



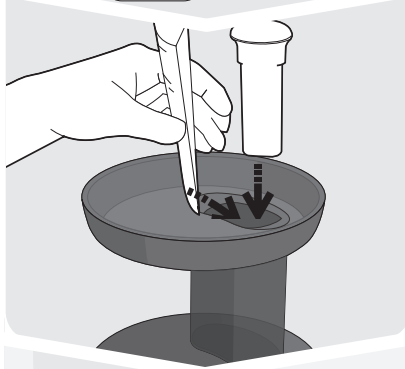
1 Stellen Sie vor Inbetriebnahme den Kontrollhebel auf (● CLOSE) .

Der Pressbehälter lässt sich nicht mit dem Motorblock verbinden, wenn der Kontrollhebel nicht in der Position (● CLOSE) steht.



2 Drücken Sie den [ON] Knopf zum Start.

Zu Ihrer Sicherheit arbeitet das Gerät nur, wenn es richtig zusammengesetzt ist.

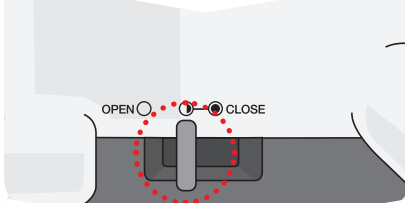


3 Geben Sie die Zutaten allmählich und nacheinander in den Einfülltrichter und drücken Sie sie mit dem Stopfer herunter.

Drücken Sie die Zutaten nie mit etwas anderem als dem Stopfer herunter. Zerkleinern Sie die Zutaten in Stücke von 3 - 4 cm Größe.

Wenn Sie den Eiscremezubereiter benutzen, kann Saft aus dem Tresterauslauf austreten. Das ist normal.

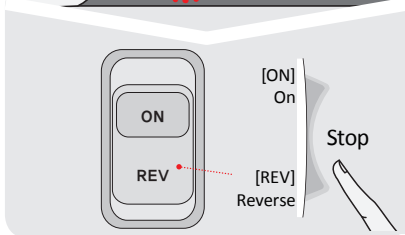
Wenn Sie mehr als 400 ml auf einmal extrahieren, öffnen Sie bitte den Kontrollhebel nach jeweils 400 ml, um den Trester auslaufen zu lassen.



4 Saft: Stellen Sie den Kontrollhebel auf Position halb-offen (◐), wenn Sie die letzten Zutaten zufügen. Eiscreme : Schließen (● CLOSE) Sie den Kontrollhebel.

Der Trichter kann so lange leicht geöffnet werden, wie das Sieb frei von Restsubstanzen ist.

Der Trichter kann so lange leicht geöffnet werden, wie das Sieb frei von Restsubstanzen ist.



5 Sobald der Entsaftungsvorgang abgeschlossen ist, stellen Sie den Schalter auf die Position [REV].

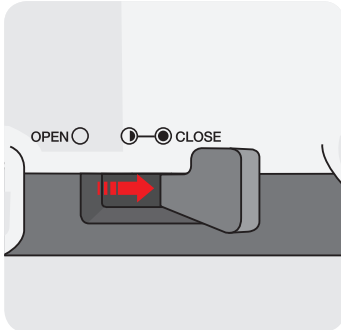
Stoppen Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen und für Betriebssicherheit langsam.

BEMERKUNG

When Sie den [ON] oder [REV] Knopf drücken, stellen Sie sicher, dass die Pressschraube komplett zum Stillstand kommt.

Bedienungsanleitung für den Kontrollhebel

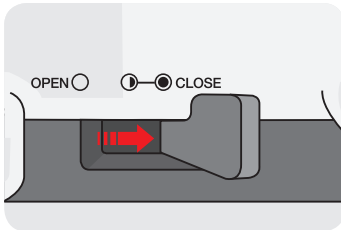
- * Der Kontrollhebel befindet sich zwischen Saftkappe und Tresterauslauf.
- * Der Kontrollhebel hat verschiedene Funktionen und kann helfen, den Saft von verschiedenen Zutaten optimal zu extrahieren.



● CLOSE Zubereitung . Safterstellungsmethode

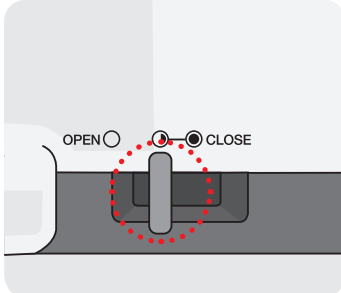
Für viele Zutaten ergibt sich eine gute Extraktionsrate, wenn für den Kontrollhebel die Position (●CLOSE) gewählt wird. Wenn Sie mehr als 400 ml extrahieren, öffnen Sie zwischendurch den Kontrollhebel, um den Trester ablaufen zu lassen.

Beim Entsaften von Früchten mit harten Kernen wie Weintrauben, Schwarzebeeren oder Granatäpfeln stellen Sie den Kontrollhebel auf Pos. (●CLOSE) und öffnen ihn zu halb-offen (◐), sobald der Saft austritt.



● CLOSE Eiscremezubereitung

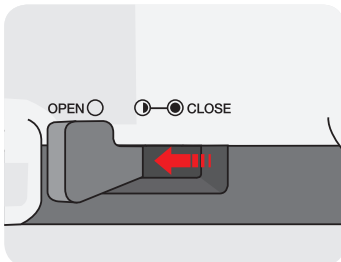
(●CLOSE) Lassen Sie den Kontrollhebel geschlossen, solange der Trester noch nicht austritt.



◐ Beendigung, einfache Reinigungsmethode

Stellen Sie den Kontrollhebel auf Position halb-offen (◐), sobald Sie die letzten Zutaten in den Trichter geben. Dieser ist dann leicht zu öffnen, wenn das Sieb frei von Resten ist.

Für die einfache Reinigungsmethode stellen Sie den Kontrollhebel auf (◐) und lassen Sie die Reste ablaufen.



○ OPEN Reinigungsmethode

Wenn Sie den Pressbehälter abbauen und reinigen, stellen Sie den Kontrollhebel in Position (OPEN ○). So können Sie den Pressbehälter leicht reinigen.

Der Kontrollhebel kann nicht in die Position (OPEN ○) gebracht werden, wenn der Pressbehälter auf dem Motorgehäuse sitzt.

BEMERKUNG

Wenn es schwierig sein sollte, den Trichter nach dem Betrieb zu öffnen, stellen Sie den Kontrollhebel auf halb-offen (◐) und drücken Sie den [REV] Knopf für 3 - 5 Sekunden. Wiederholen Sie diesen Vorgang 2 - 3 mal und der Trichter wird sich leicht öffnen lassen.

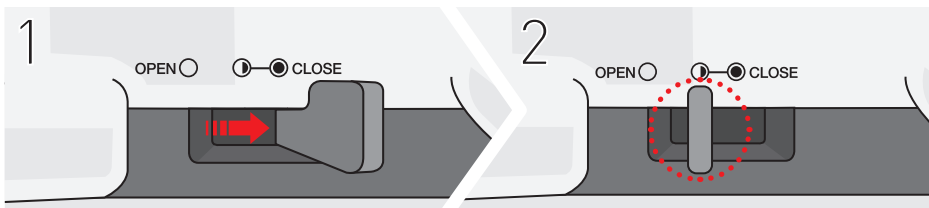
Bedienung des Kontrollhebels für Entsaften

Bemerkung

Verwenden Sie den Kontrollhebel passend zu den Eigenschaften der Zutaten, umso besser wird der Saft. Wenn Sie mehr als 400 ml auf einmal extrahieren, öffnen Sie bitte den Kontrollhebel nach jeweils 400 ml und lassen des Trester ablaufen. Wenn der Druck im Pressbehälter zu groß wird, kann der Trichter nicht geöffnet werden, oder es kommt zu Schäden

Zutaten

Apfel, Birne, Melone, Wassermelone, Erdbeere, Blaubeere, Orange, Grapefruit, Zitrone, Mango, Pflaume, Pfirsich, Kirsche, Dattelpflaume, Ananas, Weizengras, Petersilie, Sellerie, Löwenzahn, Karotte, Ingwer, Kartoffel, Rote Beete, Tomate, Paprika, Brokkoli, Blumenkohl, Kohl, Spinat, gekochte Süßkartoffel, Kürbis, Mais.



Starten Sie mit dem Kontrollhebel in Position [● **CLOSE**].

Wenn die Extraktion fast beendet ist, stellen Sie den Kontrollhebel auf Position [○].

Zutaten mit Kernen

Weintrauben, Granatapfel, Kiwi, Tomate, Brombeere, Himbeere, Maulbeere, etc.

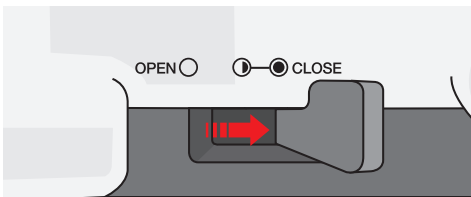


Starten Sie mit dem Kontrollhebel in Position [● **CLOSE**].

Wenn der Saft beginnt auszutreten, stellen Sie den Kontrollhebel auf Position [○].

Mischgetränke mit Milch

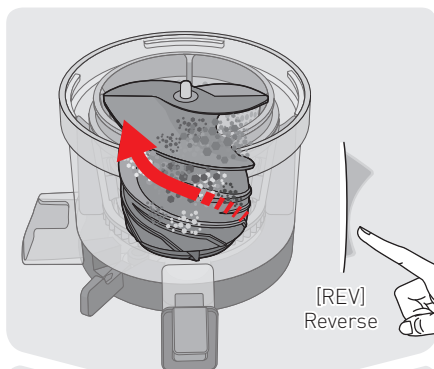
Banane, Erdbeere, Blaubeere, etc.



1. Starten Sie mit dem Kontrollhebel in Position [● **CLOSE**].

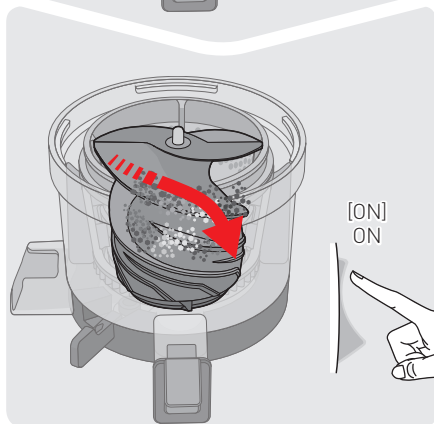
Wenn die Pressschnecke während des Betriebs stoppt

- ▶ Das Gerät kann stoppen, wenn es überladen wird oder die Zutaten zu schnell eingefüllt werden.
- ▶ Geben Sie deshalb die Zutaten langsam zu, damit sie ausgepresst und nicht gemahlen werden.



- 1 Drücken Sie den [REV] Knopf für 3 - 5 Sekunden, um den Druck aus dem Pressbehälter zu entlassen. Wiederholen Sie, falls nötig.**

Rückwärtslauf ist eine Funktion, bei der der Motor und die Schnecke in die entgegengesetzte Richtung laufen. Rückwärtslauf funktioniert nur solange wie der [REV] Knopf gedrückt ist. Gerät schaltet ab, wenn er losgelassen wird.



- 2 Drücken Sie den [ON] Knopf nach Rückwärtslauf erst nach vollständigem Stillstand der Pressschnecke, um weiter zu entsaften.**

Vergewissern Sie sich vor Betätigung der Rückwärtslauf-Funktion, dass die Pressschnecke vollständig zum Stillstand gekommen ist.

BEMERKUNG

Falls die Pressschnecke sich nicht lösen lässt nach der oben beschriebenen Vorgehensweise, ziehen Sie den Stecker, bauen den Pressbehälter auseinander, reinigen die Teile und versuchen es erneut.

Vorsicht bei Benutzung des Schalters



BEMERKUNG

Im Fall von Umdrehen der Bewegungsrichtung während des Betriebs drücken Sie kurz die [REV] Taste, um das Gerät anzuhalten.

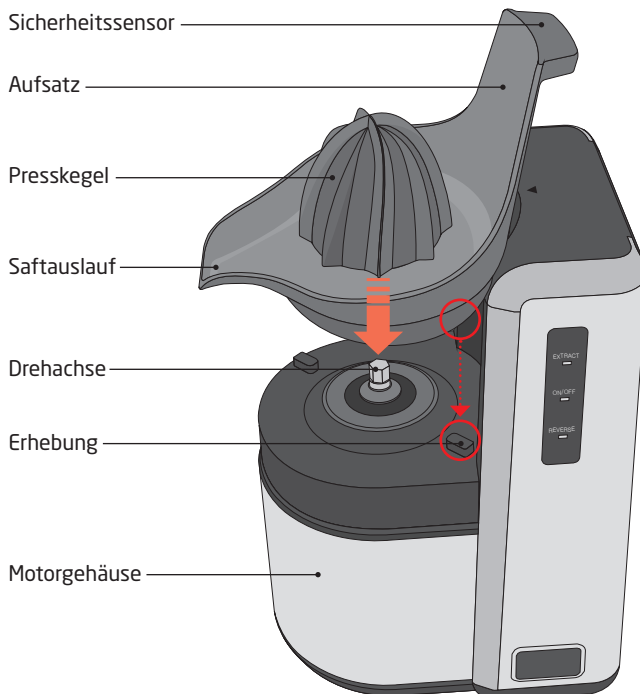
Dann drücken Sie die Taste erneut für den weiteren Betrieb. Das Gerät ist so produziert, dass es, wenn man den Betrieb unterbricht, es nicht sofort stoppt, sondern langsam weiter dreht und dann anhält. Wenn die Rotation vollständig zum Stillstand gekommen ist, können Sie den Knopf in beliebige Richtung drücken.

Zusammenbau und Reinigung der Zitruspresse

Zusammenbau von Zitruspresse und Motorgehäuse

Montieren Sie den Aufsatz auf dem Motorgehäuse.

Richten Sie die Kerben des Aufsatzes mit den Erhebungen auf dem Motorgehäuse aus.



Reinigung

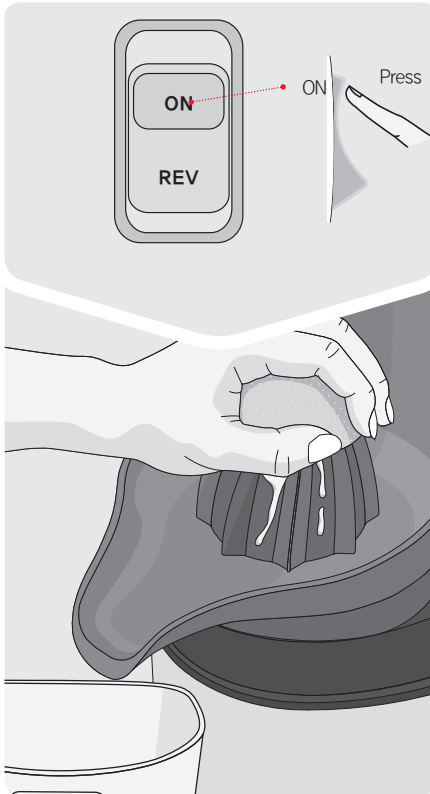
1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker vor Beginn der Reinigung.
2. Entfernen Sie den Presskegel und den Aufsatz vom Motorgehäuse und reinigen Sie die Teile unter fließendem Wasser.
3. Wässern oder waschen Sie alle Zitruspressenteile sofort nach Benutzung.
Angetrocknetes Fruchtfleisch ist schwer zu entfernen.

**BE-
MERKUNG**

WASCHEN SIE DIE TEILE NICHT MIT HOHEN TEMPERATUREN VON 80°C ODER HÖHER. GEBEN SIE DAS GERÄT UND DIE TEILE NICHT IN DIE GESCHIRRSPÜLMASCHINE, EINEN TROCKNER ODER EINE MIKROWELLE.
Das kann zu Fehlern oder Deformationen führen.

Verwendung der Zitruspresse und Vorsichtsmaßnahmen

Verwendung der Zitruspresse



1 Drücken Sie den [ON]-Knopf zum Einschalten.
Stellen Sie den Saftbehälter unter den Auwslauf.

2 Schneiden Sie die Zitrusfrüchte in Hälften.
Legen Sie eine Zitrusfruchthälfte auf den Presskegel und drücken sie leicht an.
Wenn Sie eine sehr große Menge entsaften, kann der Saft überlaufen.

Vorsichtsmaßnahmen für die Zitruspresse

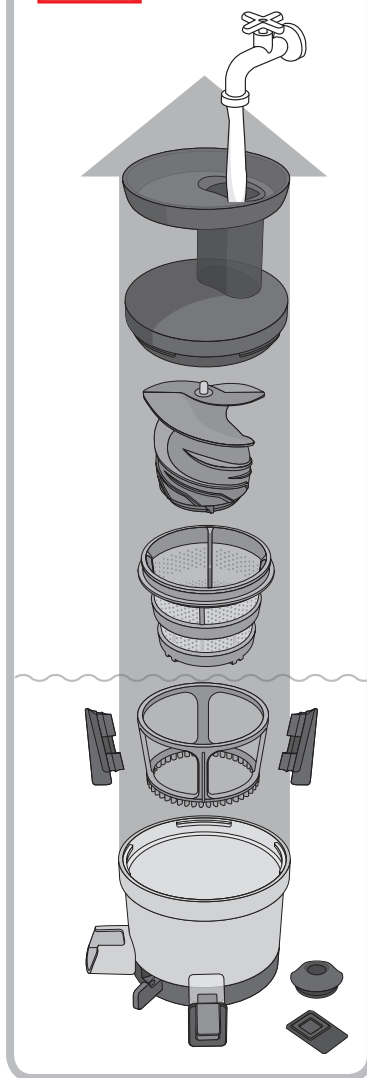
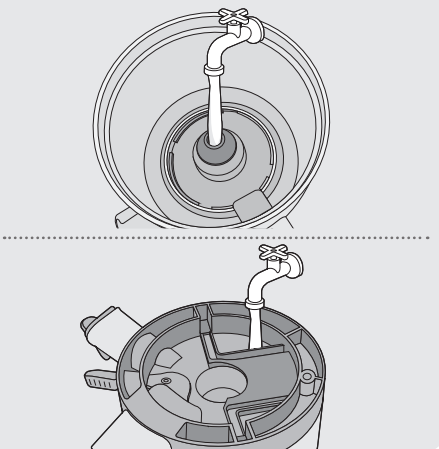
- Entfernen Sie die Kerne vor dem Entsaften. Falls Sie sie nicht entfernen, kann der Saft Kerne enthalten.
- Falls Sie klaren Saft herstellen möchten, benutzen Sie den Hurom Pressbehälter.
- Waschen Sie die Früchte, um Pestizide zu entfernen, bevor Sie entsaften.
- Verwenden Sie Früchte bei Raumtemperatur, um eine größere Saftausbeute als bei gefrorenen Früchten zu erhalten.
- Wählen Sie Früchte mit glatter Oberfläche und leuchtenden Farben aus und keine mit harter und geschrumpfter Schale.
- Wir empfehlen, den Saft eher direkt nach dem Entsaften zu trinken als ihn für längere Zeit bei Raumtemperatur aufzubewahren.

Reinigungshinweise

Reinigung der Teile

- 01 Ziehen Sie den Stecker mit trockenen Händen, nachdem das Gerät völlig zum Stillstand gekommen ist.
- 02 Lösen Sie den Pressbehälter vom Motorblock. Drehen Sie den Behälterdeckel zum Öffnen und nehmen die Teile heraus, um die Einheit auseinander zu bauen.
- 03 Verwenden Sie eine Reinigungsbürste, um das Set unter fließendem kaltem Wasser zu waschen.
- 04 Öffnen Sie den Kontrollhebel [OPEN ○] und Saftkappe, um den Pressbehälter zu reinigen.
- 05 Wischen Sie den Motorblock mit einem leicht feuchten Tuch ab.
- 06 Die Silikonteile können auseinandergelöst und gewaschen werden (Saftkappendichtung, Mittelzahnradichtung, Silikonbürste inklusive)
- 07 Sie können das Produkt sterilisieren und reinigen, indem Sie es für 30 min in Wasser mit ein wenig Natron, Zitronensäure oder Essig einlegen.

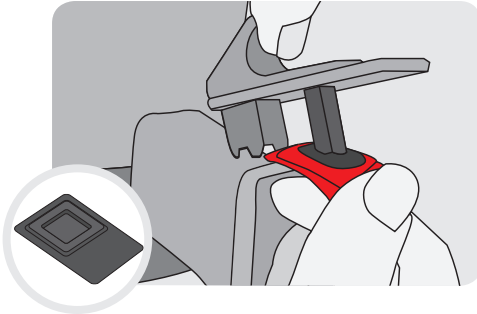
※ Wenn Sie das Pressbehälter-Set reinigen, waschen Sie zuerst die Reste im Inneren. Dann bauen Sie die Pressbehälterdichtung ab und waschen es unter fließendem Wasser.



BEMERKUNG

Falls das Gerät nicht sofort nach Gebrauch gereinigt wird, können Reste antrocknen und den Pressbehälter verstopfen. Das macht Auseinander- und Zusammenbau sowie Reinigung schwierig und kann zu Verschlechterung der Handhabung führen. Benutzen Sie kein sehr heißes oder kochendes Wasser, Metallschaber, Scheuermittel, Abflussreiniger oder scharfe Reinigungsbürsten. Geben Sie die Teile nicht in die Spülmaschine oder den Trockner. Trocknen Sie die Teile an der Luft und verstauen Sie sie an einem sauberen Ort.

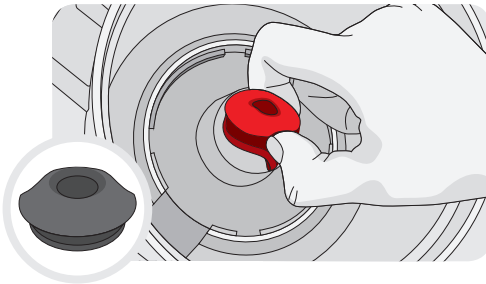
Saftkappendichtung



Öffnen Sie die Saftkappe, halten Sie Pressbehälter und Saftkappe mit einer Hand und ziehen Sie mit der anderen Hand die Saftkappendichtung ab.

Seien Sie bitte vorsichtig, damit Sie nicht die Saftkappe oder den Pressbehälter beschädigen während des Auseinanderbaus.

Pressbehälterdichtung

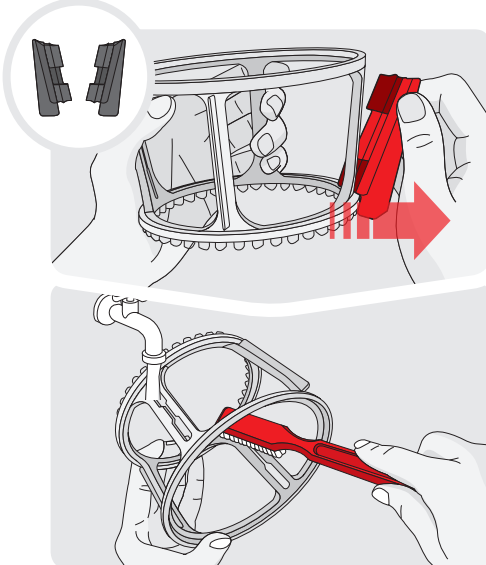


Drücken Sie die Pressbehälterdichtung mit zwei Fingern zusammen und drehen sie heraus.

Bitte bauen Sie die oberen und unteren Teile korrekt zusammen. (Siehe Bild der Pressbehälterdichtung links)

※ Wenn Sie das Pressbehälter-Set reinigen, waschen Sie zuerst die Reste im Inneren. Dann bauen Sie die Pressbehälterdichtung ab und waschen es unter fließendem Wasser.

Bürstenhalter



1 Entfernen Sie die Silikonbürsten vom Bürstenhalter.

Folgen Sie bitte der empfohlenen Methode, um die Silikonbürsten vom Bürstenhalter zu trennen. Sonst könnten die Bürsten oder der Halter beschädigt werden.

2 Benutzen Sie eine Reinigungsbürste und waschen Sie den Bürstenhalter unter fließendem Wasser.

Waschen Sie die Silikonbürsten auf die gleiche Weise.

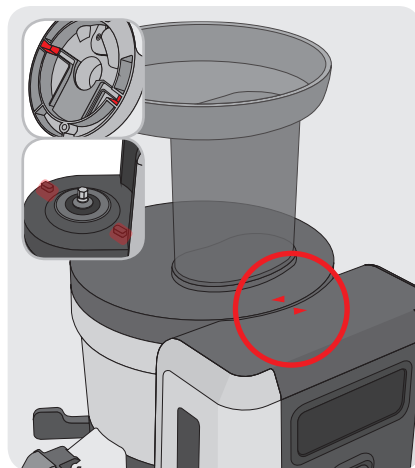
Bevor Sie den Service in Anspruch nehmen

Falls Sie zusätzliche Informationen benötigen, kontaktieren Sie Ihren lokalen Service-Partner oder schauen Sie nach auf www.globalhurom.com



01 Der Motorblock allein arbeitet nicht.

Zu Ihrer Sicherheit arbeitet das Gerät nur, wenn Motorblock und Pressbehälter richtig zusammen montiert sind.



02 Bauen Sie das Gerät zusammen, wie beim Sicherheitssensor beschrieben.

Aus Sicherheitsgründen funktioniert das Gerät nur, wenn es richtig zusammengebaut ist.

03 Das Gerät arbeitet nicht.

Versichern Sie sich, dass der Stecker richtig in der Steckdose sitzt und der Trichter richtig aufgesetzt ist.

Es kann sein, dass das Gerät nicht läuft, wenn es zu lange ununterbrochen benutzt wurde (mehr als 30 Minuten). Normalerweise wird es wieder arbeiten, wenn der Motorblock abgekühlt ist. Falls der Trichter nicht richtig an seinem Platz befestigt wurde, wird das Gerät aus Sicherheitsgründen nicht arbeiten.

Prüfen Sie, ob das Gerät gemäß den Richtlinien in der Bedienungsanleitung richtig zusammengebaut wurde. Schauen Sie in der Bedienungsanleitung nach oder kontaktieren Sie den Service für zusätzliche Hilfestellung.

04 Das Gerät stoppt während des normalen Betriebs.

Haben Sie viele Zutaten oder große Stücke im Gerät?

Schauen Sie auf S. 41 nach und folgen Sie den Anweisungen für den Gebrauch des [REV] Knopfes. Falls das Problem auch nach Durchführung oberer Operationen nicht gelöst ist, kontaktieren Sie bitte den Service.

05 Es gibt feine Linien oder Streifen auf der Pressschraube.

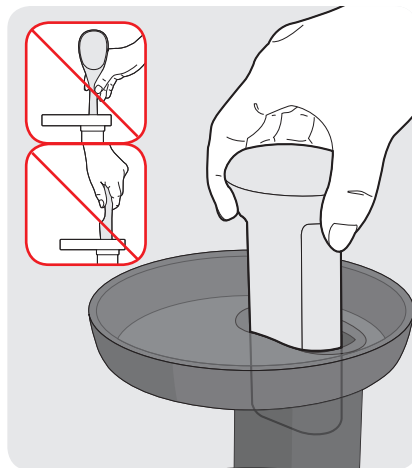
Dieses sind Formpressspuren, die vom normalen Herstellungsprozess herrühren.

Sie sind normal und kein Problem für die Verwendung.

06 Der Pressbehälter passt nicht auf die Basis.

Falls der Hebel auf der Position **OPEN** ○ steht, passt der Pressbehälter nicht auf die Basis. Stellen Sie den Hebel vor dem Zusammenbau auf Position **●CLOSE**.

Wenn Sie den Garantie-Service anrufen, halten Sie bitte die Seriennummer des Herstellers oder den Strich-Code bereit.



07 Füllen Sie nicht zu viele Zutaten auf einmal ein. Wenn Sie eine übermäßige Menge an Zutaten oder zu große Stücke einfüllen, kann es sein, dass sich das Gerät ausschaltet.

08 Verwenden Sie kein anderes Verfahren als Zutaten mit dem Stopfer in den Trichter zu drücken. Sonst kommt es zu Schäden oder Verletzungen.

09 Saft läuft über das Motorgehäuse.

Haben Sie eine große Menge an Zutaten in den Trichter eingefüllt?

Wenn Sie ein große Menge eingefüllt haben im Vergleich zum Tresteraustritt, kann die Dichtung leicht verrutscht sein und Saft austreten. Füllen Sie nicht zu viele Zutaten gewaltsam ein, sondern allmählich und nacheinander. Verständigen Sie bitte den Service, wenn Saft weiterhin austritt und über das Motorgehäuse läuft.

10 Der Trichter lässt sich nicht öffnen.

Es könnten größere Rückstände darin sein. Stellen Sie den Hebel auf Position halb-offen und drücken Sie den [ON] Knopf, um die Rückstände zu beseitigen.

Drücken Sie den [REV] Knopf für 3 - 5 Sekunden und halten an. Wiederholen Sie diesen Vorgang 2 - 3 mal.

Haben Sie eine fremde Substanz oder einen festen Gegenstand (harter Kern, z.B. von Datteln) im Entsafter?

Betätigen Sie den [REV] Knopf und drücken die Zutaten in Richtung Einfülltrichter.

Versuchen Sie nicht, das Gerät gewaltsam zu öffnen.

Kontaktieren Sie Ihren lokalen Service für Hilfestellung.

11 Der Pressbehälter bewegt sich während des Entsaftens.

Leichte Bewegungen können vom Motor herrühren.

Je nach Textur der Zutaten kann es zu einem schwächeren oder stärkeren Schütteln kommen. Das ist ein normales Phänomen und kein Zeichen von Fehlfunktion.

Harte Zutaten (Karotte, Kartoffel, Rettich, Rote Beete, Kohlrabi, etc.) können stärkere Bewegungen verursachen als weiche.

Produktspezifikationen

● Produktname	Hurom Entsafter	● Kabellänge	1.4 m
● Modellname	HZ Series	● Motor	Ein-Phasen-Induktions-Motor
● Spannung	230 - 240 V	● Sicherung	250 V 5 A
● Frequenz	50 Hertz	● Gewicht	5.4 kg
● Leistungsaufnahme	150 W	● Gewicht der Zitruspresse	205g
● RPM	43 Umdrehungen pro Minute	● Äußere Maße	Weite 236 mm Länge 205 mm Höhe 407 mm
● empfohlene Betriebsdauer	weniger als 30 Minuten	● Maße der Zitruspresse	Breite 137 mm Länge 191 mm Höhe 137 mm

Garantie

Produktname	Kundenname	Modellname
Händler	Kaufdatum	Seriennummer des Herstellers
Adresse		

1. Wichtig: Für besseren Käuferschutz füllen Sie dieses Blatt aus und senden es an den Service. Bewahren Sie den original Kassenzettel auf.

2. Es wird bescheinigt, dass der Hurom Entsafter unter die HUROM Garantie fällt, dass er frei von Material-, Konstruktions- und Herstellungsfehlern ist.

Hurom gewährt eine Garantie von 10 Jahren auf den Motor und 2 Jahren auf alle anderen Teile beginnend mit dem Kaufdatum des Ersterwerbers. Gewährleistung ist nur gültig mit dem Nachweis des regulären Kaufs bei einem autorisierten Händler und in dessen Land (keine internationale Garantie). Diese Garantie ist nicht anwendbar bei Schäden, die durch Unfall, Missbrauch, falsche Nutzung, kommerzielle Nutzung, Veränderung des Gerätes, Fehlern beim Befolgen der Bedienungsanleitung oder Schäden durch andere Teile oder Service von nicht durch HUROM autorisierten Personen zurückzuführen sind. Transportschäden sind mit dem Lieferanten zu klären. HUROM schließt alle Verantwortung aus für Folgeschäden, die zufällig durch dieses Gerät verursacht wurden.

3. Bitte prüfen Sie auf der Unterseite Ihres Hurom-Gerätes den Aufkleber mit dem Strichcode. Dieser hilft Ihnen zu verifizieren, dass es sich um ein original Hurom-Produkt handelt und das Produktionsdatum festzustellen. Die Hersteller-Garantie von Hurom deckt keine Geräte mit fehlendem oder beschädigtem Strichcode ab. Produkte müssen beim Kauf daraufhin überprüft werden.

4. Bei technischen Schwierigkeiten und für Hilfe kontaktieren Sie bitte den Service.

Manufacture : **HUROM**
Hurom webpage : www.globalhurom.com

HUROM

HUROM™

HZ Series

TABLE DES MATIÈRES

- 50 Recommandations de sécurité
 - 52 Désignation des pièces
 - 54 Démontage du récepteur à jus
 - 55 Découpe des ingrédients/utilisation par type de grille
 - 56 Montage
 - 61 Précautions lorsque l'appareil est en marche
 - 62 Utilisation
 - 63 Utilisation du levier (en fonction du mode/des ingrédients)
 - 64 Utilisation du levier selon les ingrédients (préparation de jus)
 - 65 En cas d'arrêt de la vis quand l'appareil est en marche
/Faites attention lors de l'utilisation du bouton de mise en marche
 - 66 Assemblage et nettoyage de l'extracteur à jus
 - 67 Comment utiliser l'extracteur de jus et mise en garde
 - 68 Nettoyage
 - 70 Avant de demander une réparation
 - 72 Caractéristiques / Garantie
-

Mode d'emploi de l'extracteur à jus Hurom pour usage domestique (et garantie incluse)

- 1 Lisez attentivement les « Recommandations de sécurité » et respectez les instructions d'utilisation.
- 2 Conservez ce mode d'emploi et rangez-le de sorte à pouvoir le consulter facilement à n'importe quel moment.
- 3 N'utilisez pas cet appareil à l'étranger si l'alimentation et la tension électriques sont différentes.
- 4 Des améliorations de la qualité peuvent être apportées sans notification particulière.

RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ



Avvertissement Le non-respect des exigences figurant sur les étiquettes peut avoir pour conséquence des blessures graves ou mortelles.

- **NE BRANCHEZ PAS ET NE DÉBRANCHEZ PAS L'APPAREIL AVEC LES MAINS MOUILLÉES.** Cela peut provoquer un choc électrique ou entraîner des blessures.
- **UTILISEZ UNIQUEMENT UNE TENSION DE 230-240V CA.** Cela peut provoquer un choc électrique, un incendie ou une altération des performances. Si la tension est différente de celle indiquée, cela peut réduire la durée de vie du moteur et entraîner une panne.
- **BRANCHEZ CORRECTEMENT LE CORDON D'ALIMENTATION ET ENFONCEZ-LE COMPLÈTEMENT DANS LA PRISE MURALE.** Cela peut sinon provoquer un choc électrique ou un incendie.
- **SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR LE FABRICANT, SON SERVICE OU D'AUTRES PERSONNES COMPÉTENTES AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE.** Si le cordon d'alimentation est endommagé, cela peut provoquer un choc électrique ou un incendie.
- **NE MODIFIEZ EN AUCUN CAS L'APPAREIL. NE TENTEZ PAS NON PLUS DE LE DÉMONTER OU DE LE RÉPARER VOUS-MÊME. N'INTRODUISEZ PAS VOS DOIGTS, DES SUBSTANCES OU DES CORPS ÉTRANGERS TELS QUE DES ÉPINGLES DANS LES OUVERTURES OU TROUS DU BLOC.** Cela peut provoquer un incendie, un choc électrique ou une panne. Pour obtenir une assistance technique, contactez le centre local agréé de service clients.
- **LORSQUE LE CORDON D'ALIMENTATION EST ROMPU OU ENDOMMAGÉ ET QUE LA PIÈCE ENFICHABLE DEVIENT MOBILE, N'ALLUMEZ PAS L'APPAREIL.** Cela peut provoquer un choc électrique, un incendie ou des blessures.
- **NE MOUILLEZ PAS LE BLOC ET NE VERSEZ PAS D'EAU DESSUS.** Veillez à ce qu'aucun liquide ou d'autres substances ne puisse infiltrer le commutateur.
- **NE LE TOUCHEZ PAS AVEC LES MAINS MOUILLÉES.** Cela peut sinon provoquer un choc électrique ou un incendie.
- **POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, VOUS DEVEZ EFFECTUER UNE MISE À LA TERRE. DE MÊME, N'EFFECTUEZ PAS UN TÊL RACCORDEMENT SUR UNE CONDUITE DE GAZ, UNE CONDUITE D'EAU EN PLASTIQUE, UN CÂBLE TÉLÉPHONIQUE, ETC.** Cela peut provoquer un choc électrique, un incendie, un dysfonctionnement ou une explosion. Assurez-vous d'utiliser la prise électrique dotée d'une connexion de mise à la terre.
- **NE DÉMONTÉZ JAMAIS L'ENSEMBLE DU RÉCEPTEUR PENDANT QUE L'APPAREIL FONCTIONNE ET N'INTRODUISEZ PAS VOS DOIGTS, DES CORPS ÉTRANGERS TELS QUE DES FOURCHETTES, DES CUILLÈRES PAR EXEMPLE DANS LA GOULOTTE DE LA TRÉMIE OU LA VERSEUSE À JUS.** Cela peut provoquer des blessures, un accident ou une panne.
- **LES APPAREILS PEUVENT ÊTRE UTILISÉS PAR DES PERSONNES AVEC UN HANDICAP PHYSIQUE, SENSORIEL OU MENTAL OU AVEC UNE EXPÉRIENCE ET DES CONNAISSANCES INSUFFISANTES SI ELLES ONT ÉTÉ ENCADRÉES OU ONT REÇUES DES INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ DE L'APPAREIL ET QU'ELLES COMPRENNENT LES RISQUES ASSOCIÉS À CETTE UTILISATION. LES ENFANTS NE DOIVENT PAS MANIPULER L'APPAREIL. LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN NE DOIVENT PAS ÊTRE RÉALISÉS PAR LES ENFANTS EN L'ABSENCE DE SURVEILLANCE. CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ PAR LES ENFANTS. GARDEZ L'APPAREIL HORS DE LEUR PORTÉE.**

1. Vous devez lire la section <Recommandations de sécurité>
2. Vous devez suivre les <Recommandations de sécurité>
3. Les recommandations sont classées comme suit.



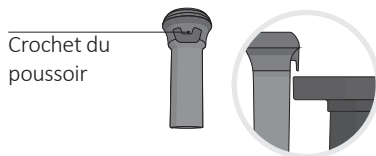
Avertissement Le non-respect des exigences figurant sur les étiquettes peut avoir pour conséquence des blessures graves ou mortelles.

- **N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL SI LA TRÉMIE N'EST PAS BLOQUÉE CORRECTEMENT.** Cela peut sinon provoquer des blessures ou une panne.
- **SI UNE FUITE DE GAZ EST DÉTECTÉE, NE BRANCHEZ PAS LE CORDON D'ALIMENTATION. OUVREZ LA FENÊTRE POUR TOUT AÉRER IMMÉDIATEMENT.** Cela peut sinon provoquer des blessures ou une panne.
- **N'INTRODUISEZ JAMAIS VOS DOIGTS, UNE FOURCHETTE, UNE CUILLÈRE OU AUTRE DANS LA VERSEUSE À JUS.** Cela peut sinon provoquer des blessures ou une panne.
- **SI LA ROTATION DE LA VIS DE PRESSAGE S'ARRÊTE PENDANT LE FONCTIONNEMENT NORMAL, APPUYEZ SUR LE BOUTON [REV] ET MAINTENEZ-LE ENFONCÉ PENDANT 2 À 3 SECONDES. UNE FOIS QUE LE FONCTIONNEMENT EN MODE INVERSÉ EST TOTALEMENT ARRÊTÉ, APPUYEZ À NOUVEAU SUR LE BOUTON [ON].** Si un tel arrêt persiste en cours de fonctionnement, les pièces peuvent être endommagées et les performances altérées en raison de la surchauffe du moteur. Si le problème persiste, arrêtez immédiatement l'appareil et contactez le centre de service client local.
- **LORSQUE L'APPAREIL EST EN MARCHÉ, N'ESSAYEZ PAS DE DÉPLACER LE BLOC, DE DÉMONTER L'ENSEMBLE DU RÉCEPTEUR OU LES PIÈCES OU DE LES BLOQUER.** Cela peut entraîner des blessures ou une panne. Si une manipulation est requise, éteignez d'abord l'appareil puis débranchez le cordon d'alimentation.
- **LORSQUE VOUS UTILISEZ L'APPAREIL, FAITES ATTENTION À CE QUE RIEN NE SE PRENNE DANS LA TRÉMIE COMME PAR EXEMPLE UNE CRAVATE, UN LONG COLLIER, UNE ÉCHARPE, ETC.** Cela peut provoquer des blessures, un accident ou endommager l'appareil.
- **INSTALLEZ L'APPAREIL SUR UNE SURFACE PLANE ET STABLE.** Cela peut sinon provoquer des blessures ou une panne.
- **N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL PENDANT PLUS DE 30 MINUTES.** Cela peut provoquer une panne du moteur par surchauffe. Laissez suffisamment refroidir l'appareil (5 minutes environ) et allumez-le de nouveau.
- **LORSQUE VOUS GLISSEZ DES INGRÉDIENTS DANS LA TRÉMIE, UTILISEZ UNIQUEMENT LE POUSSOIR FOURNI AVEC L'APPAREIL.** Cela peut sinon provoquer des blessures ou une panne.
- **ÉVITEZ QUE L'APPAREIL NE SUBISSE UN CHOC SÉVÈRE OU ÉVITEZ DE LE LAISSER TOMBER.** Cela peut provoquer un choc électrique, un incendie ou des blessures.
- **SI L'APPAREIL DÉGAGE UNE ODEUR DÉSAGRÉABLE, UNE CHALEUR EXCESSIVE OU DE LA FUMÉE, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT DE L'UTILISER ET CONTACTEZ LE CENTRE LOCAL DE SERVICE CLIENT.** Si vous utilisez un nouvel appareil, ce dernier dégage une odeur qui disparaît d'elle-même par la suite.
- **DÉBRANCHEZ L'APPAREIL APRÈS UTILISATION. DÉBRANCHEZ-LE DE LA PRISE SECTEUR S'IL N'EST PAS UTILISÉ ET AUSSI AVANT DE LE MONTER, DE LE DÉMONTER OU DE LE NETTOYER. LORSQUE VOUS DÉBRANCHEZ LE CORDON D'ALIMENTATION, ASSUREZ-VOUS DE BIEN LE TENIR.** Tirer sur le câble pour le débrancher peut provoquer un choc électrique ou un incendie.
- **NE LAVEZ PAS L'APPAREIL À DES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES (80 °C OU SUPÉRIEURES). NE METTEZ PAS L'APPAREIL DANS UN LAVE-VAISSELLE, SÈCHE-VAISSELLE, UN MICRO-ONDES OU AUTRE.** Cela peut provoquer une panne ou déformer les pièces.
- **L'APPAREIL PÈSE ENVIRON 5.4 KG. LORSQUE VOUS LE DÉPLACEZ, VEILLEZ À TENIR FERMEMENT DES DEUX MAINS LES PRISES SITUÉES SUR LE BAS DU BLOC.** Si vous essayez de le tenir par le récepteur ou le bord du bloc, ce dernier risque de tomber et de provoquer des blessures ou entraîner une panne.

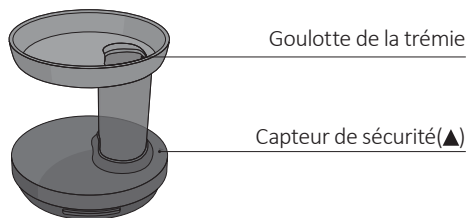
Désignation des pièces

* Ces composants peuvent varier en fonction du modèle.

1 Poussoir



2 Trémie



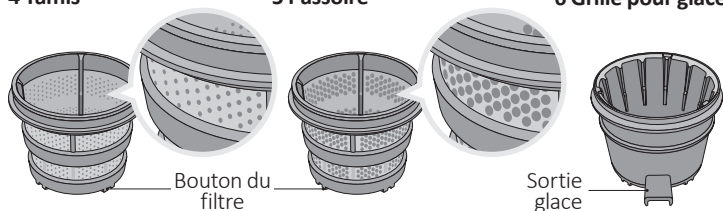
3 Vis de pressage



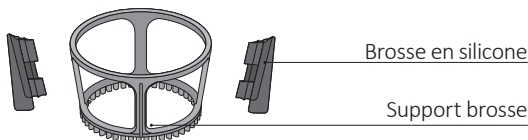
4 Tamis

5 Passoire

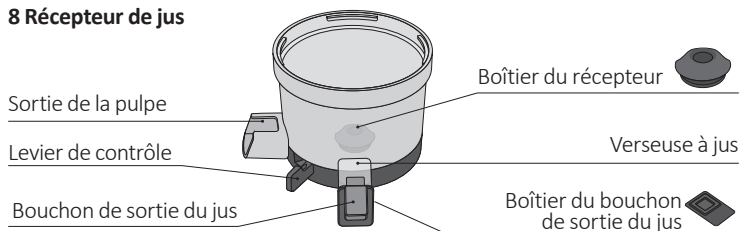
6 Grille pour glaces



7 Brosse rotative



8 Récepteur de jus



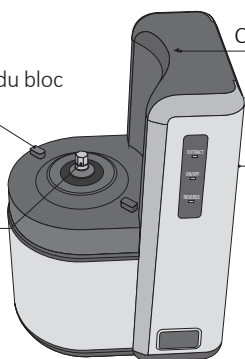
Désignation des pièces

* Ces composants peuvent varier en fonction du modèle.

9 Bloc

Bosselure du bloc
moteur

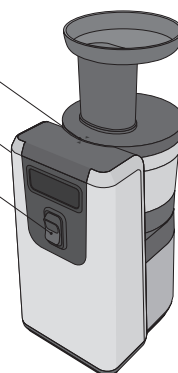
Axe



Capteur de sécurité (▲)

Poignée

Bouton de mise
en marche



10 Réservoir à jus

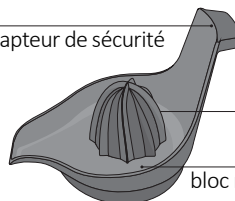


13 l'extracteur de jus

Capteur de sécurité

Cône.

bloc moteur.



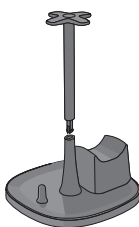
11 Bac à pulpe



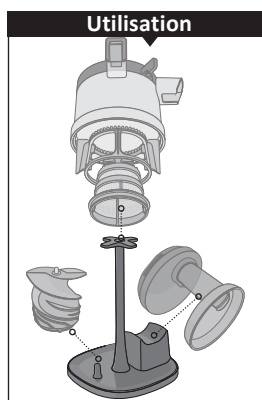
14 Support du récepteur

*Le support du récepteur ne peut
plus être séparé après le montage.

12 Brosse de nettoyage

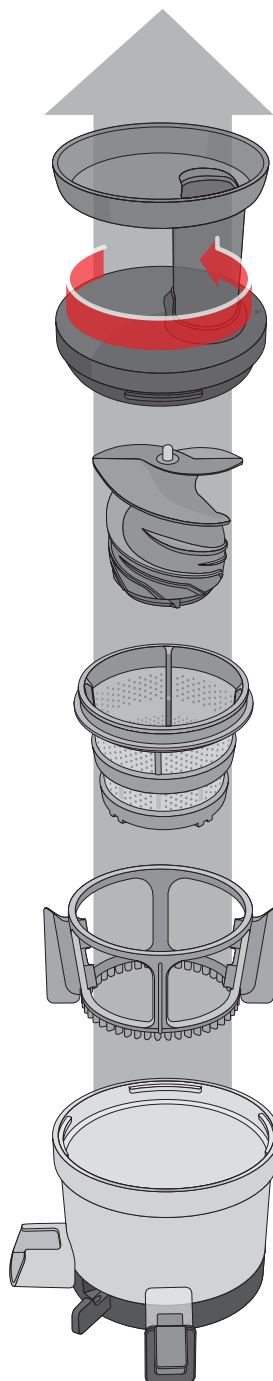


Utilisation

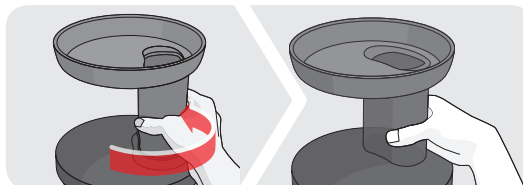


Démontage du récepteur à jus

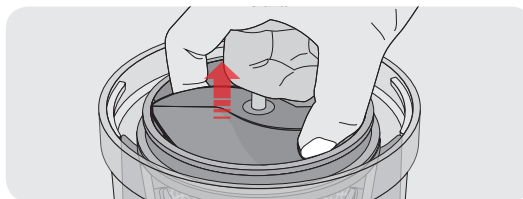
• Veuillez nettoyer toutes les pièces avant la première utilisation.



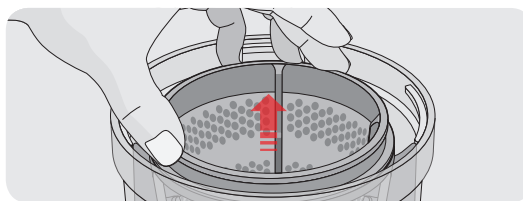
1 Tournez le chargeur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirez-le vers le haut.



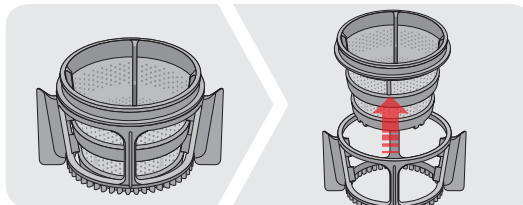
2 Retirez la vis de pressage en maintenant les deux côtés de l'ailette.



3 Démontez la grille et la brosse rotative du récepteur à jus.



4 Démontez la brosse rotative et la grille.



Découpe des ingrédients

Pour la préparation des jus

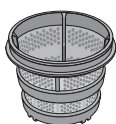
Pomme, poire, kiwi, melon asiatique	Pour les jus de fruits à base de pomme, de poire, de kiwi, de melon asiatique, etc., introduisez les fruits avec les pépins et la peau. Dans le cas des pommes toutefois, leurs pépins étant toxiques, il est préférable de les enlever.
Grenade, raisin	Séparez chaque raisin de la grappe. Pelez la grenade et n'utilisez que la chair.
Pastèque, orange, pamplemousse, Citron	Pelez la peau de la pastèque, de l'orange, melon, Citrondu pamplemousse et découpez-les à la taille qui convient.
Mangue, cerise, pêche, Citron	Les fruits comme la mangue, la cerise, la pêche, la Citron ou la prune contiennent des pépins ou noyaux durs qui sont difficiles ou ne pouvant pas être avalés. Ces pépins et noyaux peuvent entraîner l'arrêt de l'appareil ou endommager les pièces, ils doivent donc être enlevés avant de procéder à l'extraction.
Blé, ciboulette, Eau persillé, Angelica, Céleri, Kale	Coupez les ingrédients fibreux en petits morceaux inférieurs à 3-4 cm. Mettez une poignée de blé ou de ciboulette en veillant à ce que les ingrédients ne se dispersent pas.
Gingembre, Ail	Lorsque vous effectuez l'extraction avec des ingrédients contenant beaucoup de fibres, incluant le gingembre, coupez en petits morceaux et insérez lentement. Lorsque vous effectuez l'extraction avec des légumes-racines, incluant le gingembre (carotte, pissenlit, pomme de terre, déodeok, etc.), des produits non-alimentaires tels que la poussière à la surface peuvent endommager les pièces. Veuillez retirer toute pelure avant d'utiliser ce produit. Lors de l'extraction d'une grande portion de jus, répétez le processus de "démontage et de nettoyage après l'extraction de 1 kg d'ingrédients et plus.

Pour la préparation des glaces

Pulpe	Coupez les fruits congelés en dés de 2 cm pour faire de la glace. Si vous utilisez des fruits à écorce, épluchez-les et congelez-les avant utilisation. Les fruits contenant des pépins ou noyaux durs comme le kaki, l'abricot japonais, le citron, la prune, la pêche, etc. qui sont difficiles ou impossibles à mâcher doivent être enlevés avant la congélation. Utilisez des raisins sans pépins.
-------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- Il ne s'agit que d'un guide pour la découpe des ingrédients. Si vous décelez des allergies, veuillez choisir les ingrédients qui vous sont adaptés.
- Veuillez vous reporter au livre de recettes pour l'utilisation du produit en fonction de chacun des ingrédients.

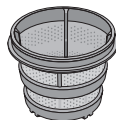
Utilisation par type de grille



Passoire

La passoire a des trous plus gros et est indiquée pour obtenir des jus plus épais contenant de la pulpe.

Elle s'utilise pour préparer des jus avec des fruits mous et des jus épais comme le jus de banane, de fraise et permet également de réaliser des smoothies, des crèmes ou des soupes.



Tamis

Le tamis, aux trous petits et fins, est indiqué pour obtenir des jus clairs.



Grille pour glaces

Elle sert à préparer des smoothies, des slushes et des glaces à partir de fruits congelés.

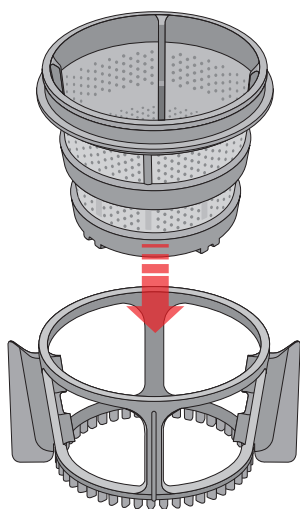
N'extrayez pas de grandes quantités à la fois et ne placez pas de gros morceaux d'ingrédients. Le jus peut sortir par la sortie de pulpe ou en dehors de la grille si vous utilisez des fruits légèrement décongelés. Il s'agit là d'un phénomène naturel et nom d'un défaut du produit. N'utilisez pas de glaçons.

REMARQUE

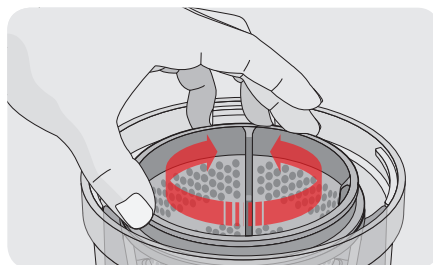
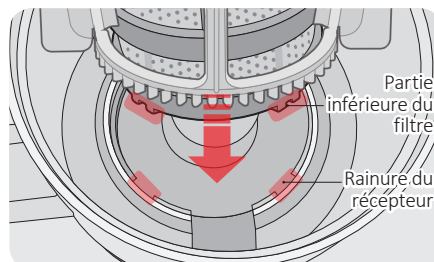
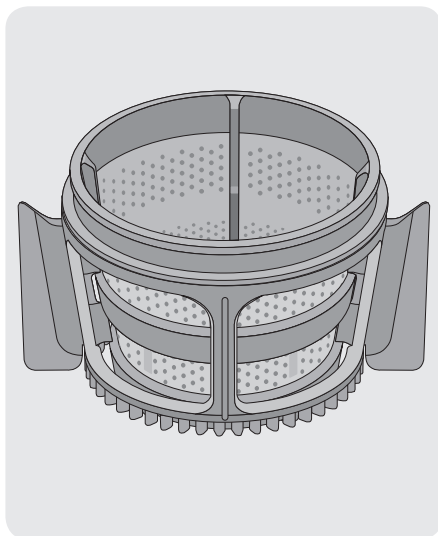
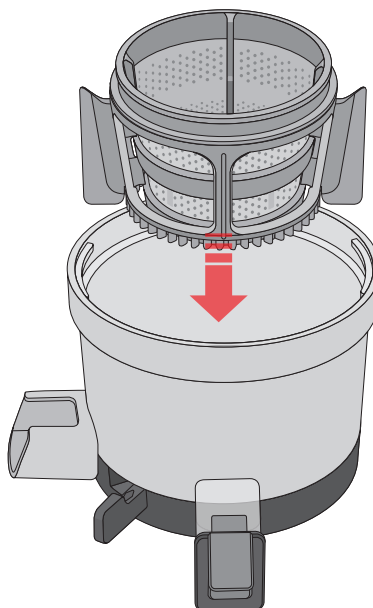
Cette grille pour les glaces ne s'utilise qu'avec des fruits congelés. Ne l'utilisez pas pour piler de la glace ou pour broyer des aliments.

Montage du récepteur à jus pour la préparation de jus

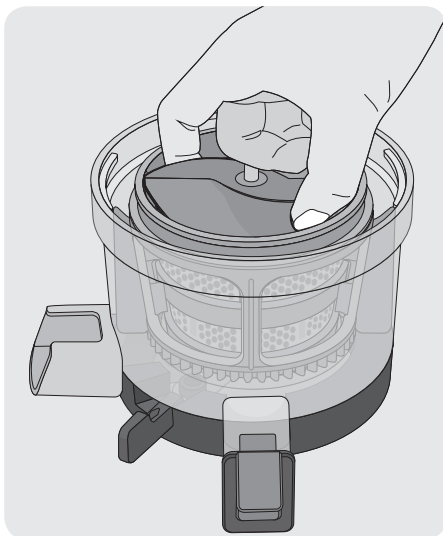
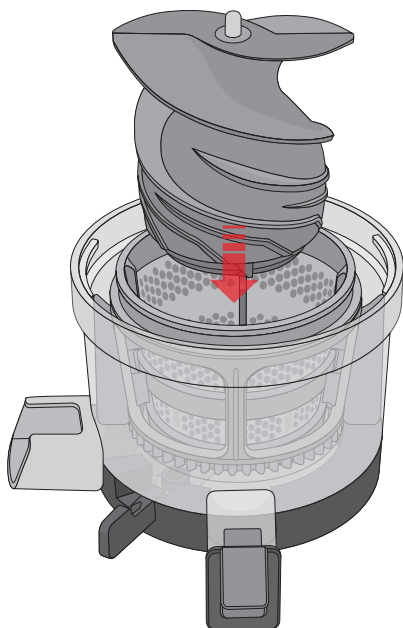
1 Assemblez la grille et la brosse rotative comme indiqué sur le schéma.



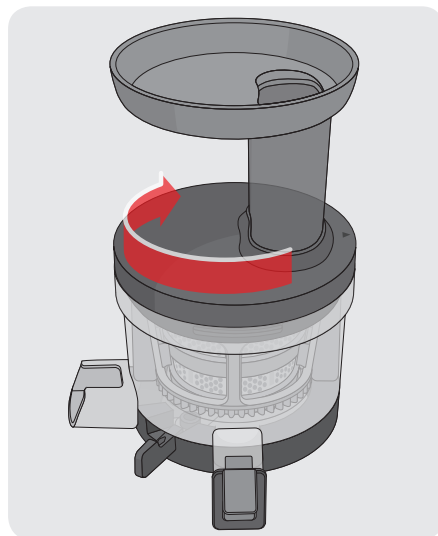
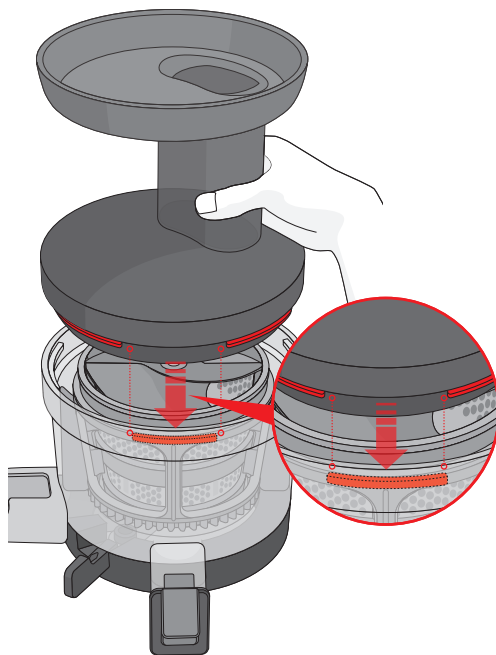
2 Placez les pièces assemblées à [L'ÉTAPE 1] dans le récepteur à jus en tournant le récepteur à jus de façon à insérer la bosselure de la base de la grille dans la rainure du récepteur à jus.



3 Enfoncez la vis de presse dans les pièces assemblées dans [L'ÉTAPE 2] jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement insérée.

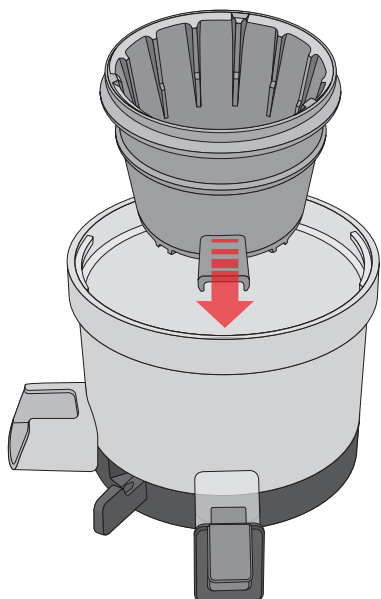


4 Montez le chargeur comme indiqué sur l'illustration. Après avoir placé le chargeur sur le récepteur à jus, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit complètement bloqué.

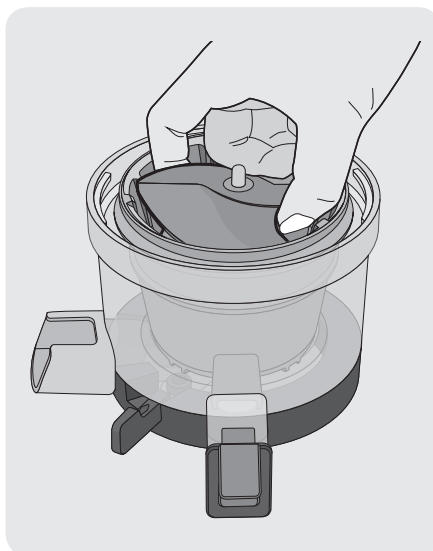
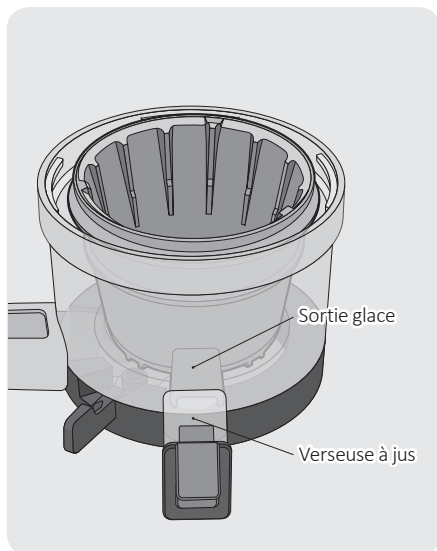
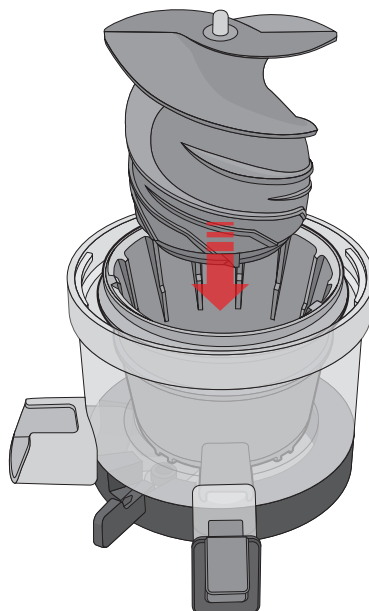


Montage du récepteur à jus pour la préparation de glaces

1 Assemblez le récepteur à jus et la grille pour les glaces.
Placez la sortie pour les glaces dans l'alignement de la sortie de jus.



2 Enfoncez la vis de presse dans les pièces assemblées à [L'ÉTAPE 1] jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement insérée.

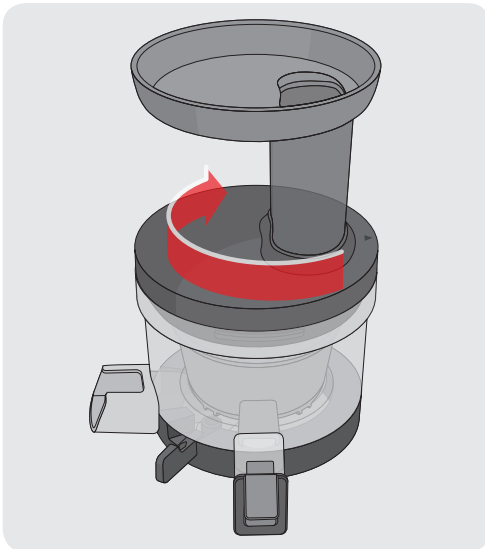
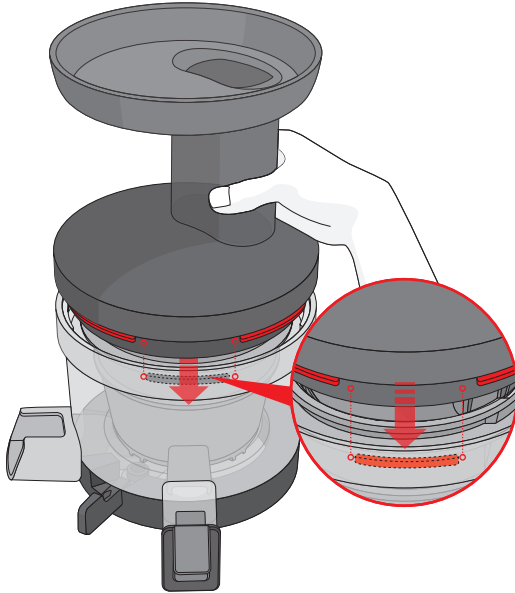


3

Montez le chargeur comme indiqué sur l'illustration.
Après avoir placé le chargeur sur le récepteur à jus, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit complètement bloqué.

REMARQUE

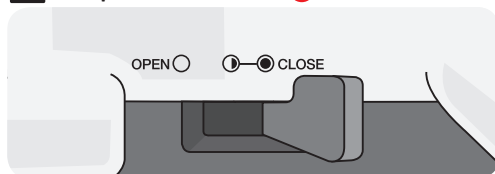
La brosse rotative n'est pas nécessaire pour la réalisation des glaces.



Montage du récepteur à jus et du bloc moteur

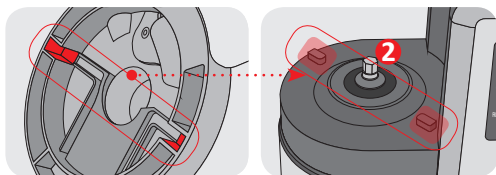
*La méthode de montage reste la même quel que soit le type de grille utilisé.

- 1** Placez le levier de contrôle du récepteur à jus en position **●** CLOSE (fermé) comme indiqué sur l'illustration **1**.

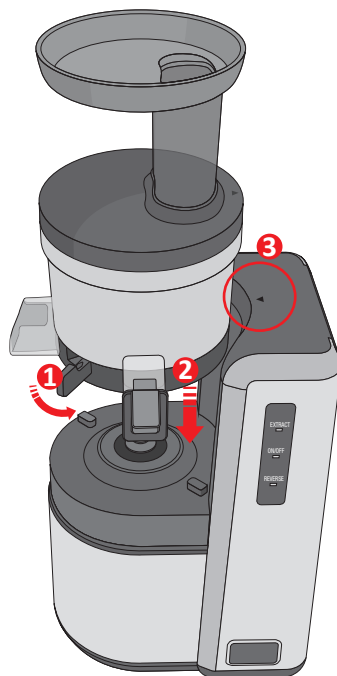
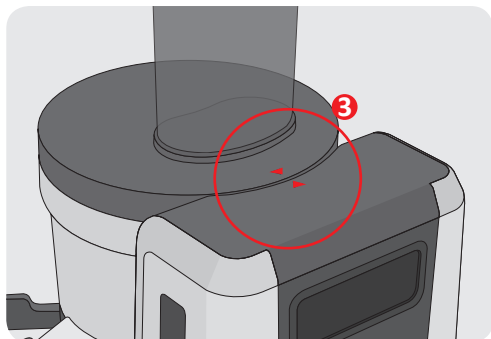


- 2** Insérez la base du récepteur à jus dans les bossures du bloc moteur.

Si le levier de contrôle n'est pas placé en position **●** CLOSE, l'ensemble du récepteur à jus et le bloc moteur ne pourront pas être assemblés parfaitement.



- 3** Si l'icône **<▲>** sur le bloc moteur et l'icône **<▼>** derrière le récepteur à jus sont bien alignées, c'est que l'ensemble est parfaitement assemblé.



REMARQUE

1. Le bloc principal ne pourra pas fonctionner tout seul.
2. L'appareil ne fonctionnera pas si le récepteur à jus n'est pas bien placé, même s'il se trouve sur le bloc moteur.

Précautions lorsque l'appareil est en marche

● Ingrédients nécessitant quelques précautions

- Les fruits contenant des pépins ou noyaux durs comme le kaki, l'abricot japonais, le citron, la prune, la pêche, etc. qui sont difficiles ou impossibles à mâcher doivent être enlevés avant l'extraction.

- Pour les légumes tiges contenant des fibres dures comme l'oenanthe, le céleri, etc., découpez-les en morceaux de petite taille de 3 à 4 cm avant de les mettre dans la goulotte de la trémie.

- Ne mettez pas de sésame, de grains de café, d'écorce d'arbre, de poivre de Chine, etc. Leur extraction n'est pas possible.

- Ne mettez pas de fruits conservés dans de l'alcool, du sucre, du miel, etc. (raisins, abricot, fruits rouges etc.) ni d'enzymes (salicorne, joubarbe, etc.). Cela peut sinon provoquer des blessures ou une panne.

- L'extraction d'une grande quantité de légumes-racines, incluant le gingembre, peut endommager ou provoquer une défaillance de l'appareil. Veuillez répéter le processus de "pour un jus de 1 kg, démontage et nettoyage".

● **Nous vous conseillons de boire les jus de légumes verts et les jus de fruits immédiatement après leur extraction plutôt que de les conserver pour une longue période.**

● **Vous pouvez utiliser l'appareil pour broyer des épices (ail, poivron rouge) mais pas pour mouder des grains. Cela peut sinon provoquer des blessures ou une panne.**

● **Ne procédez pas une nouvelle fois à l'extraction des résidus évacués par la sortie de la pulpe. Les fruits mous peuvent quant à eux être à nouveau pressés.**

● **Ne mettez pas l'appareil en marche avant d'introduire les ingrédients.**

● **N'utilisez pas l'appareil sans interruption pendant plus de 30 minutes.**

- Cela peut entraîner une panne consécutive à une surchauffe du moteur. Si vous devez utiliser l'appareil de manière continue, arrêtez l'appareil et attendez 5 minutes avant de l'utiliser à nouveau.

● **N'introduisez en aucun cas vos doigts, une fourchette, une cuillère ou autre dans la verseuse à jus pendant que l'appareil est en marche.**

- L'insertion de baguettes ou autre dans la verseuse à jus pendant que l'appareil est en marche peut bloquer la brosse rotative et endommager les pièces.

● **N'utilisez rien d'autre que le poussoir pour appuyer sur les ingrédients.**

- L'objet pourrait sinon se coincer avec la vis et provoquer des blessures ou la panne de l'appareil.

● **Ne touchez pas le commutateur avec les mains mouillées.**

- Cela peut provoquer un choc électrique ou un incendie. Ne mettez pas d'objets étrangers à proximité du commutateur.

● **Si vous extrayez plus de 400 ml à la fois, placez le levier de contrôle en position ouverte tous les 400 ml pour extraire la pulpe.**

- Le chargeur ne doit pas être ouvert, cela pourrait provoquer des dommages lorsque la pression augmente à l'intérieur du récepteur à jus.

● **Utilisez la grille pour les glaces uniquement avec des fruits surgelés.**

N'insérez pas de glaçons ni d'autres ingrédients et ne l'utilisez pas pour broyer les aliments.

- Cela pourrait endommager l'appareil ou provoquer une panne.

REMARQUE

Des ingrédients devenus secs du fait d'une réfrigération trop longue rendront peu de jus, voire aucun jus. Si l'appareil n'est pas nettoyé immédiatement après utilisation, les résidus risquent de sécher et de rester collés à l'appareil. Cela rendra le montage et le nettoyage plus difficiles et pourrait générer une réduction de l'efficacité de l'appareil.

Utilisation : Pour la préparation des jus/glaces



1 Mettez le levier sur la position (● CLOSE) avant de mettre en marche l'appareil.

Si le levier de contrôle n'est pas placé en position ● CLOSE, l'ensemble du récepteur à jus et le bloc moteur ne pourront pas être assemblés parfaitement.

2 Appuyez sur le bouton [On] pour mettre l'appareil en marche.

Le bloc principal ne pourra pas fonctionner tout seul.

3 Mettez les ingrédients dans la goulotte de la trémie de manière progressive et servez-vous du poussoir.

N'utilisez rien d'autre que le poussoir pour appuyer sur les ingrédients. découpez-les en morceaux de petite taille de 3 à 4 cm avant de les mettre dans la goulotte de la trémie.

Lorsque vous utilisez la grille pour les glaces, le jus peut sortir par la sortie, il s'agit d'un fonctionnement normal.

Si vous extrayez plus de 400 ml à la fois, placez le levier de contrôle en position ouverte tous les 400 ml pour extraire la pulpe.

4 Jus : Placez le levier de commande en position semi-ouverte (◐) pour introduire les derniers ingrédients.

Glaces : Placez le levier de commande en position fermée (● CLOSE) avant utilisation.

La trémie s'ouvrira facilement tant que les résidus de l'extraction seront évacués.

5 Une fois que l'extraction est terminée, mettez le bouton de mise en marche sur la position arrêt. [REV]

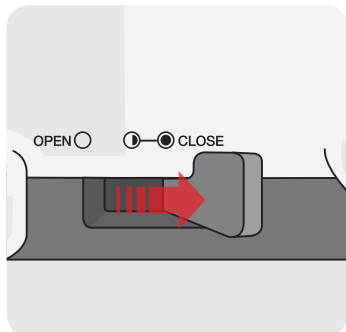
Éteignez doucement l'appareil après avoir appuyé sur le bouton pour plus de sécurité et pour préserver l'efficacité de l'appareil.

REMARQUE

Lorsque vous basculez entre les positions [ON] et [REV], assurez-vous que la vis est complètement arrêtée entre-temps.

Utilisation du levier (en fonction du mode/des ingrédients)

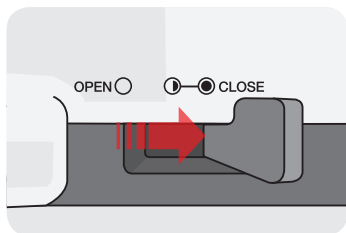
- Le levier de contrôle est situé entre le bouchon de sortie de jus et la sortie de pulpe.
- Il possède différentes fonctions et peut permettre d'extraire du jus en fonction des caractéristiques des ingrédients, sauf pour la fonction d'extraction.



● CLOSE Préparation, mode d'extraction

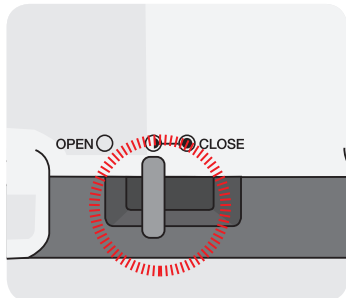
En général, le taux d'extraction des ingrédients est satisfaisant lorsque vous mettez le levier sur la position fermée (● CLOSE) quand l'appareil est en marche.

Cependant, pour les fruits qui possèdent des pépins durs comme le raisin, le rubus coreanus, les grenades, vous devez mettre le levier sur la position fermée quand l'appareil est en marche puis passer à la position demi-ouverte (◐) lorsque le jus commence à s'écouler.



● CLOSE glaces

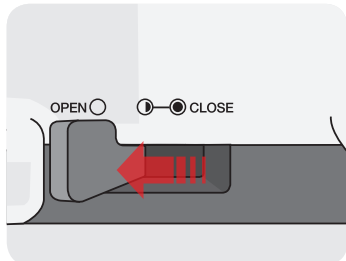
Placez le levier de commande en position fermée (● CLOSE) avant utilisation puisque la pulpe ne ressortira pas séparément.



◐ Extraction terminée, mode de nettoyage simple

Évacuez les résidus en mettant le levier sur la position demi-ouverte (◐) lorsque vous mettez les derniers ingrédients. La trémie s'ouvrira facilement tant que les résidus de l'extraction seront évacués.

Pour le mode de nettoyage simple, mettez le levier sur la position demi-ouverte (◐) et évacuez les résidus.



○ Mode de nettoyage

Lorsque vous démontez et nettoyez le récepteur, mettez le levier sur la position (○ OPEN) complètement ouverte.

Vous pouvez alors nettoyer le récepteur à jus en toute simplicité.

REMARQUE

Dans les cas où il est difficile d'ouvrir la trémie après une extraction :

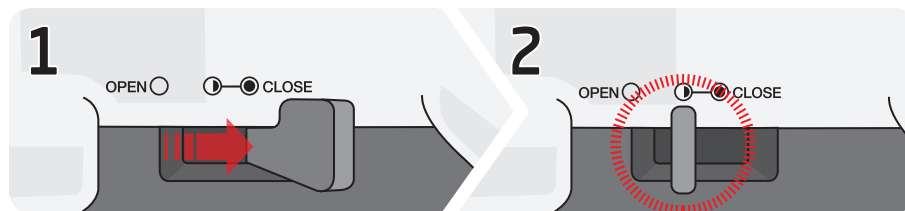
- Mettez le levier sur la position (◐) demi-ouverte et appuyez sur le bouton Reverse pendant 3 à 5 secondes. Répétez cette opération 2 à 3 fois et la trémie s'ouvrira facilement.

Utilisation du levier selon les ingrédients (préparation de jus)

REMARQUE En utilisant le levier de contrôle selon la propriété de chaque ingrédient, vous obtiendrez un meilleur jus. Lorsque vous effectuez l'extraction de plus de 400 ml de jus à la fois, veuillez ouvrir le levier de contrôle tous les 400 ml pour en ressortir la pulpe. La trémie d'alimentation ne peut pas s'ouvrir ou elle peut s'endommager si la pression de la chambre augmente.

Ingrédients

pomme, poire, melon, pastèque, fraise, myrtille, framboise, orange, pamplemousse, citron, mangue, prune, pêche, cerise, kaki, ananas, herbe de blé, persil, céleri, chou de Chine, carotte, gingembre, pomme de terre, betterave, tomate, paprika, brocoli, chou-fleur, concombre, aloès, chou, chou frisé, épinards, noix/noisettes, amandes, haricots, sésame, patate douce et potiron cuits, after maïs



1. Veuillez mettre le levier sur la position ● CLOSE (fermée) avant de procéder à l'extraction des ingrédients.

2. Lorsque l'extraction est pratiquement terminée, mettez le levier sur la position ◐ Half-Open (demi-ouverte).

Ingrédients à pépins

Raisin, grenade, mûre, kiwi, Tomate, Framboise, etc.

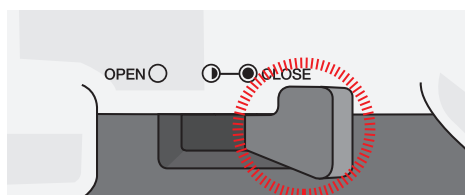


1. Veuillez mettre le levier sur la position ● CLOSE (fermée) avant de procéder à l'extraction des ingrédients.

2. Lorsque le jus commence à s'écouler, mettez le levier sur la position ◐ Half-Open (demi-ouverte).

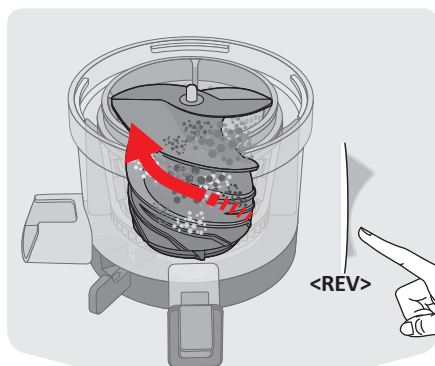
À mélanger avec du lait

banane, fraise, myrtille, etc. ou patate douce cuite, potiron, maïs



1. Veuillez mettre le levier sur la position ● CLOSE (fermée).

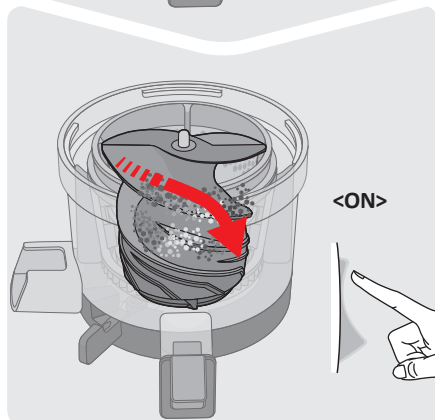
En cas d'arrêt de la vis quand l'appareil est en marche



- 1 Appuyez sur le bouton [Rev] du bouton de mise en marche pendant 3 à 5 secondes et relâchez-le. Répétez cette opération 2 à 3 fois.**

[Rev] est le bouton pour repousser les ingrédients vers le haut.

[Rev] ne fonctionne que lorsque le bouton est actionné et la rotation de la vis de pressage s'arrête si vous relâchez-le bouton.



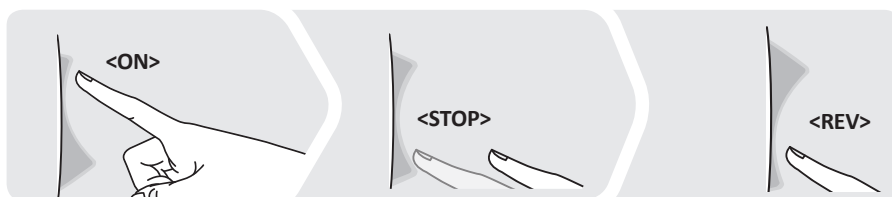
- 2 Appuyez sur le bouton [On] pour mettre en marche l'appareil une fois que la rotation inverse est complètement arrêtée.**

Lorsque vous basculez entre les positions [ON] et [REV], assurez-vous que la vis de pressage est complètement arrêtée entre-temps.

REMARQUE

Si l'appareil ne fonctionne toujours pas même après avoir suivi les instructions ci-dessus, veuillez débrancher le cordon d'alimentation, démonter l'ensemble du récepteur pour le nettoyer. Vous pouvez alors réessayer.

Faites attention lors de l'utilisation du bouton de mise en marche



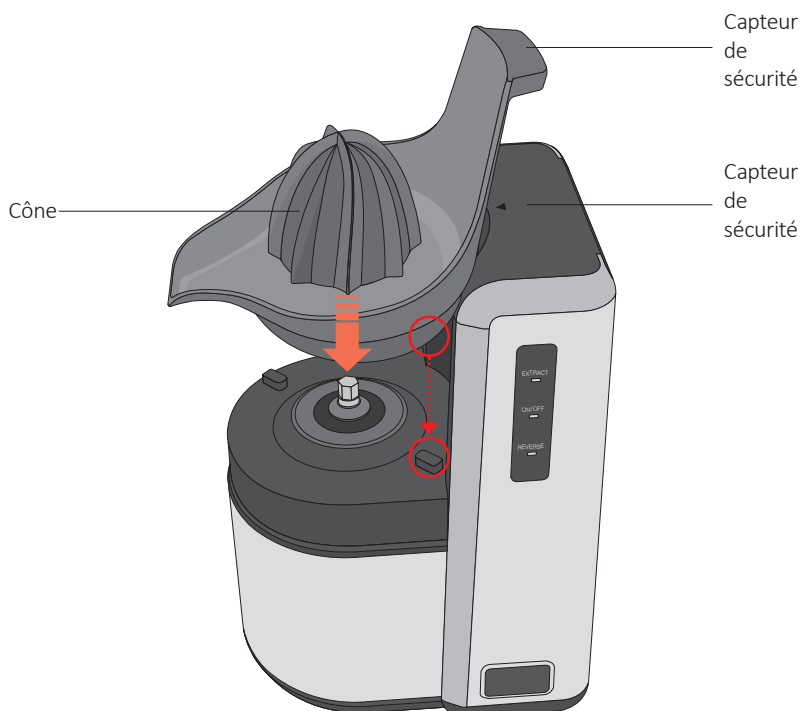
REMARQUE

Dans le cas d'un fonctionnement en sens inverse, appuyez brièvement sur le bouton [Rev] puis appuyez sur le bouton [Rev] pour la mise en marche.

Le produit est ainsi conçu que même si vous arrêtez son fonctionnement, l'appareil ne s'arrête pas instantanément. La rotation de la vis de pressage ralentit jusqu'à s'arrêter. Si la rotation s'arrête complètement, vous pouvez appuyer sur le bouton et choisir la direction de votre choix. (Même cas de figure que si vous actionnez le bouton [ON] pendant un fonctionnement en sens inverse)

Assemblage et nettoyage de l'extracteur à jus

Comment assembler l'extracteur au bloc moteur



Nettoyage

1. Veuillez éteindre et retirer la fiche de la prise d'alimentation avant le nettoyage.
2. Retirez le cône et le bec serveur du bloc moteur et nettoyez les pièces sous la pression de l'eau.
3. Rincez et lavez toutes les pièces de l'extracteur immédiatement après utilisation.

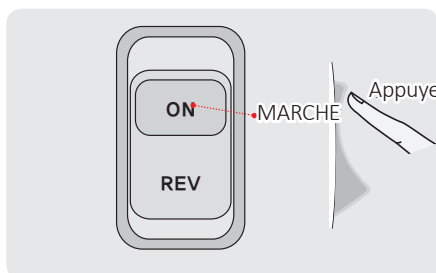
NOTE

**NE PAS LAVER À UNE TEMPÉRATURE DE 80°C OU PLUS.
NE PAS PLACER L'APPAREIL OU LES PIÈCES DANS LE LAVE-VAISSELLE, LA SÈCHEUSE
OU LE MICRO-ONDES, ETC.**

Cela peut causer une défaillance ou la déformation des pièces.

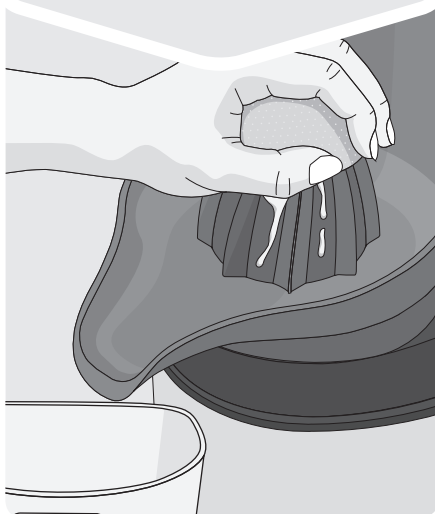
Comment utiliser l'extracteur de jus et mise en garde

Comment utiliser l'extracteur



1 Appuyez sur le bouton [ON] pour allumer l'appareil.

Préparez le contenant pour recevoir le jus.



2 Coupez les agrumes en deux. Placez la moitié d'un agrume dans le cône et poussez doucement.

Si vous effectuez l'extraction en utilisant une quantité excessive d'ingrédients, cela peut causer un débordement.

Précautions à prendre avec l'extracteur

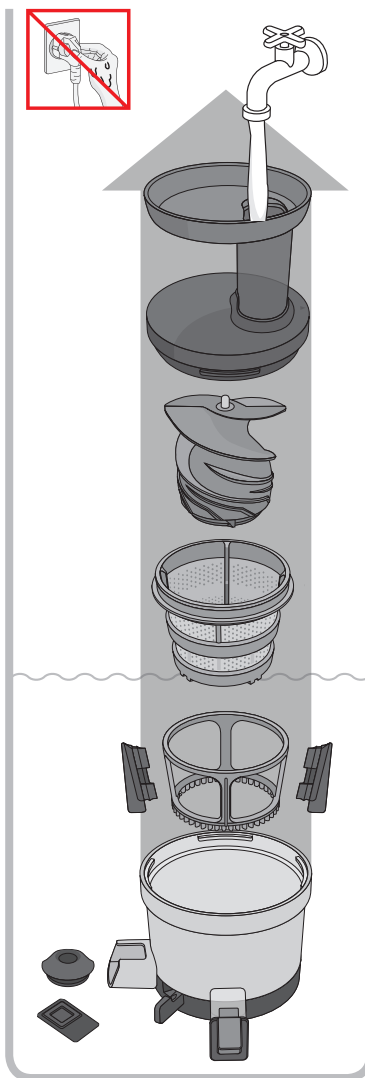
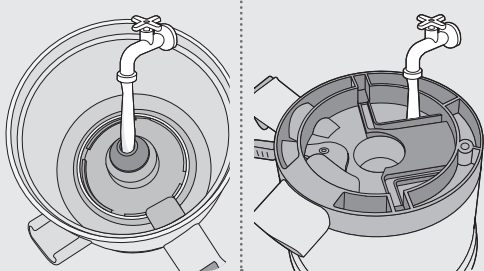
- Retirez les graines avant l'extraction.
- Si vous voulez un jus limpide, utilisez le réservoir hurom pour l'extraction du jus.
- Veuillez nettoyer vos fruits de tout pesticide avant l'extraction.
- Utilisez des fruits à la température ambiante et non des fruits surgelés pour obtenir une quantité suffisante.
- Veuillez sélectionner des fruits de couleurs vives et éviter des fruits avec des écailles.
- Nous vous recommandons de boire le jus immédiatement après l'extraction et ne pas con server pendant une longue période.

Nettoyage

Nettoyez les différents éléments de l'appareil.

1. Débranchez le cordon d'alimentation avec des mains sèches après l'arrêt complet de l'appareil.
2. Otez l'ensemble du récepteur à jus du bloc principal. Tournez le chargeur pour l'ouvrir et sortez les éléments afin de démonter l'unité.
3. Utilisez une brosse de nettoyage et nettoyez l'ensemble du récepteur à jus sous un filet d'eau.
4. Placez le levier de contrôle et le bouchon de sortie du jus en position ouverte (**OPEN** ○) pour nettoyer le récepteur à jus.
5. Nettoyez le bloc principal à l'aide d'un chiffon humide ou d'un chiffon doux.
6. Le boîtier en silicone peut se détacher pour être nettoyé. (Incluant le boîtier du bouchon de sortie du jus, le boîtier du récepteur à jus et la brosse en silicone)
7. Faites-les tremper dans de l'eau avec un peu de bicarbonate de soude ou quelques gouttes de nettoyant à vaisselle naturel pendant 30 min environ afin de nettoyer et stériliser les éléments.

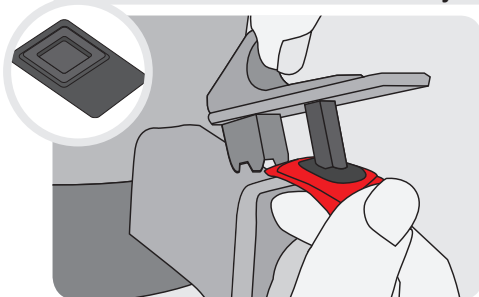
※ Lors du nettoyage de l'ensemble du récepteur à jus, commencez par nettoyer les résidus à l'intérieur du récepteur à jus. Démontez ensuite le boîtier du récepteur à jus et nettoyez-le sous un filet d'eau.



REMARQUE

1. Si le récepteur à jus n'est pas nettoyé immédiatement après utilisation, les résidus risquent de sécher et de rester collés. Cela rendra le démontage et le nettoyage plus difficiles et pourrait générer une réduction de l'efficacité de l'appareil. Nettoyez le récepteur à jus immédiatement après utilisation.
2. N'utilisez pas d'eau chaude ou d'eau bouillante, de brosse métallique, de matériau abrasif, de solvant ni d'outil coupant pour le nettoyage. Ne les lavez pas au lave-vaisselle ni ne les placez pas dans un sèche-vaisselle. Après avoir lavé les éléments et les avoir fait sécher naturellement et entièrement, rangez-les dans un endroit sec.

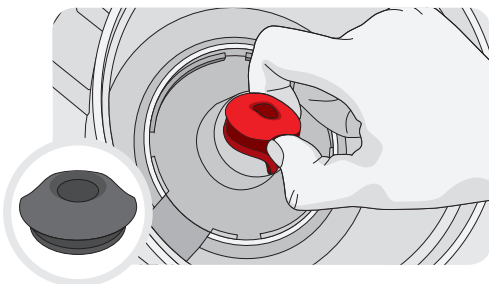
Boîtier du bouchon de sortie de jus



Ouvrez le bouchon de sortie de jus, tenez le récepteur à jus et le bouchon de sortie de jus d'une main et retirez le boîtier du bouchon de sortie de jus de l'autre main pour le démonter.

Faites attention à ne pas laisser tomber ni endommager le bouchon de sortie de jus et le récepteur à jus en démontant l'unité.

Boîtier du récepteur

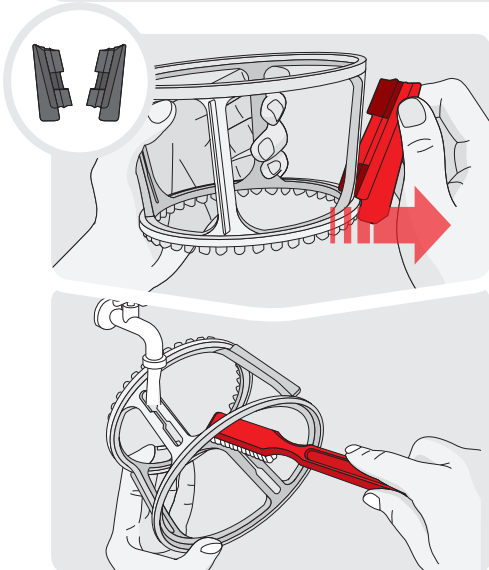


Pincez le boîtier du récepteur à jus entre deux doigts et tournez-le pour le détacher.

Assemblez correctement la partie supérieure et la partie inférieure. (Cf. illustration boîtier du récepteur à jus à gauche.)

※ Lors du nettoyage de l'ensemble du récepteur à jus, commencez par nettoyer les résidus à l'intérieur du récepteur à jus. Démontez ensuite le boîtier du récepteur à jus et nettoyez-le sous un filet d'eau.

Brosse rotative



1 Otez la brosse en silicone du support rotatif de la brosse.

Suivez la méthode conseillée pour détacher la brosse en silicone. Dans le cas contraire, vous pourriez endommager le support rotatif de la brosse ou la brosse en silicone.

2 Utilisez une brosse de nettoyage et nettoyez l'extérieur et l'intérieur du support rotatif de la brosse sous un filet d'eau.

Nettoyez la brosse en silicone sous un filet d'eau à l'aide de la même méthode.

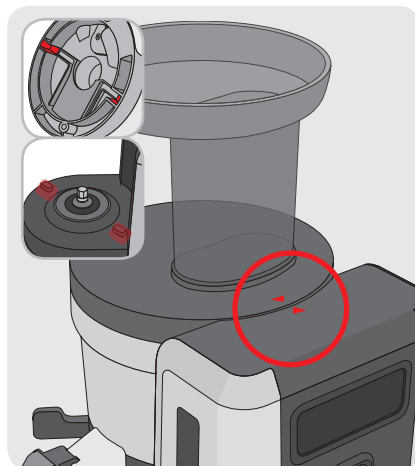
Avant de demander une réparation

- Si vous avez besoin de plus amples informations, veuillez contacter le centre de service à la clientèle près
- Lorsque vous faites une demande auprès du service après-vente, veuillez avoir à votre disposition le



1. Le bloc principal ne pourra pas fonctionner tout seul.

Pour votre sécurité, cette unité ne fonctionne que lorsqu'elle est correctement assemblée avec l'ensemble du récepteur à jus.



2. Effectuez le montage en tenant compte du capteur de sécurité.

Pour votre sécurité, l'unité ne fonctionnera que si elle est correctement montée.

3. L'appareil ne fonctionne pas.

Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché.

Vérifiez que la trémie est correctement installée.

Si la trémie n'a pas été bloquée en place, l'appareil ne se mettra pas en marche pour des raisons de sécurité.

Vérifiez si l'appareil a été monté conformément aux instructions du mode d'emploi.

Reportez-vous aux instructions pour le montage dans le manuel ou contactez le centre de service à la clientèle pour obtenir de l'aide supplémentaire.

4. L'appareil s'arrête pendant le fonctionnement normal.

Avez-vous mis dans l'appareil une quantité importante d'ingrédients ou des morceaux trop gros ? Reportez-vous à la page 65 de ce manuel et suivez les recommandations quant à l'utilisation du bouton [REV]. Si le problème n'est toujours pas résolu après avoir suivi les procédures ci-dessus, veuillez contacter le centre de service à la clientèle près de chez vous.

5. La trémie d'alimentation ne s'ouvre pas.

Il peut y avoir beaucoup de résidus à l'intérieur. Mettre le levier de commande à la position semi-fermée (Ⓞ) et appuyez sur le bouton [ON] pour libérer les résidus. Appuyez sur le bouton [REV] pendant 3 à 5 secondes et arrêtez-le. Répétez ce processus 2 à 3 fois.

Avez-vous inséré des substances étrangères ou des objets solides (tel que des graines de figue par exemple) dans l'extracteur de jus ?

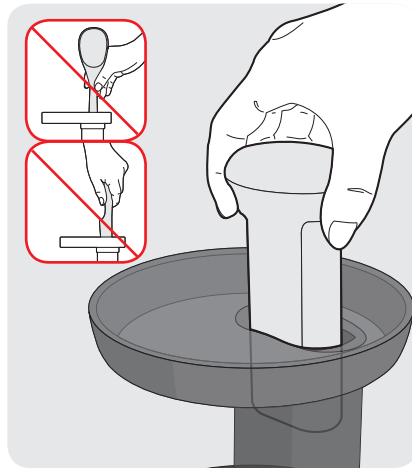
Appuyez sur le bouton [REV] et poussez les ingrédients vers le haut dans la chute de la trémie d'alimentation. Ne pas appliquer une force pour l'ouvrir. Veuillez contacter votre centre de service à la clientèle pour obtenir de l'aide.

de chez vous ou visiter www.globalhurom.com.
numéro de série ou le code-barres du fabricant.



6. N'insérez pas une trop grande quantité d'ingrédients à la fois.

L'insertion d'une trop grande quantité d'ingrédients ou d'ingrédients épais peut entraîner l'arrêt de l'appareil.



7. Pressez uniquement avec le poussoir dans le conduit.

Toute autre méthode pourrait provoquer des dommages, des blessures, etc.

8. Fuites de jus au niveau du bloc.

Avez-vous introduit une grande quantité d'ingrédients dans la goulotte de la trémie ?

Si vous avez introduit une grande quantité d'ingrédients par rapport à la capacité de la sortie de la pulpe, les pièces du récepteur sont légèrement décalées et le jus s'écoule par les ouvertures.

Ne mettez pas trop d'ingrédients de force, introduisez-les de manière progressive lors de l'extraction.

9. Des rayures ou des lignes apparaissent autour de la vis de pressage.

Il s'agit des marques de moulage qui résultent du processus normal de sa fabrication.

Cela est tout à fait normal et n'entraîne aucun problème quant à l'utilisation de l'appareil.

10. Le récepteur vibre lors du pressage.

De légères vibrations peuvent être causées par le moteur.

En fonction de la texture des ingrédients, il est possible que l'appareil vibre légèrement ou de manière plus prononcée. Il s'agit d'un phénomène normal car la vis est en rotation. Ce n'est pas un dysfonctionnement. Des ingrédients durs (par ex. carotte, pomme de terre, radis, betterave, etc.) peuvent provoquer davantage de vibrations que les ingrédients à chair tendre.

11. L'ensemble du récepteur ne s'emboîte pas sur le bloc.

Si le levier est sur la position (OPEN ○), l'ensemble ne peut pas être installé sur le bloc.

Avant le montage de l'ensemble du récepteur, assurez-vous que le levier est sur la position (● CLOSE).

Caractéristiques

● Nom du produit	Extracteur lent de jus de fruits et de légumes Hurom	● Longueur du cordon	1.4 m
● Nom du modèle	Série HZ	● Moteur	Moteur monophasé à induction
● Tension nominale	230-240 V	● Fusible	250 V 5 A
● Fréquence nominale	50 Hz	● Poids	5.4 kg (11.9 lb)
● Consommation électrique	150 W	● Poid de presse-agrumes	205g
● TR/MN (tours par minute)	43 tr/mn	● Dimensions extérieures	Largeur 236 mm Longueur 205 mm Hauteur 407 mm
● Durée de fonctionnement	Less than 30 minutes	● Dimension de presse-agrumes	Largeur 137 mm Longueur 191 mm Hauteur 137 mm

Garantie

● **Nom du produit**

● **Nom du modèle**

● **Nom du client**

● **Numéro de série du fabricant**

● **Fournisseur**

● **Adresse**

● **Date d'achat**

Important: Afin de mieux protéger votre achat, remplissez le présent formulaire et envoyez-le par voie postale au distributeur local auprès duquel vous avez acheté l'appareil et dont vous avez conservé le reçu d'origine.

Le présent document certifie que l'extracteur à jus lent Hurom est couvert en vertu de la garantie par **HUROM** et ne présente aucun défaut matériel ou de main d'oeuvre.

Hurom offre une garantie de dix (10) ans pour le moteur et de deux (2) ans pour les autres pièces à compter de la date d'achat par l'acheteur d'origine. La garantie n'est valide qu'avec la preuve d'achat provenant d'un distributeur local agréé. (Aucune garantie internationale n'est disponible)

La présente garantie ne s'applique pas aux dommages provoqués par un accident, une mauvaise utilisation, un usage abusif, un usage commercial, une altération, le non-respect des instructions d'utilisation ou les dommages provoqués par des pièces ou une réparation qui ne sont pas autorisées par **HUROM**.

Les dommages provoqués par le transport relèvent du transporteur.

HUROM décline toute responsabilité concernant des dommages consécutifs liés à des pertes incidentes dues à l'utilisation de cet appareil.

Un code à barres appliqué sous forme d'autocollant est apposé sur le fond de la centrifugeuse pour identifier la véritable certification du produit et la date de fabrication. Si vous ne trouvez pas l'autocollant de code à barres ou si celui-ci est endommagé, il peut y avoir des limites dans la prestation des services par la garantie du fabricant, à partir du moment où le certificat authentique et la date de fabrication n'auraient pas pu être convenablement identifiés. Nous vous demandons de bien vouloir vérifier l'étiquette de code à barres sur le fond de la centrifugeuse lorsque vous achetez le produit.

Pour toute réparation ou assistance en cas de problème technique, veuillez contacter notre centre local de service clients.

HUROM

Manufacture : **HUROM**

Hurom webpage : www.globalhurom.com

HUROM™

Serie HZ

Contenidos

- 74 Precauciones para uso seguro
- 76 Términos para las piezas
- 78 Cómo desarmar el recipiente
- 79 Cómo cortar los ingredientes
- 80 Cómo ensamblar
- 85 Precauciones durante el funcionamiento
- 86 Cómo usar: Para exprimir / Para helado
- 87 Cómo usar la palanca de control por modalidades / por ingredientes
- 89 Cuando el exprimidor se detiene durante el funcionamiento / Advertencia al usar el botón de funcionamiento
- 90 Ensamblar y limpiar el exprimidor
- 92 Cómo limpiar
- 94 Antes de solicitar reparación
- 96 Especificaciones del producto / Garantía

(Sólo para uso doméstico / Garantía incluida)

- 1 Lea las "Precauciones Importantes" (Pág. 74) y use el electrodoméstico apropiadamente.
- 2 Después de terminar de leer el manual, manténgalo en una ubicación conveniente para futuras referencias.
- 3 No lo use en el extranjero ya que tiene un voltaje y fuente de alimentación diferente.
- 4 Cualquier mejora de calidad está sujeta a cambios sin previo aviso.

PRECAUCIONES PARA USO SEGURO

1. Se recomienda leer < Precauciones para uso seguro >
2. Se recomienda seguir < Precauciones para uso seguro >.
3. Las precauciones se clasifican a continuación.



Advertencia: Violar estas indicaciones de etiquetado podría causar lesiones graves o la muerte.

- **NO CONECTE O DESCONECTE EL EXTRACTOR CON LAS MANOS MOJADAS.** Podría causar daños o una descarga eléctrica.
- **NO USE UN VOLTAJE QUE NO SEA 230-240 V AC.** Podría causar una descarga eléctrica, un incendio o la falla del producto. Si el voltaje es diferente podría acortar la vida del motor o provocar una falla.
- **CONECTE EL CABLE CORRECTAMENTE Y PRESIÓNALO EN UN ENCHUFE.** Podría causar una descarga eléctrica o un incendio.
- **SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN SE ENCUENTRA DAÑADO, DEBE SER REEMPLAZADO POR EL SOPORTE DE SU FABRICANTE O POR PERSONAS IGUALMENTE CALIFICADAS.** Si el cable de alimentación se encuentra dañado, podría causar una descarga eléctrica o un incendio.
- **NUNCA ALTERE EL ELECTRODOMÉSTICO. TAMPOCO DESARME O REPARE EL PRODUCTO USTED MISMO(A). NO INSERTE LOS DEDOS, SUSTANCIAS AJENAS U OBJETOS TALES COMO ALFILERES EN LOS HUECOS O ESPACIOS DEL ELECTRODOMÉSTICO.** Podría causar un incendio, una descarga eléctrica o la falla del producto. Para cualquier soporte técnico, contacte al Centro de Soporte al Cliente autorizado más cercano.
- **NO USE EL ELECTRODOMÉSTICO CUANDO SE AFLOJEN EL CABLE DE ALIMENTACIÓN, EL ALAMBRE O LA CLAVIJA.** Podría causar una descarga eléctrica o un incendio.
- **NO MOJE NI SALPIQUE LA BASE.** Tenga cuidado de no permitir que ningún líquido o sustancia llegue al interruptor del electrodoméstico.
- **NO OPERE EL INTERRUPTOR CON MANOS MOJADAS.** Podría causar una descarga eléctrica o daños.
- **PARA MAYOR SEGURIDAD, HAGA CONEXIÓN A TIERRA. NO HAGA LA CONEXIÓN A TIERRA CON PIPA DE GAS, TUBERÍA PLÁSTICA PARA AGUA, CABLE DE TELÉFONO, ETC.** Podría causar una descarga eléctrica, un incendio, fallo o explosión. Asegúrese de usar un enchufe con conexión a tierra.
- **NUNCA DESARME LA CÁMARA NI INSERTE LOS DEDOS, OBJETOS EXTRAÑOS COMO TENEDORES, CUCHILLOS, CUCHARAS, ETC. DURANTE FUNCIONAMIENTO EN EL CANAL DE ALIMENTACIÓN O EN LA SALIDA DEL JUGO.** Podría causar daños, un incendio o una falla.
- **PERSONAS CON DISMINUCIÓN DE CAPACIDADES MENTALES, FÍSICAS, SENSORIALES O CON FALTA DE EXPERIENCIA O CONOCIMIENTO PUEDEN USAR EL ELECTRODOMÉSTICO SI CUENTA CON SUPERVISIÓN O CON LAS INSTRUCCIONES DEL USO DEL ELECTRODOMÉSTICO DE MANERA SEGURA Y ENTIENDEN LOS RIESGOS QUE CONLLEVA. LOS NIÑOS NO DEBEN JUGAR CON EL ELECTRODOMÉSTICO. LOS NIÑOS NO DEBEN DAR LIMPIEZA NI MANTENIMIENTO. LOS NIÑOS NO DEBEN USAR ESTE ELECTRODOMÉSTICO. MANTENGA EL ELECTRODOMÉSTICO Y SU CABLE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**



Advertencia: No seguir las indicaciones de etiquetado podría causar graves daños al electrodoméstico.

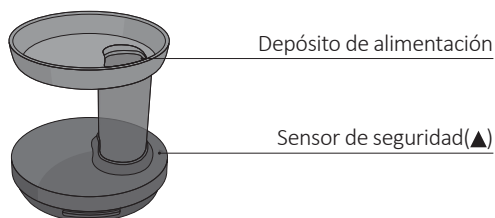
- **NO HAGA USO DEL ELECTRODOMÉSTICO SIN CERRAR EL DEPÓSITO DE ALIMENTACIÓN CORRECTAMENTE.** Podría dañarse o fallar.
- **CUANDO DETECTE UNA FUGA DE GAS, NO INSERTE EL CABLE EN EL ENCHUFE. ABRA LA VENTANA PARA VENTILAR INMEDIATAMENTE.** Podría dañarse o fallar.
- **NUNCA INTRODUZCA UN DEDO, TENEDOR O CUCHARA, ETC. EN LA SALIDA DEL JUGO.** Podría causar dañarse o fallar.
- **SI EL EXPRIMIDOR SE DETIENE MIENTRAS LO USA, PRESIONE EL BOTÓN [REV] DURANTE 3 O 5 SEGUNDOS Y CUANDO SE DETENGA POR COMPLETO, PRESIONE EL BOTÓN [ON] DE NUEVO.** Si se detiene el funcionamiento de nuevo, las piezas se pueden dañar y el funcionamiento se podría deteriorar debido al sobrecalentamiento en el motor. Si el problema continúa, detenga el electrodoméstico inmediatamente y contacte a su Centro de Soporte al Cliente más cercano.
- **DURANTE EL FUNCIONAMIENTO, NO INTENTE MOVER LA BASE, DESARMAR EL SET DEL RECIPIENTE O DE LAS PIEZAS, O TRATAR DE BLOQUEARLAS.** Podría dañarse o fallar. Si es necesario, primero apague el electrodoméstico y desenchufe el cable.
- **CUANDO USE EL ELECTRODOMÉSTICO, TENGA CUIDADO CON LAS CORBATAS, COLLARES LARGOS, BUFANDAS, ETC. PARA QUE NO SE ENREDE EN EL DEPÓSITO DE ALIMENTACIÓN.** Podría dañarse, fallar o romperse.
- **PONGA EL ELECTRODOMÉSTICO EN UNA SUPERFICIE PLANA Y ESTABLE.** Podría dañarse o fallar
- **NO USE EL ELECTRODOMÉSTICO POR MÁS DE 30 MINUTOS.** Podría causar fallas en el motor debido al sobrecalentamiento. Enfríe lo suficiente durante 5 minutos y encienda de nuevo.
- **CUANDO INTRODUZCA LOS INGREDIENTES EN EL DEPÓSITO DE ALIMENTOS, SÓLO USE EL EMPUJADOR INCLUIDO.** Podría dañarse o fallar
- **EVITE TIRAR O GOLPEAR SEVERAMENTE EL ELECTRODOMÉSTICO.** Podría causar descarga eléctrica, un incendio o daños.
- **SI EL ELECTRODOMÉSTICO HUELE MAL, SE CALIENTA EN EXCESO O SACA HUMO, DETENGA EL FUNCIONAMIENTO Y CONTACTE A SU CENTRO DE SOPORTE AL CLIENTE.** Al usar un electrodoméstico nuevo, si nota que hay un olor extraño, el olor se disipará naturalmente con el tiempo.
- **DESCONECTE SIEMPRE EL ELECTRODOMÉSTICO DESPUÉS DE CADA USO. SIEMPRE DESCONECTE EL ELECTRODOMÉSTICO DEL SUMINISTRO DE ENERGÍA SI SE ENCUENTRA SIN SUPERVISIÓN Y ANTES DE ARMAR, DESARMAR O LIMPIAR. CUANDO DESCONECTE EL CABLE, ASEGURESE DE SUJETARLO.** Jalar el cable para desconectar podría causar descarga eléctrica o un incendio.
- **NO LAVE A TEMPERATURAS DE 80°C (176°F) O MÁS. NO INTRODUZCA EL ELECTRODOMÉSTICO EN UN LAVATRASTES, SECADOR O MICROONDAS, ETC.** Podría causar fallas o la deformar algunas piezas.
- **TEL ELECTRODOMÉSTICO PESA 5.4KG (11.9LB) APROXIMADAMENTE. CUANDO MUEVA EL ELECTRODOMÉSTICO ASEGURESE DE SUJETAR CON FIRMEZA LA BASE CON AMBAS MANOS.** Si intenta sujetar el electrodoméstico por el recipiente o la base, podría caerse y fallar o deteriorarse.

Términos para las piezas

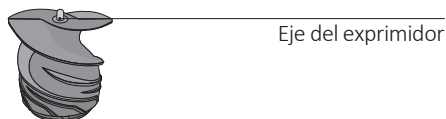
1 Empujador



2 Depósito



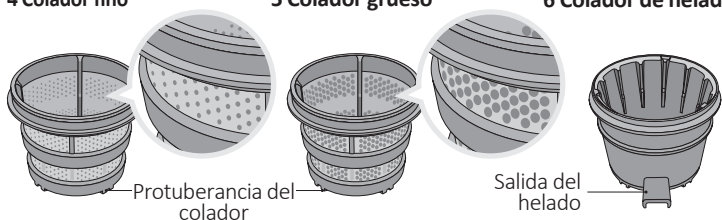
3 Exprimidor



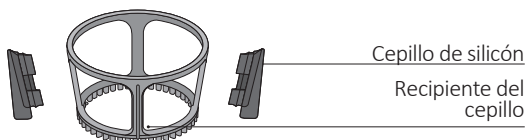
4 Colador fino

5 Colador grueso

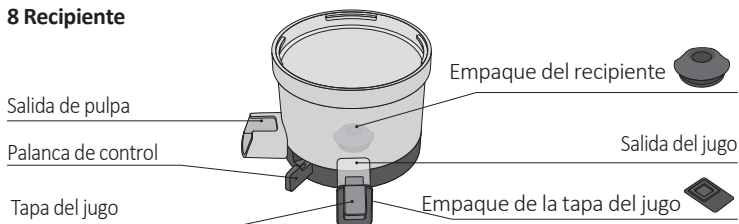
6 Colador de helado



7 Cepillo giratorio



8 Recipiente



*Estos componentes pueden variar dependiendo del modelo.

*Algunas piezas (Colador grueso, colador de helado, set del exprimidor) puede ser opcional para cada modelo.

9 Cuerpo

Protuberancia del cuerpo

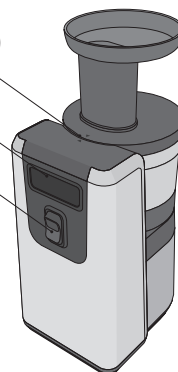
Eje



Sensor de seguridad (▲)

Asa

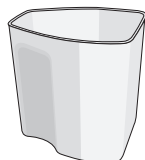
Interruptor de funcionamiento



10 Contenedor del jugo



11 Contenedor de bagazo



12 Cepillo de limpieza

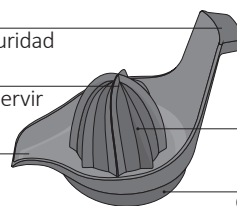


13 Set del Squeezer

Sensor de seguridad

Boquilla para servir

Salida del jugo

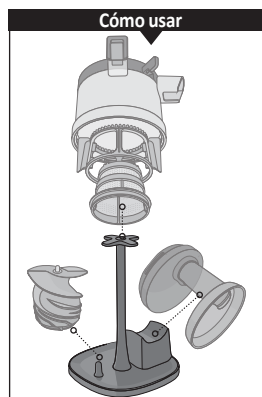
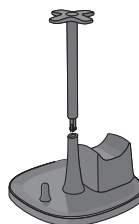


Cono

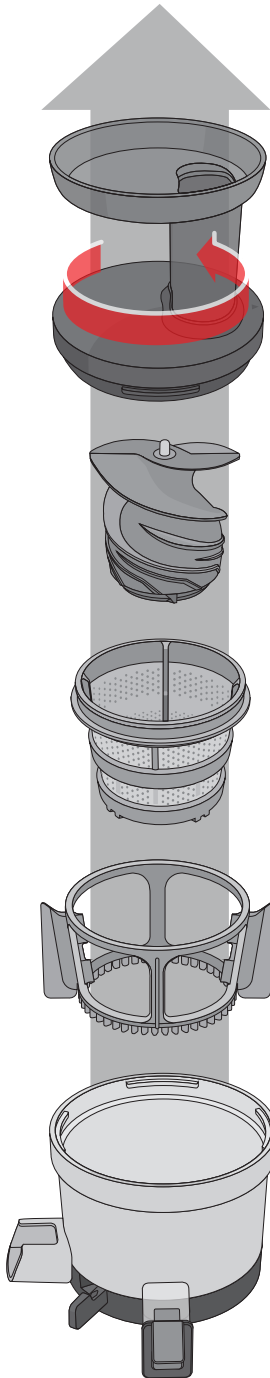
Canal

14. Soporte del recipiente

* El soporte del recipiente no puede separarse una vez armado.



Cómo desarmar el recipiente.

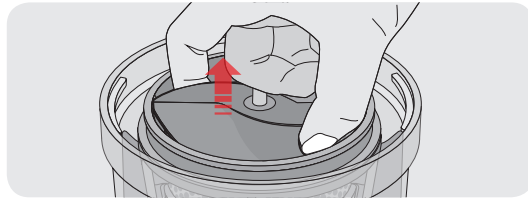


• Por favor limpie todas las piezas antes de usarse por primera vez.

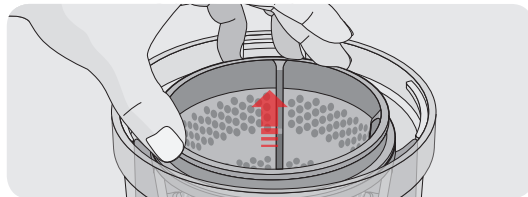
1 Gire el depósito contrario a las manecillas del reloj y jale.



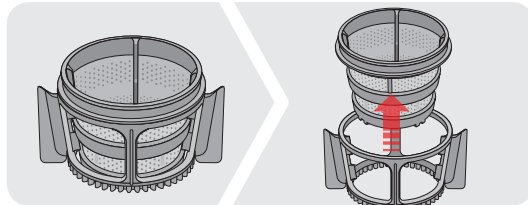
2 Sostenga ambos lados de la sección al jalar el exprimidor.



3 Desarme el colador y el cepillo giratorio del recipiente.



4 Desarme el colador y el cepillo giratorio.



Cómo cortar los ingredientes

* Esta es una referencia de cómo cortar los ingredientes, si padece alguna alergia, por favor escoja sus propios ingredientes.

* Por favor consulte el recetario para el uso de cada ingrediente.

Para exprimir

Manzana, pera, kiwi, melón oriental

Introduzca frutas como la manzana, la pera, el kiwi, el melón oriental, etc., con cáscaras y semillas. Las semillas de manzana pueden ser tóxicas, es mejor removerlas.

Granada, uvas

Separe cada uva del racimo.
Pele la granada y use la pulpa.

Sandía, naranja, toronja

Retire la cáscara de la sandía, la naranja, la toronja y córtelas en el tamaño adecuado.

Mango, cereza, durazno

Frutas como el mango, la cereza, el durazno o la ciruela tienen semillas duras que son difíciles de tragar. Estas semillas pueden causar que se detenga el funcionamiento o dañar las piezas, así que deben removerse antes de usar el extractor.

Trigo, cebollín

Ponga un puño de trigo o de cebollín.

Perejil de agua, menta, apio, col rizada

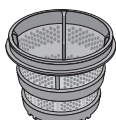
Corte los ingredientes fibrosos en pequeñas piezas de menos de 3cm.

Para hacer helado

Bagazo o pulpa

Corte en cubitos de 2cm las frutas para hacer helado. Pele las frutas con cáscara dura antes de usarlas. Congélelas. Las frutas con semillas duras como el caqui, chabacano, tejocote, ciruela, durazno, etc., que son difíciles de masticar deben ser retiradas antes de congelarse por favor use uvas sin semillas.

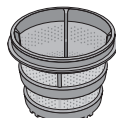
Uso para tipos de colador



Colador grueso

El colador grueso tiene hoyos más grandes para hacer jugo más espeso con pulpa o bagazo.

Sirve para hacer jugo con frutas suaves y espesas como el plátano, la fresa y también sirve para hacer smoothies, latte o sopas.



Colador fino

El colador fino tiene hoyos finos y pequeños para hacer jugo más ligero.



Colador de helado

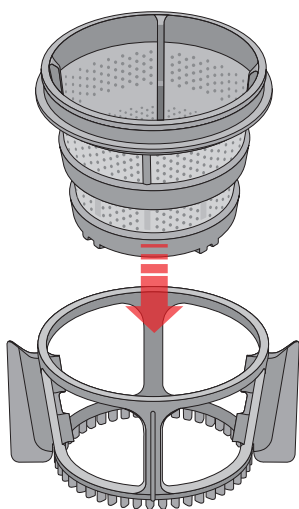
Sirve para preparar smoothies, nieves y helado con frutas congeladas. No extraiga grandes cantidades a la vez ni introduzca pedazos grandes de ingredientes. El jugo puede salir por la salida del bagazo por el colador cuando use frutas descongeladas. Es normal y no es una falla del electrodoméstico. No use agua congelada ni cubos de hielo.

NOTA

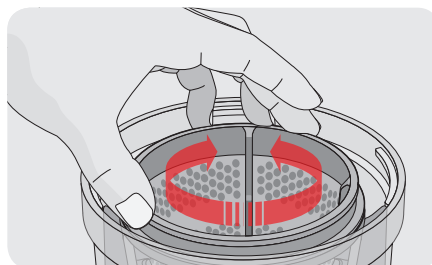
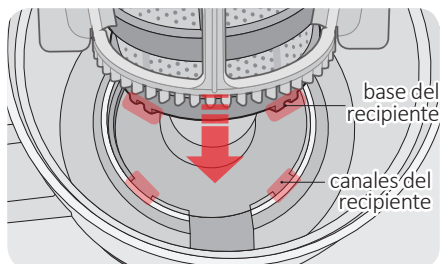
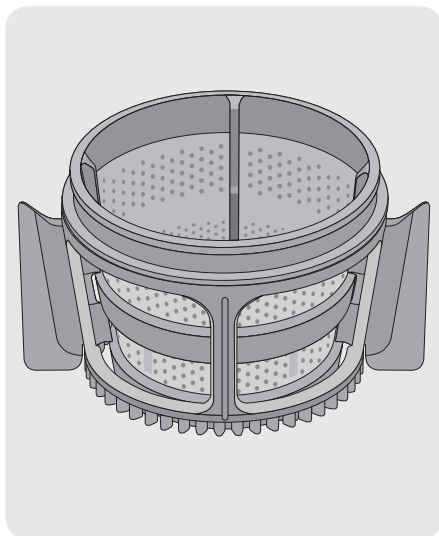
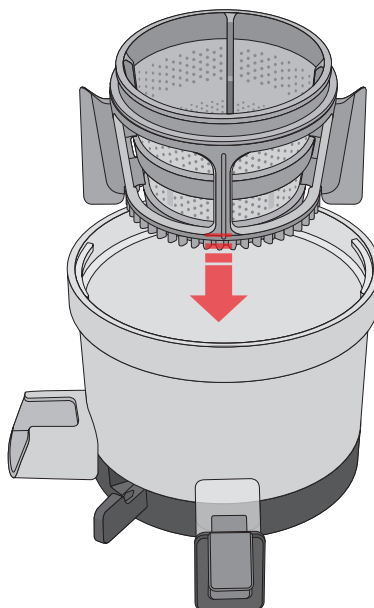
El colador de helado sólo es para frutas congeladas. No se use para romper ni moler hielo.

Cómo ensamblar

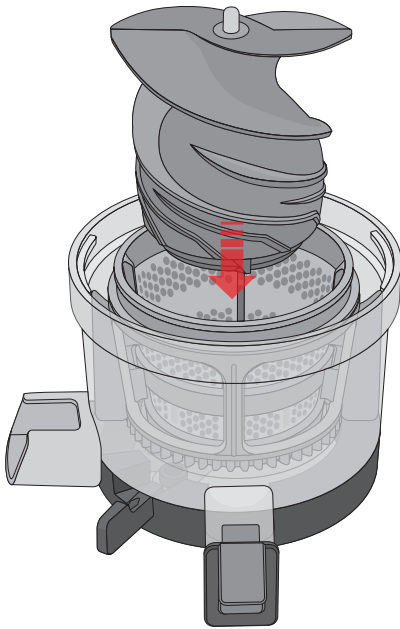
1 Ensamble el colador y el cepillo giratorio como se muestra en la imagen.



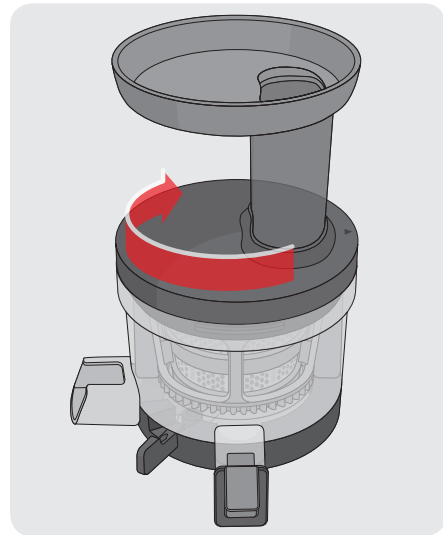
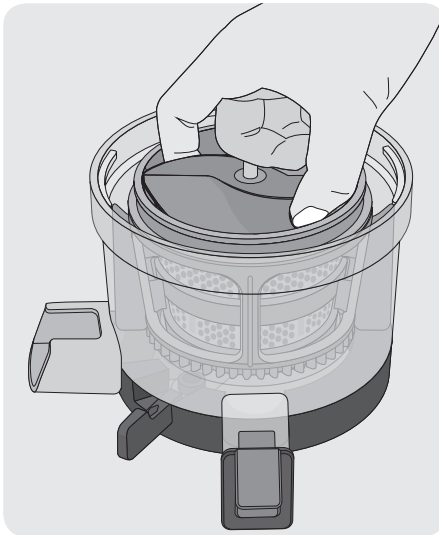
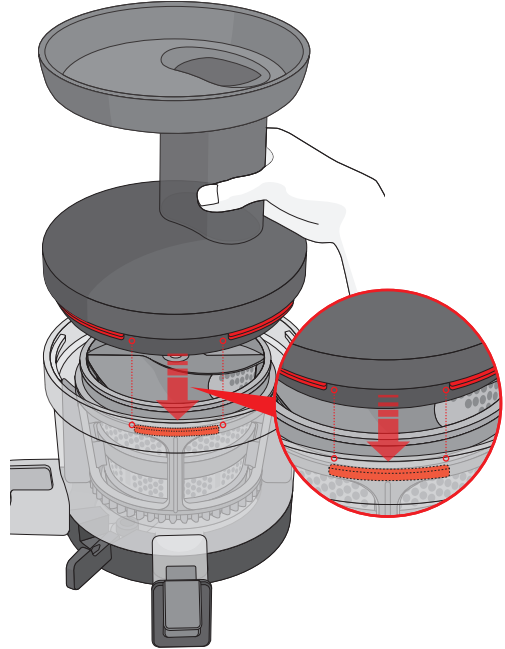
2 Coloque las piezas ensambladas [PASO 1] en el recipiente girando el colador de un lado a otro para ajustar los canales en la base del recipiente.



3 Presione el exprimidor en las piezas ensambladas desde [PASO 2] hasta que embone perfectamente.

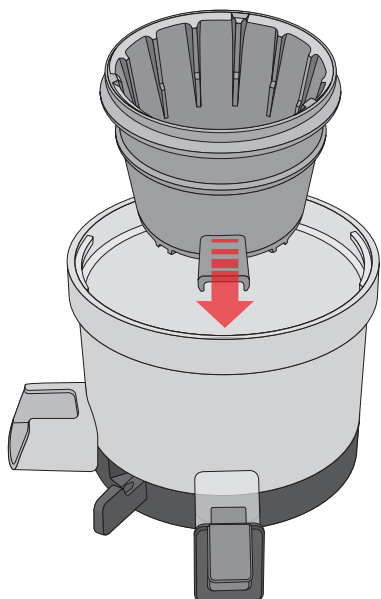


4 Ensamble el depósito como se muestra en la imagen. Después de poner el depósito en el recipiente, gírelo en el sentido de las manecillas del reloj hasta que haya cerrado completamente.

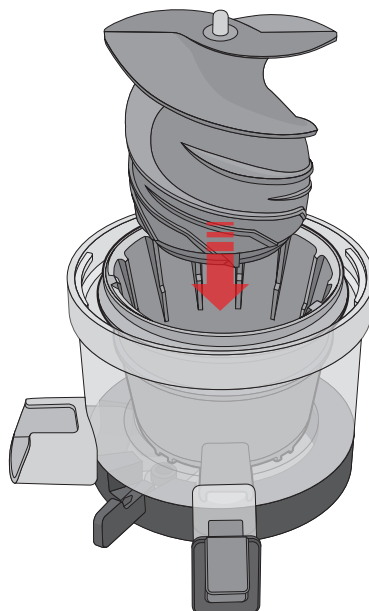


Cómo ensamblar el recipiente para hacer helado

1 Ensamble el recipiente y el colador para helado. Ponga la salida del helado alineada con la salida del jugo.



2 Presione el exprimidor en las piezas ensambladas desde [PASO 1] hasta que el exprimidor encaje perfectamente.

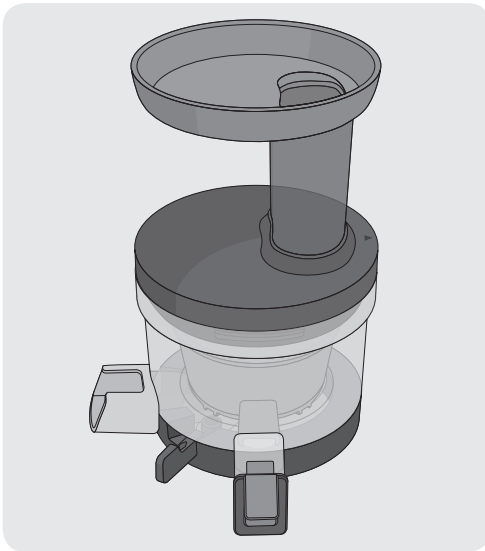
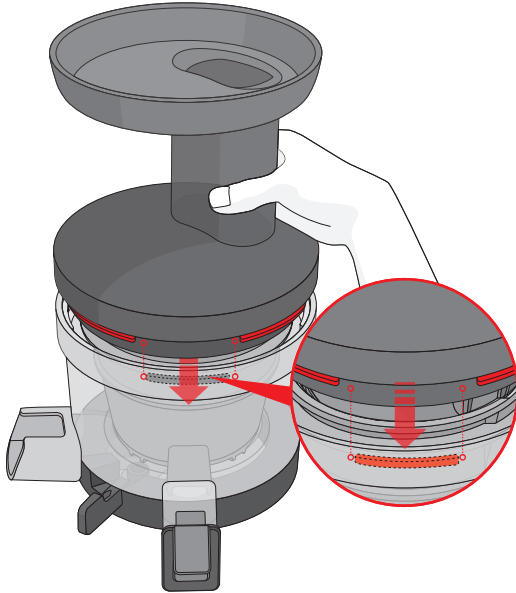


3

Ensamble el depósito como se muestra en la imagen. Después de poner el depósito en el recipiente, gírelo en el sentido de las manecillas del reloj hasta que se cierre por completo.

NOTA

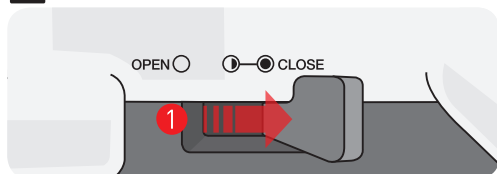
No se necesita el cepillo giratorio para hacer helado.



Cómo ensamblar el set del recipiente y el cuerpo

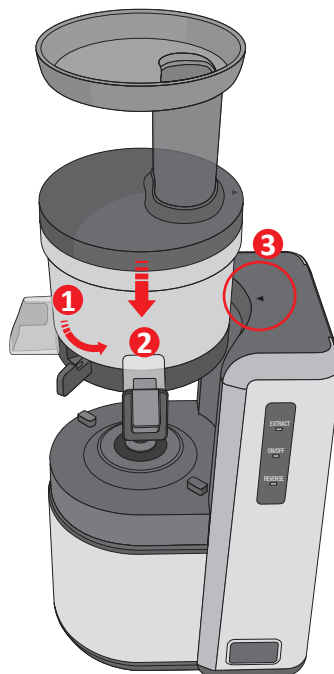
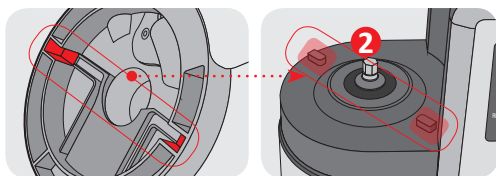
* Este método de armado es el mismo sin importar el tipo de colador.

- 1** Ponga la palanca de control del set del recipiente a **CLOSE** como se muestra en la imagen ①.

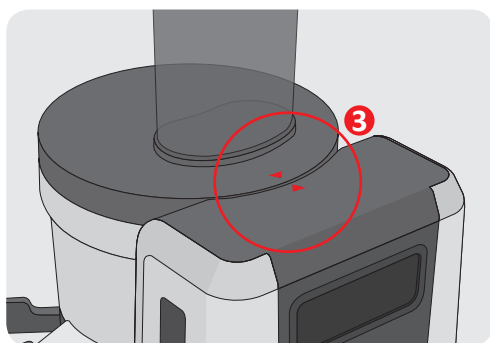


- 2** Ensamble la base del recipiente para enderezar el cuerpo.

Si la palanca de control no se posiciona en **CLOSE** el set del recipiente y el cuerpo no embonarán completamente.



- 3** Si el signo < ▲ > en el cuerpo y el signo < ▼ > detrás del set del recipiente se encuentran bien alineados, está perfectamente armado.



NOTA

1. El cuerpo principal no funcionará por sí solo.
2. El electrodoméstico no funcionará si el set del recipiente no se encuentra correctamente armado aunque se encuentre ensamblado en el cuerpo.



Precauciones durante el funcionamiento

● **Ingredientes que requieren precaución.**

Podría causar daño o fallas.

- Las frutas con semillas duras como el caqui, el chabacano, cereza, limón, durazno, etc. que son difíciles de masticar con los dientes deben eliminarse antes de la extracción.

- Los tallos de verduras con fibras fuertes como el apio, el brócoli, etc. se deben cortar en trozos pequeños de 3 a 4 cm antes de introducirse en el depósito de alimentación.

- No introduzca ajonjolí, granos de café, corteza de árbol, chile, etc. que no se pueden exprimir.

- No introduzca frutas conservadas en alcohol, azúcar, miel, etc. (uvas, chabacano, bayas, etc.) y enzimas (espinas de vidrio, siemprevivas, nopal, sábila, etc.).

● **Recomendamos beber el jugo de verduras y de frutas inmediatamente después de la extracción en vez de conservarlos por más tiempo.**

● **No se use para moler granos.**

- Podría causar daños o fallas.

● **No vuelva a exprimir los residuos expulsados por la salida de bagazo.**

- Las frutas suaves se pueden volver a exprimir.

● **No accione el electrodoméstico antes de introducir los ingredientes.**

● **No use el electrodoméstico por más de 30 minutos continuos.**

- Podría causar fallas debido al sobrecalentamiento del motor.

- Cuando lo use de forma continua, detenga el funcionamiento y deje 5 minutos de intervalo entre usos.

● **Nunca inserte un dedo, un tenedor o cuchara, etc. en la salida del jugo durante el funcionamiento.**

- Insertar objetos como palillos en la salida del jugo durante la operación podría provocar que se atoraran en el cepillo giratorio y dañaran las piezas.

● **No presione los ingredientes con otro elemento que no sea el empujador.**

- Podría pegarse al exprimidor y dañarse o romperse.

● **No haga funcionar el interruptor con manos mojadas.**

- Podría causar una descarga eléctrica o un incendio. No introduzca objetos extraños cerca del interruptor.

● **Cuando extraiga más de 400ml a la vez, por favor abra la palanca de control cada 400 ml para sacar el bagazo.**

- El depósito no se puede abrir o causaría daños cuando la presión del recipiente se haga mayor.

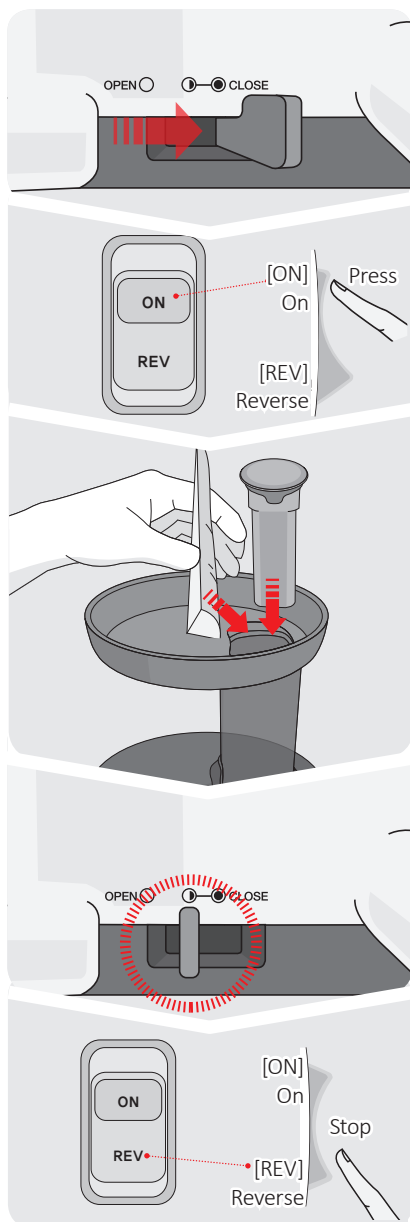
● **Por favor sólo use el colador de helado cuando introduzca frutas congeladas. No introduzca el cubo de hielo y otros ingredientes para moler.**

- Podría causar daños o fallas.

NOTA

Los ingredientes secos a causa de la refrigeración pueden producir poco o nada de jugo. Si la unidad no se limpia inmediatamente después de cada uso, algún residuo podría secarse y pegarse en la unidad. Esto dificultará limpiar y desarmar el electrodoméstico y causará un deterioro del funcionamiento.

Cómo usar : Para exprimir / Para helado



1 Posicione la palanca de control en la posición de (●) CLOSE antes de accionar.

El recipiente no embonará con el cuerpo si la palanca de control no se encuentra en la posición de (●) CLOSE

2 Presione el botón [ON] para empezar.

Para su seguridad, este electrodoméstico sólo funciona cuando se ensambla correctamente con el set del recipiente.

3 Introduzca gradualmente los ingredientes en el depósito de alimentación y presione con el empujador.

No presione los ingredientes con otro instrumento excepto el empujador provisto.

Por favor corte los ingredientes de 3 a 4cm.

Cuando use el colador de helado, el jugo puede salir por el orificio y se debe a un funcionamiento normal.

Cuando extraiga más de 400ml de una vez, por favor abra la palanca de control cada 400ml para expulsar el bagazo.

4 Jugo: Ponga la palanca de control entreabierta mientras (●) introduce los últimos ingredientes.

Helado: Cierre la palanca de control (●) CLOSE para usar.

El depósito se abrirá fácilmente mientras los residuos en el colador se liberen.

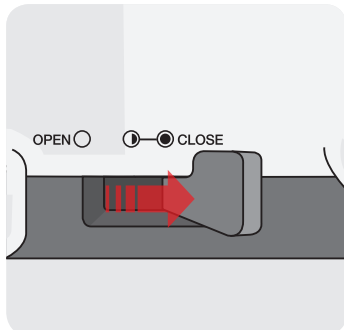
5 Después de que la extracción se complete, ponga el interruptor en la posición de [REV].

Detenga la máquina lentamente después de presionar el botón para la seguridad y el funcionamiento del producto.

NOTA Cuando presione el botón de [ON] y [REV], asegúrese de que el exprimidor se detenga completamente

Cómo usar la palanca de control por modalidades / por ingredientes

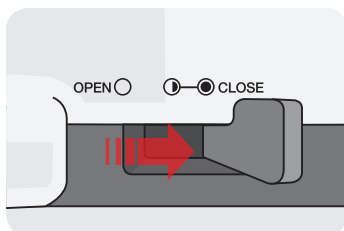
- La palanca de control está entre la tapa del jugo y la salida del bagazo.
- La palanca de control tiene varias funciones y puede ayudar a extraer el jugo según las características de los ingredientes, excepto la función de extracción.



● CERRADO Modalidad de preparación / extracción

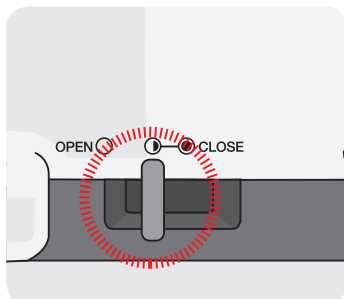
Para ingredientes generales, el ritmo de extracción es bueno cuando cierra la palanca de control (● CERRADO) durante el funcionamiento. Cuando extrae 400ml de una sola vez, por favor abra la palanca de control cada 400ml para expulsar el bagazo.

Para exprimir las frutas con semillas duras, como uvas, zarzamora y granadas, ponga la palanca de control en (● CERRADO) y cambie a la (●) posición entreabierta cuando el jugo comience a salir.



● CERRADO Modalidad helado

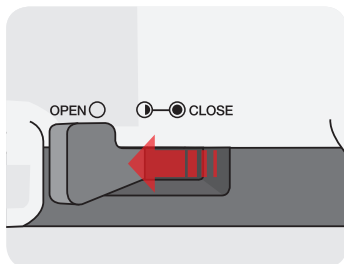
Cierre (● CERRADO) la palanca de control para usar ya que el bagazo no se libera de forma separada.



● Terminación, modo de limpieza simple

Ponga la palanca de control en la (●) posición entreabierta cuando introduzca los últimos ingredientes y libere los residuos. El depósito se abrirá fácilmente cuando los residuos en el colador se liberen.

Para el modo de limpieza simple, ponga la palanca medio-cerrado (●) posición y libere los residuos.



OPEN modo de limpieza

Para la Modalidad de Limpieza Simple, coloque la palanca de control completamente en la posición (OPEN). Puede limpiar el recipiente fácil y convenientemente.

NOTA

Quando sea difícil abrir el depósito después del uso.

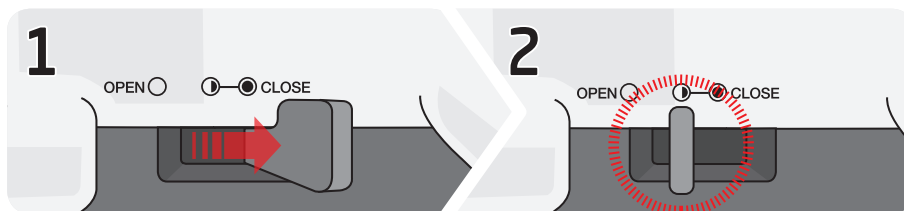
- Ponga la palanca de control en la (●) posición entreabierta y presione el botón de reversa [REVERSE] de 3 a 5 segundos. Repita la operación 2 o 3 veces y el depósito se abrirá fácilmente.

Como usar la palanca de control por ingredientes (Extracción)

- Use la palanca de control según las propiedades de cada ingrediente, puede hacer deliciosos jugos.

Ingredientes

Manzana, pera, melón, sandía, fresa, moras, naranja, toronjas, limón, mango, ciruela, cereza, caqui, piña, hierba de trigo, perejil, apio, diente de león, zanahoria, jengibre, papa, betabel, tomate, pimentón, brócoli, coliflor, col, col rizada, espinaca, papa dulce cocida y calabaza, cono.

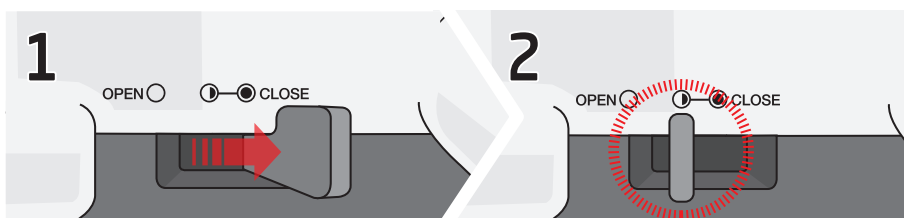


1. Ponga la palanca en la posición con **CLOSE**

2. Cuando ya casi termine la extracción, ponga la palanca de control en la posición entreabierta.

Ingrediente con semillas

Uvas, toronja, zarzamora, kiwi

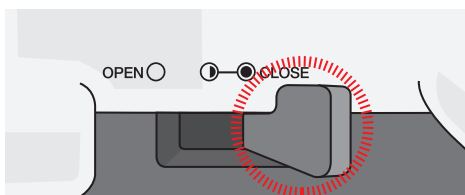


1. Ponga la palanca en la posición **CLOSE**

2. Cuando el jugo comience a salir, ponga la palanca de control en la posición entreabierta.

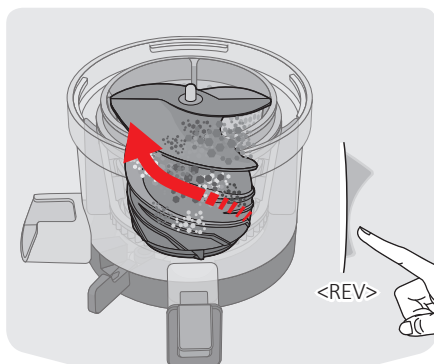
Mezcla con leche

Plátano, fresa y moras, etc.



1. Ponga la palanca en la posición **CLOSE**

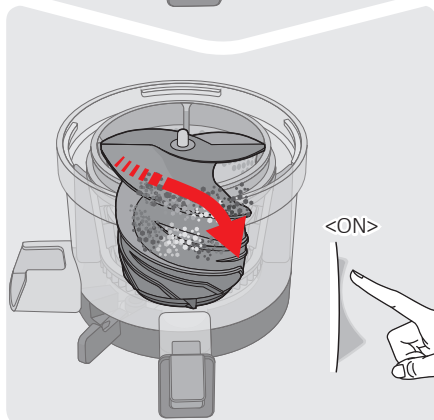
Quando el exprimidor se detiene durante el funcionamiento



- 1 Presione el botón [REV] en el interruptor de funcionamiento durante 3 a 5 segundos. Repita este proceso de 2 a 3 veces.**

[REV] es el botón para empujar los ingredientes hacia arriba.

[REV] sólo funciona mientras se presiona el botón, la rotación del exprimidor se detiene si se deja de presionar el botón.



- 2 Presione el botón [ON] para continuar exprimiendo después de que se haya detenido por completo el funcionamiento inverso.**

Cuando use el botón [ON] o [REV], asegúrese de que el exprimidor se encuentre detenido por completo.

NOTA

Si después de seguir las instrucciones, sigue sin funcionar, por favor desconecte el cable y desarme el set del recipiente, y límpielo. Intente nuevamente.

Advertencia al usar el botón de funcionamiento



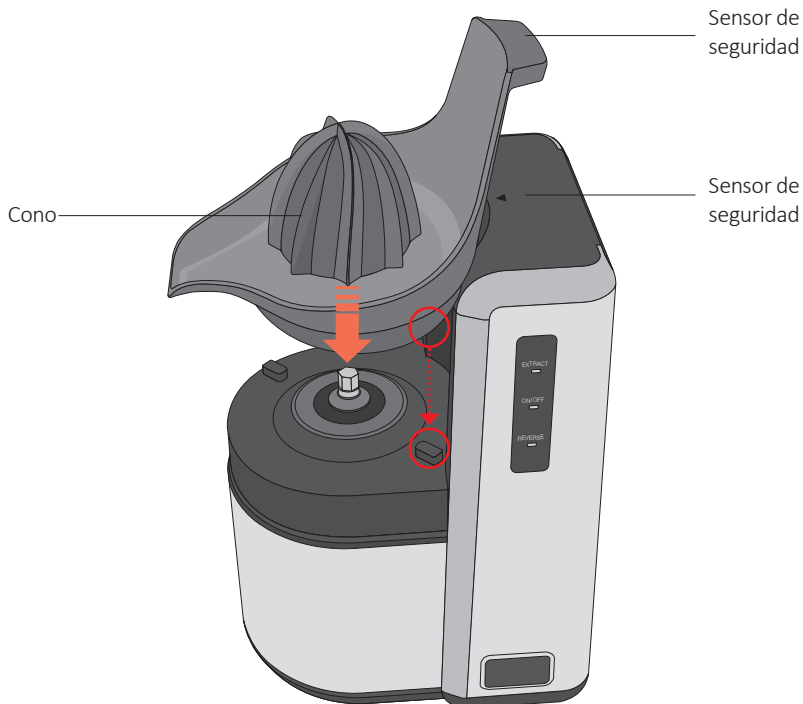
NOTA

Si la rotación se invierte durante el funcionamiento, presione el botón [REV] una vez para detener el electrodoméstico, después presione el botón [REV] para continuar.

Debido a la naturaleza del producto, aunque detenga el funcionamiento, no se detiene inmediatamente. Rota lentamente y después se detiene. Si la rotación se detiene por completo, puede presionar el botón en cualquier dirección.

Ensamblar y limpiar el Squeezer

Cómo armar el set del Squeezer y el cuerpo.



Limpieza

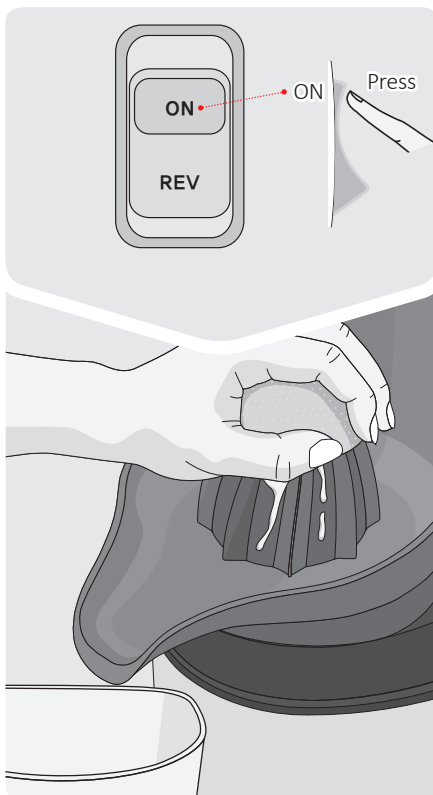
1. Apague y remueva la clavija de la salida de energía antes de limpiar.
2. Quite el cono y la boquilla para servir del cuerpo y limpie las piezas bajo agua corriente.
3. Enjuague o lave todas las piezas del Squeezer inmediatamente después de usarlas. El bagazo seco de los cítricos es difícil de limpiar.

NOTA **NO LAVE A ALTAS TEMPERATURAS DE 80°C O MÁS ALTAS. NO PONGA EL ELECTRODOMÉSTICO Y LAS PIEZAS EN UN LAVATRASTOS, SECADOR, HORNO DE MICROONDAS, ETC.**

Podría causar fallas o deformación de las piezas.

Cómo usar el exprimidor y advertencias

CÓMO USAR EL EXPRIMIDOR



- 1 Presione el botón [ON] para encender.**
Prepare el recipiente que contiene el jugo.

- 2 Corte la fruta cítrica por la mitad. Ponga la mitad de la fruta encima del cono y empuje hacia abajo suavemente.**


Si extrae una cantidad excesiva de ingredientes, el líquido puede derramarse.

Advertencias para el Squeezer

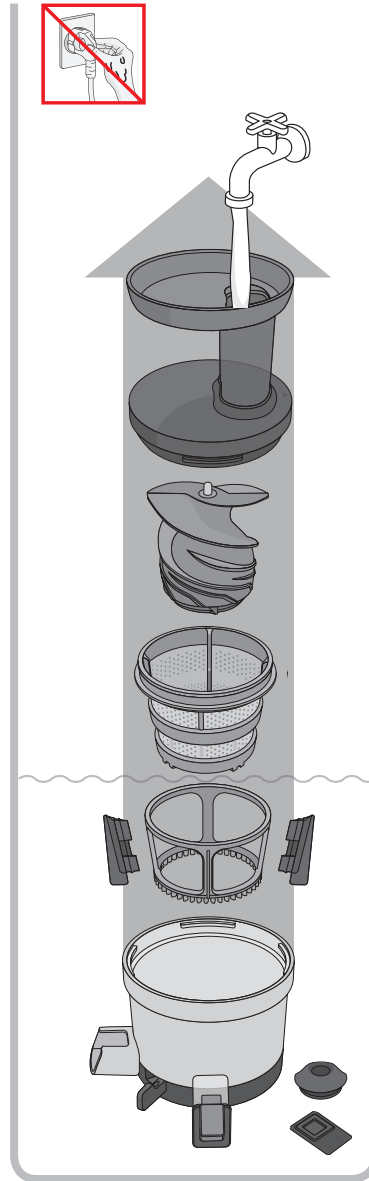
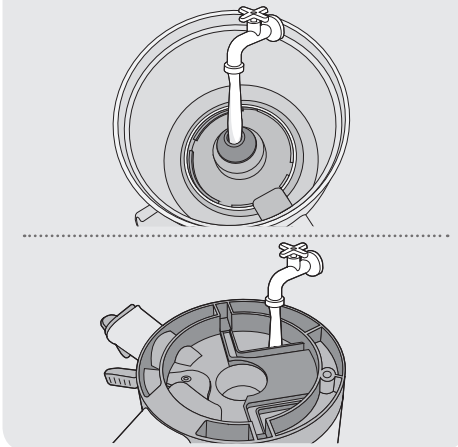
- Remueva las semillas antes de exprimir. El jugo puede contener semillas si no se extraen antes de exprimir.
- Si quiere obtener jugo ligero, use el recipiente Hurom para extracción.
- Por favor lave todo el pesticida de las frutas antes de exprimir.
- Por favor use fruta a temperatura ambiente para obtener más cantidad de jugo en vez de usar fruta congelada.
- Por favor seleccione las frutas con la cascara suave y con colores brillantes y evite las frutas que tienen cascara dura y arrugada.
- Recomendamos que beba el jugo inmediatamente después de su extracción en vez de mantenerlo durante mucho tiempo.

Cómo limpiar

Limpié las piezas

1. Desconecte el cable con manos secas después de que la unidad se ha detenido completamente.
2. Remueva el set del recipiente de la base principal. Gire el depósito para abrir y levantar las piezas para desarmar la unidad.
3. Use un cepillo de limpieza y lave el set del recipiente con agua corriente.
4. Abra la palanca de control (OPEN ) y la tapa del jugo para lavar el recipiente.
5. Limpie la base principal con un trapo húmedo o un trapo suave.
6. El empaque de silicón puede desarmarse y lavarse (incluyendo el empaque de la tapa del jugo, empaque del recipiente, cepillo de silicón).
7. Para esterilizar y limpiar, sumerja en agua diluida con una o dos gotas de bicarbonato o cloro para trastes durante 30 minutos.

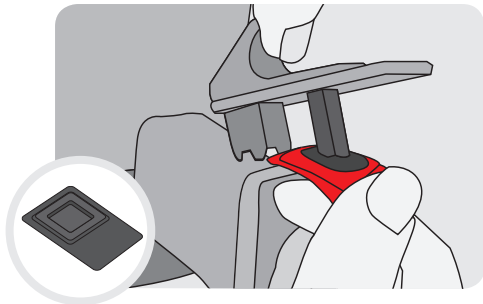
※ Cuando limpie el set del recipiente, primero lave los residuos dentro del recipiente. Después desarme el empaque del recipiente y lávelo con agua.



NOTA

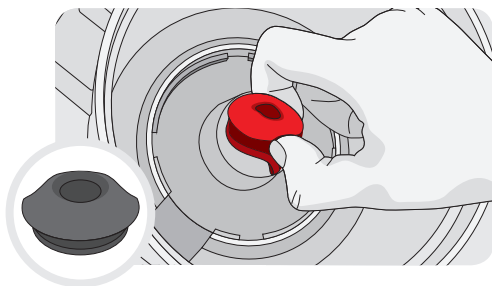
1. Si el recipiente no se limpia inmediatamente después de usarse, algún residuo puede secarse y pegarse en la unidad. Esto dificultará limpiar y desarmar el electrodoméstico y causará un deterioro del funcionamiento. Por favor lave el set del recipiente inmediatamente después de usarlo.
2. No lave con agua caliente o hirviendo, con esponja metálica, material abrasivo, solventes para lavado o herramientas de limpieza afiladas. No ponga en un lavatrastos o secador de trastes. Después de lavar, seque el electrodoméstico completa y naturalmente, después guarde en un área limpia.

Empaque de la tapa del jugo



Abra la tapa del jugo, sostenga el recipiente y la tapa del jugo con una mano y retire el empaque de la tapa del jugo con otra mano para desarmar. Por favor tenga cuidado de no tirar o dañar la tapa del jugo y el recipiente cuando desarme la unidad.

Empaque del recipiente

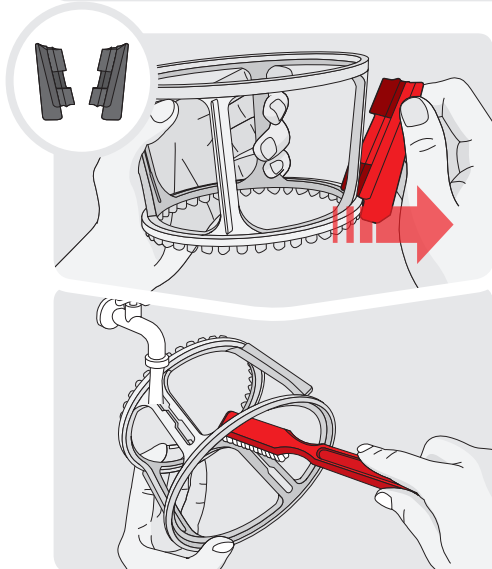


Pellizque el empaque del recipiente con dos dedos y gire para separar.

Por favor coloque correctamente las piezas superiores e inferiores. (Consulte la imagen del empaque del recipiente en la parte izquierda.)

※ Cuando limpie el set del recipiente, primero lave los residuos dentro de éste. Después desarme el empaque del recipiente y lávelo con agua corriente.

Cepillo giratorio



1 Remueva el cepillo de silicón del soporte del cepillo giratorio.

Por favor siga el método recomendado para separar el cepillo de silicón. De otra forma, puede dañar el soporte del cepillo giratorio y el cepillo de silicón.

2 Use un cepillo de limpieza y lave el soporte del cepillo giratorio por dentro y por fuera con agua corriente.

Siga el mismo método para lavar el cepillo de silicón con agua corriente.

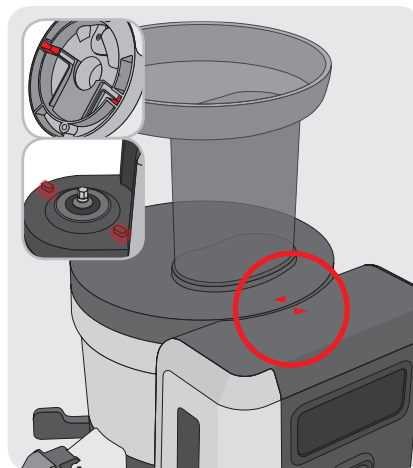
Antes de solicitar reparación

• Si necesita información adicional, por favor contacte a su Centro de Soporte al Cliente más cercano o visite nuestro sitio web www.globalhurom.com. Cuando solicite el servicio posventa, por favor tenga el número de serie del fabricante o el código de barras a la mano.



1. La base principal no funciona.

Por su seguridad, esta unidad sólo funciona cuando se ensambla correctamente con el set del recipiente.



2. Por favor ensamble de acuerdo con el sensor de seguridad.

Para su seguridad, esta unidad sólo funciona cuando se ensambla correctamente.

3. El electrodoméstico no funciona.

Asegúrese de que el cable está correctamente conectado.

Revise que el depósito de alimentación está ensamblado correctamente.

Si el depósito de alimentación no se ha cerrado correctamente, el electrodoméstico no funcionará por razones de seguridad.

Revise que el electrodoméstico esté ensamblado de acuerdo con las instrucciones del manual.

Consulte las instrucciones para armar en el manual o consulte a su Centro de Atención a Clientes para ayuda adicional.

4. El electrodoméstico se detiene durante el funcionamiento normal.

Ha insertado cargas pesadas o grandes piezas de ingredientes en el electrodoméstico?

Consulte la página 91 del manual y siga las instrucciones para usar el botón [REV]. Si el problema no se resuelve después de seguir el proceso que se mencionó anteriormente, por favor contacte a su Centro de Soporte al Cliente más cercano.

5. El depósito de alimentación no se abre.

Puede haber muchos residuos adentro. Ponga la palanca de control en posición entreabierto y presione el botón [ON] para liberar los residuos. Presione el botón [REV] durante 3 ó 5 segundos y pare. Repita este proceso de 2 a 3 veces.

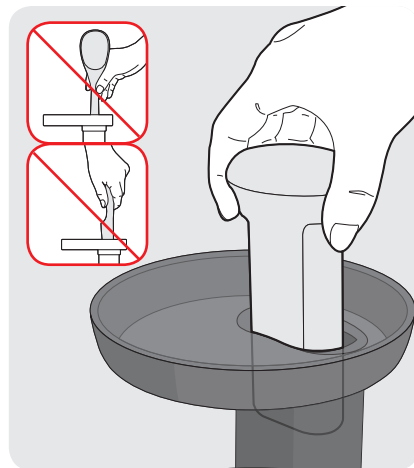
Ha introducido cualquier sustancia extraña u objetos sólidos (semillas duras como la semilla de durazno) en el extractor?

Presione el botón [REV] y empuje los ingredientes hacia el depósito de alimentación. No intente abrir a la fuerza. Por favor contacte a su Centro de Atención a Clientes para recibir ayuda.



6. No introduzca muchos ingredientes al mismo tiempo.

Si introduce una cantidad excesiva de ingredientes o ingredientes gruesos, la unidad podría detenerse.



7. Use exclusivamente para presionar el empujador en la entrada.

Podría dañarse, fallar, etc.

8. Fugas de jugo en el cuerpo del electrodoméstico.

Ha introducido muchos ingredientes en el depósito de alimentación?

Si introduce una gran cantidad de ingredientes en comparación con la salida del bagazo, el empaque se moverá ligeramente, por lo que el jugo se saldrá del orificio. No introduzca muchos ingredientes a la fuerza, introduzca los ingredientes gradualmente para su extracción.

9. Hay líneas delgadas o rasguños alrededor del exprimidor.

Estas son marcas de moldeado resultantes del proceso de fabricación natural.

Esto es normal y no representa un problema para su uso.



10. El recipiente tiembla al extraer jugo.

El motor puede temblar ligeramente.

Dependiendo de la textura del ingrediente, puede temblar ligeramente.

Esto es natural ya que el exprimidor gira y no significa que hay una falla. Los ingredientes duros (por ejemplo, zanahoria, papas, rábano, betabel, etc.) pueden causar más temblores que los ingredientes suaves.

11. Si el set del recipiente no se adapta al cuerpo del electrodoméstico.

Si la palanca de control se encuentra en la posición OPEN  el set del recipiente no embona con el cuerpo del electrodoméstico. Antes de armar el set del recipiente, asegúrese que la palanca de control se encuentre en la posición de  CLOSE

Especificaciones del producto

● Nombre del producto	Hurom Slow Juicer	● Longitud del cable	1.4 m
● Nombre del modelo	Serie HZ	● Motor	Motor de inducción monofásico
● Voltaje nominal	230-240 V	● Fusible	250 V 5 A
● Frecuencia nominal	50 Hz	● Peso (Set del recipiente incluido)	5.4 kg (11.9 lb)
● Consumo de energía nominal	150 W	● Peso del exprimidor	205g
● RPM	43 rpm	● Dimensión externa	Ancho 236 mm Largo 205 mm Alto 407 mm
● Horas de funcionamiento	Menos de 30 minutos	● Dimensión del exprimidor	Ancho 137 mm Largo 191 mm Alto 137 mm

Garantía

● Nombre del producto

● Nombre del comprador

● Nombre del modelo

● Proveedor

● Fecha de la compra

● Dirección

● Número de serie del fabricante

Importante: Para que su compra cuente con mejor protección, llene y mande esta forma al distribuidor más cercano en donde compró el electrodoméstico y mantenga el ticket original.

Esto certifica que Hurom Slow Juicer se encuentra bajo la garantía de **HUROM** como libre de defectos en el material de construcción y mano de obra.

Hurom proporciona garantía por diez (10) años por el motor y (2) dos años para otras piezas desde la fecha de compra por el comprador original. La cobertura sólo es válida con la prueba de compra de un Distribuidor Local Autorizado. (No se ofrece garantía internacional).

Esta garantía no aplica para daños causados por accidentes, mal uso, abuso, uso comercial, alteración, incumplimiento de las instrucciones de operación o daños causados por piezas o servicio no autorizado por **HUROM**. Los daños causados por transporte deben reclamarse al transportista.

HUROM elude todas las responsabilidades por daños resultantes de las pérdidas causadas por el uso de este electrodoméstico.

Por favor revise que la base de su producto Hurom tenga una etiqueta con un código de barras. Esta etiqueta con código de barras ayuda a verificar a un producto Hurom genuino y a identificar la fecha de fabricación del producto. La garantía del fabricante Hurom no cubre productos sin etiquetas o con etiquetas con código de barras que se encuentren dañadas. Los productos se inspeccionarán tras recepción.

Para soporte y ayuda con dificultades técnicas, por favor contacte a nuestro Centro de Soporte al Cliente más cercano.

HUROM Fabricante : **HUROM**
Sitio web : www.globalhurom.com